工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六　採訪部：七二〇六二七・七二三四九二　營業部、廣告部：七二九三〇七・七三〇七〇八・七二七二八二　社長室：七二四八五四　總編輯室：七二七二式二　經理室：七二七二六一　秘書室：七二七二叄二　中區辦事處：二式五四九五・二式一式三八
電報掛號二〇七五五　郵箱六二號
新聞紙第八一七一六號
出紙兩大張　售價一毫

中共機如眞參戰
海南島基地將被炸
美採取行動前研究共機國籍

【華盛頓廿七日法新社電】這裏有資格人士今天說：美國軍事將領現在於北越的空戰已告升級之後，正在研究進攻河內周圍的機場。

過去，由於「政治上的考慮」，這些機場未遭美國空襲，但在空戰升級之後，它們的不可侵犯性已有問題。

美國軍方並不預料共黨會在北越作大規模的空中作戰行動，但他們說：美國對那個國家的轟炸任務，將因共黨轟炸機的出動而遭遇更多困難。

他們說：美國飛機在北越的損失可能增加。他們指出：美國的飛機生產，在目前不能接受新的大量的空軍。

在對轟炸這些機場作出任何決定之前，國防部官員正在試圖找出米格戰鬥機突然在天空中出現的理由，因據他們所知，北越祗擁有七十至八十五架飛機，其中有十五架爲米格廿一型機，十五架爲ＩＬ二八型輕轟炸機。

這裡消息說：無論如何，轟炸河內與海防周圍，在其他理由上也有其必要，並將繼續升級。美國軍事策劃人員認爲：襲擊載運中共軍事物資赴河內的交通線，是不可避免之事。

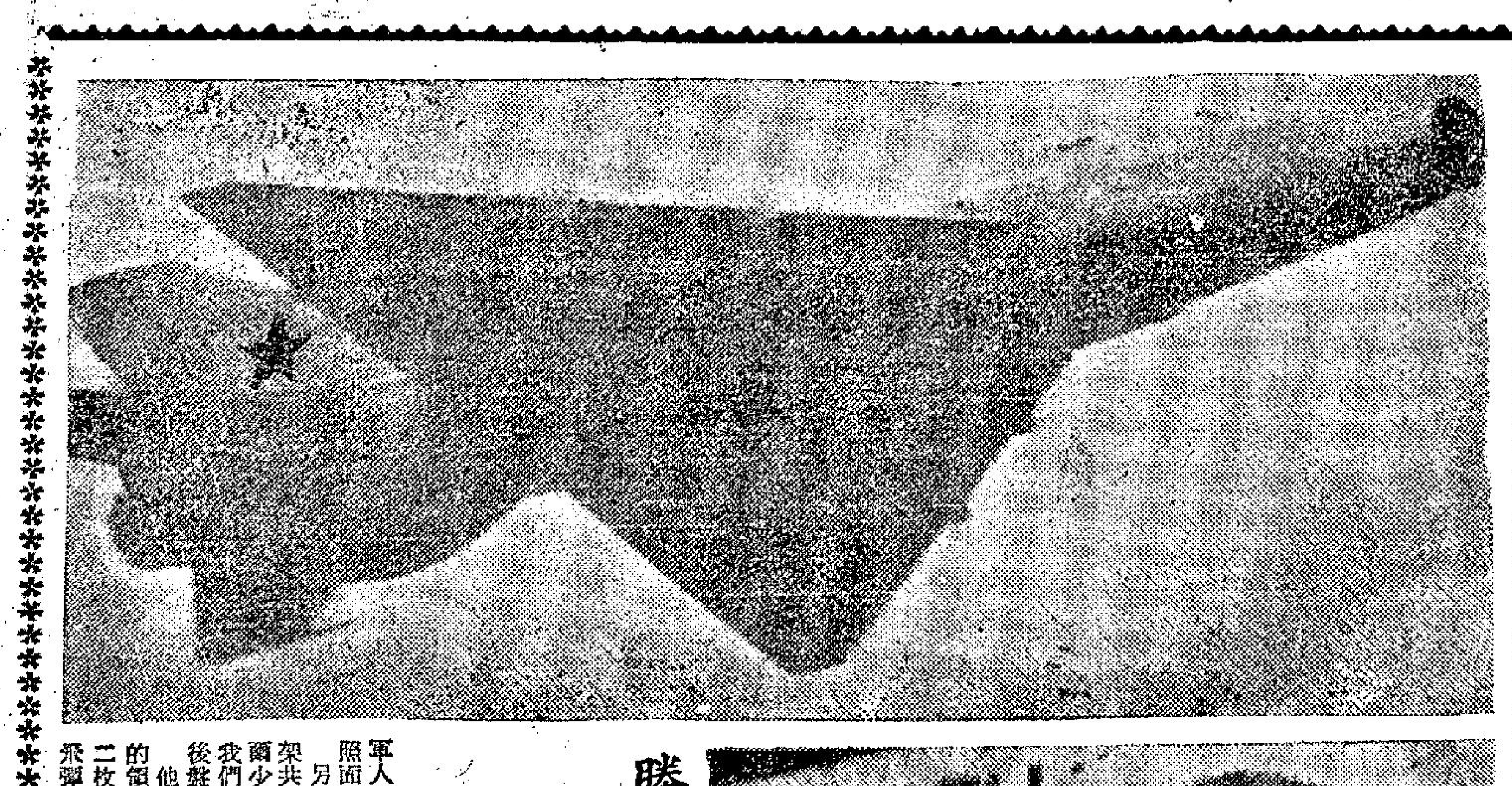
同時，詹森政府顯然已決定不允敵人的飛機利用中共區作爲避難所而在北越進行空戰。

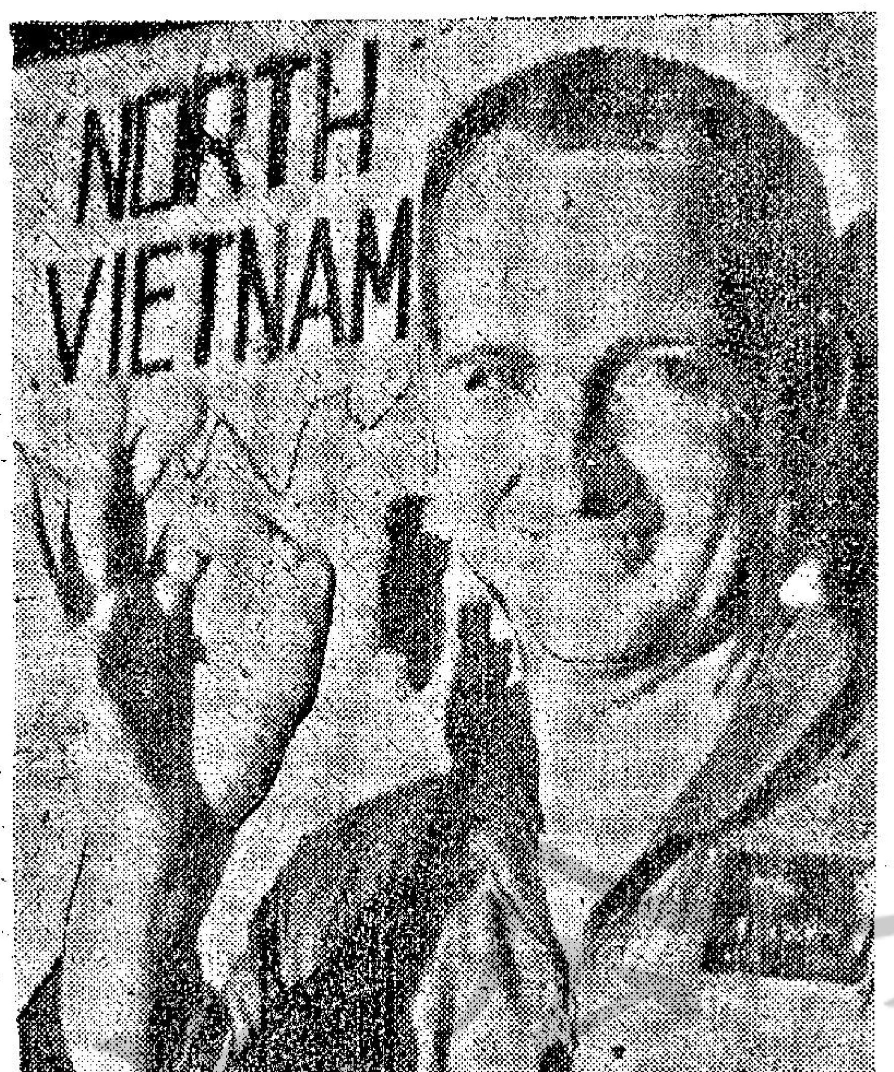
國務院一位發言人已於星期二強調說：「享有特權的避難所」已不再存在。但該發言人對將下令美國飛行員追進中國大陸以及襲擊中共的海南島上的空軍基地等事，則未有清楚表示。

【西貢廿八日合衆國際社電】美國空軍今天將在北越作戰並被擊落的共黨戰鬥機的國籍的證據，轉送華盛頓。

一位空軍發言人說：有關在蘇聯製的米格機中的飛行員是中共或北越人員，抑或兩者都有的宣佈，可能將祇由國防部作出。雖然據可靠的情報人士告訴記者說：在過去四天中與美機交綏的米格機中，最少有三架是中共的，但是這裡的發言人和飛行員都保持緘默。

曾於星期二作第一次擊落一架強力的米格廿一型機的美國飛行員基路摩爾少校昨天告訴記者，他如何的接近他的目標。當他射出響尾蛇飛彈時，曾一度相距在一千碼內。他曾急速轉向，來避過該架爆炸的共黨飛機的殘骸。





勝利的手勢，得意的微笑
美機師揚威北越 擊落米格21式機

美國F四C型「幽靈」式飛機，於本月廿六日在北越上空擊落一架蘇製「米格廿一」式飛機，就是附圖所示，被美機擊落的「米格廿一」型噴射機。據美國空軍人士說：「米格廿一式」飛機，顯然比F四C型「幽靈」式飛機較遜一籌，不是美機的對手，所以照面即被打落。

另一幅附圖，是美國空軍少校基路摩爾。他於本月廿七日在西貢報導他怎樣用「響尾蛇」飛彈擊落一架共軍「米格廿一」式飛機的情形。相信他是空戰中擊落「米格廿一」式飛機的第一個人。因爲基路摩爾少校做到「得勝」的手勢。在他背後是一幅北越地圖。據基路摩爾報導他擊落那架共機的情形說：「我們最初發現兩架米格機，從上右方向我們飛來，他們俯衝經過我們頭頂。」他立即跟着他們俯衝，然後盤旋作「慢滾」飛行，再從「六時」方向攻擊共機。」

他發射第一枚「響尾蛇」飛彈，該飛彈擊中共機，但是當時他不知道共機的飛行員經已彈出飛機。他的領航員看見該機的飛行員彈出，但由於無綫電發生故障，無法通知他。基路摩爾再次駛回來，發射第二枚飛彈。這枚飛彈落空。該米格機繼續自動飛行。他第三次衝過該米格機，發射出另一枚「響尾蛇」飛彈，使到該米格機拖着火燄打滾衝向地面。

東南亞衝突 入危險階段
蘇俄可能採取行動

【紐約廿七日美聯社電】對美國在北越制空權的一項挑戰，現引起一種形勢，顯示東南亞的衝突，可能進入一個較爲危險的階段，即是可能招致蘇聯逐漸增加其干涉行動。

直至現時爲止，蘇聯曾使人獲得印象，認爲他們深欲獲睹越戰獲得某種解決辦法。但是克姆林宮不會採取任何主動，以致損害其領導世界共黨運動的主張。

如果蘇聯爲對抗北平所提出莫斯科經已背棄革命的指摘起見，認爲要以較多行動配合他所作出支持北越謊言的話，則東南亞可以想像得到的會成爲對第三次世界大戰的一個試驗場，一如西班牙對第二次大戰的情形一樣。

馮海潮發表談話
如加價影响生計 工人將請求加薪

【本報訊】天星小輪現已實行加價，在此之前，港九工團聯合總會會員曾大呼反對。爲此，本報記者特造訪該會顧問馮海潮，詢問有關該工團現擬着手的步驟。

馮氏在接受訪問時說：「我們對於任何加價的實施，將竭力反對。惟是次天星加價，究有否影响本工團工人之生計，尚屬未知之數，若眞能影响到工人之生計，我們將依照合法手續要求加薪，以適應物價上漲之勢。」

葉錫恩在英發表談話
對天星小輪加價 仍表示堅決反對
並謂經已收到由港寄去書信

【倫敦廿七日美聯社電】香港市政局議員兼學校監督葉錫恩女士今天說：她在香港的支持人必需表現多一點耐心。

葉氏於上星期返國，來促請英國輿論注意最近在香港侵犯公義的一些事情。

她於今天告訴記者說：「香港人民必需有耐心，這裡的事情並不如他們在香港所做的那樣迅速。」

她說：她將於星期四會晤工黨議員監堅，向他陳述香港的事件。

【倫敦廿七日路透社電】葉錫恩女士自她於去週抵達此間俾促請成立一個皇家委員會，調查香港事務以來，經已由香港收到她的第一封書信。那封書信，包含關於報導和評論她這次前來倫敦一行的各報摘錄。

葉錫恩女士今晚告知路透社記者說：「我已經看到這些消息，我此次來到這裡，感到愉快得很。實際上，所有報紙，除一兩家之外，均支持我的各項努力。我知道我得到大多數人民的支持」。

葉錫恩女士是五十二歲的香港教師和香港市政局議員，她說：「一些社論，關於她對過海小輪加票價表示關切的心理感到懷疑，并詢問爲何她揀選這個特別問題，而忽視例如茶樓增加茶價的其他因素。」

她說：「實際上，提出茶價問題是幼稚得很和不恰當的。第一，香港窮人，并不受到此事的影響，因爲他們無能力飲茶和光顧茶樓，但是他們却不能不付出輪渡船費，此舉對於他們確有影響。」

葉錫恩女士并說：「茶樓之所以增加茶價，因爲香港政府經已增加水費，雖然事實上我們由中國大陸獲得較大量的食水供應」。

【倫敦廿八日合衆國際社電】香港市政局議員葉錫恩女士，在本星期三重行強調極力反對香港天星小輪公司提高渡海票價。按：該公司提高渡海票價，將在下月一日成爲事實。

葉錫恩刻在倫敦跟英國國會內若干工黨議員接觸。她說：她是建議該公司提高渡輪票價的香港交通顧問委員會的委員之一，但她重申當在跟該委員會中其他委員相左的立場，即仍反對讓該公司提高渡輪票價。

她說：「讓該公司提高渡輪票價，是沒有理由的」。她接着表示：「認爲該公司提高渡輪票價，根本沒有必要。」

她說：「我反對任何使專利取得更多利潤的措施。」

葉錫恩在上星期四抵達倫敦，曾跟英國國會內若干不同議員和關心香港問題的其他人士接觸。

她已經跟時常在英國下議院內談及香港問題工黨議員監堅晤談，除了將在本星期四走訪英國另一國會議員之外，還會跟監堅再次商談。

葉錫恩說：除這兩名英國國會議員之外，她還曾致函其他議員數人，和倫敦市內的香港華人團體及其他團體。

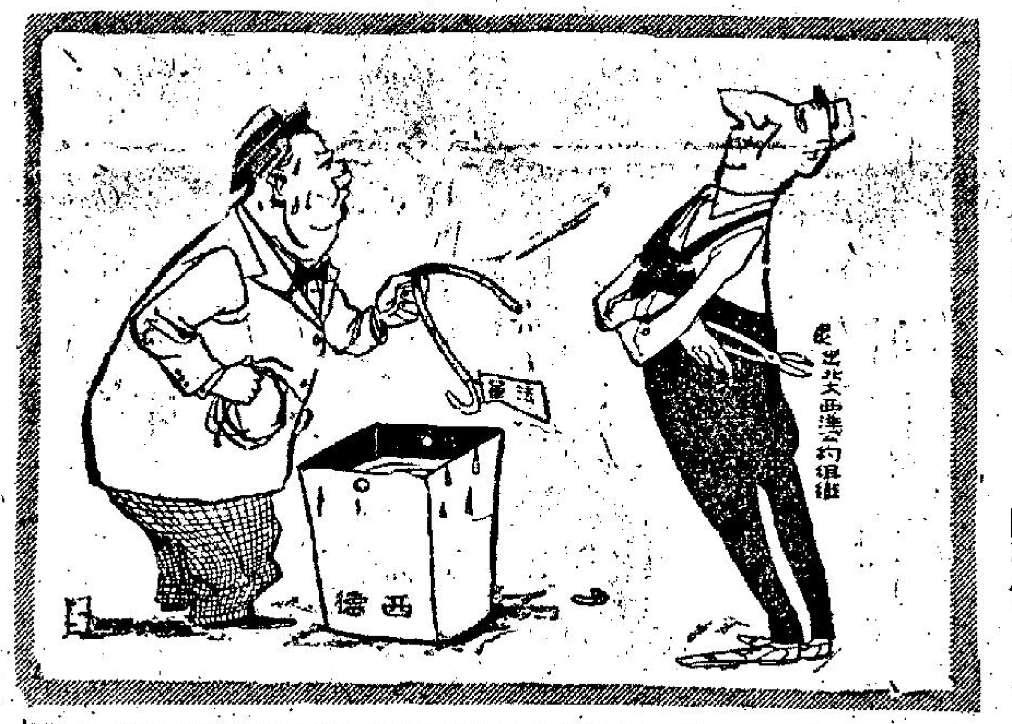
她說：她這次前來倫敦，爲了要使英國人士知道香港的狀況。

她說：「我認爲現在是使香港改革政制的適當時候。我將建議必須使香港人民取得若干問政的權利，否則，他們將永遠處於被官方制定法例的境地。」

葉錫恩說：她這次前來倫敦的收獲怎樣，要加權衡，就時間說來確乃太早。但她認爲：她這次恰好在英國本屆國會揭幕之日到達倫敦，因而獲得機會跟監堅晤面，是十分徼倖的事。

葉錫恩認爲她至少會在倫敦逗留三個禮拜。她說：「在這裡稽留而有用處，她且會把稽留的時間延長。」

監堅在英國本屆國會於揭幕日就女王演辭從事討論期間，要求英國政府對香港情形加以三思。



損人不利己　陳弓作

赴美淘金良機 美在港請 車衣工人
惟須自己負担旅費

【本報特稿】受不景氣打擊，被生活重担壓得喘不過氣，終日胼手胝足，尚難以溫飽的人們，你想改善一下環境，提高你的生活水準，每月獲得近萬港元的收入嗎？你希望找一個機會，到美國觀光一下嗎，那末，請細讀本文。

在日前，曾任美國助華會主席，灑省寧陽會館主席，現任美國者華保險公司總經理的劉顯濟先生，特地來港爲美國東岸紐約州希治菲文公司招聘工人的消息，早已不脛而走，最吸引人的是每月可得近萬港元，可是要具備怎樣的資格方可以申請，怎樣才可以把握這個千載一時的機會呢？爲解答這個疑問，筆者走訪劉氏於他的臨時辦公室——尖沙咀百樂酒店。

「任何人仕，不論男女，祇要你自己成年，懂得車縫，便可以申請，當然事，必須經過有關方面，調查你的身世，背景，學歷，資歷，同時，也不一定每個人都可以獲得近萬港元的收入，那需要看你車縫的技術，與洋服公司規定是由每一小時一元二角美元到七元五角，每日八小時計算，大約可以獲得由二千到萬元港幣的月薪。」

至於辦理赴美手續及旅費等問題，劉氏表示，抱這種願望的人，可前往登記，他本人在留港三週期間內，儘量爲香港市民辦理登記手續，然後由他將一切資料帶回美國公司經審核後，認爲滿意，即代辦理一切手續不收任何費用。連申請手續費廿五美元，亦由公司負担，透過勞工局與移民局，便可成行。

但是要到美國，不管坐船或乘飛機，也需要一筆巨額費用，說到這裏，劉氏表示，如申請人確實無力負担的，可由公司代墊，然後在工資中按月扣除，分期攤還，不過，主要的，以不影响申請人生活爲原則。

就名額來說，公司方面是暫定一百五十名，可是，視情形而定，可能增加，因爲該公司規模頗大，僱用工人達六千名，對中國工人的技術，已極爲欣賞，而且由於新移民法例的頒佈，目前，遠東區每年移民赴美的總額，可達一萬七千名，（其中百分之六十爲技術人員，非技術人員佔百分四十。）

「鑑於香港地窄人稠，一般人生活困難，負担太重，工資低，衛生環境亦差，所以，他將努力去爲港人爭取名額，他此來，不但爲該公司招聘工人赴美，並且也協助本港難民辦理移民美國的問題。」

最後，這位旅居美國多年的僑領，充滿情感的表示：「中國人幫助自己人，是應該的，所以，他此來雖受希治菲文公司委託，但並不收任何酬勞，他說：有志者前往登記，他也不收任何費用。」

被控破壞宵禁令
憑本報記者照片 又使一青年獲釋

【本報訊】又一名被控破壞宵禁令被判入獄六個月的卅一歲男子雷家齊，憑着本報記者張榮基所攝的一張照片，在申請覆判中，獲得原判撤銷，當庭開釋。

被告的申請覆判由費寧咸律師代表，律師說：被告被控於本月八日清晨二時四十五分在九龍地區破壞宵禁令，但，根據工商日報本月九日所刊出該報記者張榮基在八日零晨五分所攝刊的一張照片，顯示被告已在旺角區內被捕。

律師說：當晚的宵禁令是在零晨開卅分始，因此，被告根本就未有破壞宵禁命令。

主控幫辦在被告代表律師致詞後，向法庭表示，控方將不提出証供。

賴恩法官在詳細檢閱照片後，接納費寧咸律師的辯詞，裁定原判撤銷。

按：憑着本報記者張榮基所攝取的同一張相片，法庭已先後開釋五人。

美少女愛英人
潛上英國潛艇 圖謀偷渡赴英
遭艇上臭氣逐出 被送交美國警方

【巴爾的摩廿七日法新社電】因爲「喜歡英國青年」以致在英國「海象」號潛艇偷渡一個年十七歲的美國女郎，經於今天被帶回此間海港。

巴巴拉小姐是一個青年女學生，她潛登那艘潛艇上面。那艘潛艇在巴爾的摩爾逗留三天之後，將要駛返英國。

她匿伏於船上司令塔一間小房裡間，並在那裡逗留四小時，直至她被臭氣逐出爲止。同時，那艘潛艇經已駛到海中。

那個年輕偷渡女郎，一經被發現之後，那艘潛艇即回航駛返巴爾的摩爾，並把她送到附近的警署，等候家人把她領回。

圖片說明　年十七歲的巴爾的摩爾人巴巴拉小姐，在她被發現在英國潛水艇「海象」號艦上偷渡之後，在美國德拉瓦州維明頓城在兩名偵探的前面走着。她經已被帶出那艘潛艇，和被移交與德拉瓦州警察。（美聯社無綫電傳眞）

今日天氣

天文台預測：今日吹和緩西南風，密雲間有驟雨，午後會有雷雨，天氣炎熱，中午溫度爲攝氏表廿八度，濕度爲百分之八十五。

拒赴北越海員 即將同返希臘

【本報訊】拒絕前往北越之二十名希臘船員，昨夕因獲遣送返希之消息而不勝欣悅。

但此批塞浦路斯貨輪安東尼二號之船員，仍堅持在本港領取薪金後，始行離船。據稱：彼等並非與船主爲難，但恐在國內。英將以領薪。彼等又要求資方支返國旅費。

好厲害的一個霸王
吃飯不給錢 且打爛玻璃
被判坐牢七十四天

【本報訊】一名「霸王」食客，吃下菜餚無錢找數，且擊毀食物館一塊玻璃，在南九龍裁判署審訊，兩罪成立，共判坐牢七十四天。

被告李全，卅三歲，被控兩罪：㈠四月廿五日在白加士街曹振照食物館進食價值三元食物，無錢結賬。㈡打爛曹振照食物館的一塊價值三百元玻璃。案情透露：被告吃完食物久久沒有離去，伙記叫他結賬時，被告稱無錢支付，伙記要帶往見經理，被告逃走，伙記追捕，至附近一地盤，被拾起一塊硬物擊食物館的一塊價值三百元玻璃，被告有兩次食「霸王嘢」案底。法官聆訊判被告首罪入獄兩週，次罪入獄兩月。

港島今晨八時 發生兩宗車禍

【本報訊】港島今晨八時許，同一時間內，發生交通意外兩宗，結果一中年男子及一男童受傷被送院救治。首宗傷者名余志約，四十一歲，住柴灣十七座一一四號二樓，在英皇道爲一輛私家車撞傷手腳。次宗發生於柴灣巴士總站，一名五歲之男童爲巴士撞傷頭部，該男童名關錦基，住柴灣新村卅四號A。

如刊廣告 請電七三零七零八 接洽

…分層租售・即買・即租・即住・即日做契

光華大廈　軒尼詩道269至273號　住宅尚餘數伙　旺舖特價租售

裕華大廈　官塘巴士總站對面　每伙獨立水錶　每層由萬四元起

振發工廠大廈　新蒲崗八達街　地段4438-4439號　免租兩個月　租：每呎三毛　售：每呎三十元

鴻華大工廠大廈　官塘鴻圖道二八四地段　載重式佰磅　月租每呎三角　免租兩個月

海天別墅　赤柱大街九十二號

德華大廈　軒尼詩道290至296號　住宅尚餘數伙　旺舖特價租售

接洽處：大生銀行有限公司地產部　香港總行電話：445011—6・北角分行電話：710607・九龍分行電話：814820（或各地盤辦事處）

九龍旺角西洋菜街6號A
龍翔
大茶樓酒家
華麗禮堂
筵開數十席
三樓　大小宴會・地方寬敞　雀局遠興・環境雅緻
二樓　名茶美點全日供應！
地廳　晚飯宵夜・隨意小酌
營業部電話:853138
地廳部電話:852052
二樓電話:853641
三樓電話:843388

「現貨唐樓爲什麼較吃香？」
答案是：
(1)可立刻解決一家數口住的問題，首期只付數仟元，即有新屋入伙。
(2)每層只售萬餘元，並可分六十個月分期付款，月付二百餘元，有兩房一廳，另廚房浴室，獨立水錶，租金折付樓價，自爲業主。
(3)倘用以收租，可圖息「一分以上」，利潤穩定。如此投資勝於儲蓄，有數得計。
(4)遠期花貨，要等待入伙，不如購買現貨立即可用，較爲實際。
請記住：目前乃購入低價樓之良機！
歡迎到筲箕灣東大街121—131號參觀
義德唐樓
現貨即買即住　交通方便・環境優良
每層售萬八元起　可分五年付款
地下旺舖租售
錦華置業有限公司　於仁大廈八〇六室　電話：二三四五三一・二三六七四一

越天主徒指佛徒共黨勾結

佛徒如再暴動 將以行動對付

稱五十萬教徒擁阮高奇

【峴港廿八日合衆國際社電】南越天主教領袖黃廣神父，在本星期三說：南越佛教徒有意跟共黨握手言和。

黃氏矢言：如果佛教徒企圖再在街頭暴動，奪取政權，他將使天主教徒五十萬人進入西貢，以維護阮高奇的政府。

黃氏在峴港郊外，反佛教徒的示威中，對一千名左右的天主教徒說：「如果我國政府不能維持治安，我們將會出而維持。」

這是南越現行政治危機中，天主教徒公開抨擊佛教徒，和一佛教領袖（釋善明）的第一次。

黃氏是南越北方五省天主教徒的領袖。他斥責釋善明說謊，因爲釋善明曾說：南越民選議員，選出組成國會時，南越將會繼續推進剿共戰。

黃氏說：南越天主教徒和佛教徒，都期望和平。「佛教徒卻想跟共黨握手言和。」

黃氏說：如果南越在佛教徒操縱之下，組成文人政府，佛教徒的和平行動，將會導致跟共黨暗中斟盤。

麥南馬拉作証

越戰獲勝美軍將不留駐

有充足軍火應付越戰 但人力方面則感缺乏

【華盛頓廿八日合衆國際社電】國防部長麥南馬拉於星期三所公開發表的証供說：他并不相信美國各項目的，一經在越南獲得達成，將在越南需要留駐「大批」美國部隊。

那項証供是，於今年二月底，向參院武裝委員會，軍事撥款小組委員會提出的。

麥南馬拉并說明，關於在越南結束敵對行動後，將需要大批美國部隊，其情形一如在韓國一樣的那項主張。

【華盛頓廿七日法新社電】美國國防部長麥南馬拉，在美國國會參議院武裝委員會內說：美國有大量金錢，作爲越戰費用，但人員則不敷用。

麥氏的証辭，甫在今天公佈。他說：南越境內的美軍，除有數以百萬計的榴彈，火箭和其他彈藥可用外，還有十億發子彈備用。

麥氏說：這代表美軍的火力猛烈，但都不過是錢的[illegible]。

麥氏說：「我們有大量金錢，卻沒有大量人員使用。我們刻在從事努力，以保全人命，而利用手裡所有的財力和物力。」

【倫敦廿八日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉，於昨晚到達倫敦，與西方各國的國防部長，舉行爲期二天的會議，來討論北約的核子戰略。

麥氏說：會議將不討論有關對法國的一項新政策。

偕麥氏同行的，有美國參謀首長聯席會議主席惠勒將軍，助國防部長麥克努頓。

印尼大學生準備接管中共大使館

反華行動蔓延峇里島

【耶加達廿七日美聯社電】印尼學生方面人士於星期三日說：大學生可能接管曾被搗毀的中共「大使館」，並把它作爲他們的總部。這些人士說，他們不知道該項行動將在何時發生，但表示可能不久就會發生的。

【耶加達廿七日路透社電】據「安搭拉」通訊社說，反華示威現時經已蔓延至峇里。「安搭拉」說：「由華裔印尼人所率領的數千名進步革命的印尼人」，在該島首府丹巴沙的一間華文學校外，舉行示威。他們以譴責中共的標語，張貼在該校牆壁上。

【耶加達廿七日美聯社電】一名高級印尼官員於星期三日說，中共刻正企圖建立一個敵對的印尼政府。民族陣綫秘書長沙朱對一個學生集會說：中共經已成立一個流亡政府。他並無說明該流亡政府設於何處。沙朱警告北平說：「可憐一下這類的華人吧。印尼政府將不會對他們的安全負責的。我們願意與中共友好，但是印尼對於任何有危及印尼國家利益行動的國家，將會以牙還牙。」沙朱是指印尼剛正日趨高漲的反華情緒而言。

旨在保証南越選擇自決政權

高德寶闡明美立場

【紐約二十八日合衆國際社電】美國駐聯合國代表高德寶昨天說：如果計劃中的南越自由選舉，產生一個立憲的文治政府，美國必須接受這種結果。

高德寶在美國報紙出版人協會，午餐會上說：透過自由選舉的越南的自決，是華盛頓有關越南和平談判，十四點建議之一。

他說：「我們有軍隊在越南，但那不是一支佔領軍。他們是應南越政府和人民的要求而去那裡，來幫助他們保衛他們的自決權利。幫助他們對抗一種以不與自由選擇與恐怖來將一種政治制度和規劃，強加在他們身上的企圖。」

「我們在越南，不是阻梗，而是進一步實踐自決的宗旨。」

如果當前的困難，能產生一個立憲的自由選舉文治政府，這是我們會贊同的。我們已清楚表示：我們將接受這些選舉的結果。

宇丹訪英出席招待會

聯合國秘書長宇丹（右圖），於本月廿七日，在倫敦參加英政府招待會期間，與英國自由黨領袖格里蒙互相握手。左爲英國外相史超域。（美聯社傳真）

一架秘魯機飛行中失踪

【秘魯．利馬城廿八日合衆國際社電】機上有四十九人的一架秘魯星座式客機，於星期三在利馬與康斯科間飛行的途中，宣告失踪。一般相信，那架飛機，經已墜落於崎嶇的安地斯山嶺裡面。

秘魯航空部說：那架飛機，（載有四十三個搭客和六個機員）「確已失踪」。但現時「仍然」未有獲得失事的証據。

小羅拔指越戰雙方

連日空戰行動已使越戰升級

【華盛頓廿七日美聯社電】美國國會參議院議員羅拔甘迺迪，本星期三在該院說：美機在北越上空跟米格機發生空戰，其事必須大加注意。

他說：這些蘇製米格機，由什麼人駕駛？和以什麼地方作爲基地？並無不爲人知之處。美國國務院則曾聲明：這種飛機，由北越飛入中國大陸，將無庇護所可言。他說：目前發生的事態，是對戰雙方，都已經使越戰升級。

記者詢問：中國大陸被炸，或中國大陸上空被美機飛入時，中共的反響將會怎樣？

羅拔、甘迺迪說：據報：美國政府認爲：即使美國加強襲擊，使北越陷於失敗局勢，中共和蘇俄都不會有甚麼反響。羅拔甘迺迪說：「這種想法，並非擬訂政策的妥當基礎。」

【華盛頓廿八日合衆國際社電】美國國會參議員羅拔，甘迺迪，本星期三說：越戰正在由對戰的彼方或我方，弄得升級。他說：在南越恢復政治安定前，美國不該冒擴大越戰的危險。

碟形新式機

陸軍藝術家筆下，對美空軍SV—五式型一種形如「飛碟」飛機，所描摹的概念。這種長廿四呎，闊十呎的飛機，將於今年五月初，舉行試驗，屆時將由一架B五二式轟炸機放下來，在十萬呎高空，以兩倍於聲音的速度飛翔，然後降落。（合衆國際社無綫電傳眞）

日本工潮結束 全國火車復通

【東京廿七日美聯社電】星期三日本火車已回復正常，并無星期二日罷工的混亂痕迹。罷工已影響了全面乘客一千七百萬人，行走日本最大城市間的十大私營鐵路火車，於拂曉時已開始行走，載郊區乘客前往上班。私營鐵路包括東京的龐大地道火車，星期二日罷工廿四小時。政府鐵路工人在要求加薪的勞工，每年「春季攻勢」中罷工時間較短。

安妮公主騎馬

撞崩個鼻

幸而無損美麗容顏

【倫敦廿七日路透社電】白金漢宮發言人今天說：安妮公主，（年十五歲）昨天在狩獵時，從馬上跌下，以致弄破鼻子。

但是這次意外事件，并未有損壞英女王伊利沙伯美麗女兒的顏容。她經於今天，由倫敦機場飛往在諾福克郡，聖德令干城的皇家鄉村住所，旁觀者，均不能看出她的受傷跡象。她的鼻部，并未紮有帶子或塗上石膏，但是她右手的第四指上，卻纏有繃帶。

安妮公主承認這次墜馬，是她愛好騎馬運動之一部份。她爲狀甚爲愉快和面露笑容。她於星期五由聖德令干回返時，將前往倫敦一間私家醫院治療。

據皇室發言人說：安妮公主於跳過最後一度圍欄時，從馬上跌下來。她撞着她的面部和鼻子，她在場曾接受急救。她直至回返溫莎宮之後，方始發現，她已經跌破她的鼻子。

安妮公主

羅斯克指中共頭目

對東南亞侵略已採審慎態度

【華盛頓廿八日合衆國際社電】國務卿羅斯克，於星期三晚說：他相信中共的領袖們，正在顯示一種慎重的態度，俾有助於阻止戰爭在東南亞擴展起來。

羅斯克在一項電視談話說：「美國對於同中國大陸作戰，并不感到興趣。」

他又說：「我們對於在東南亞擴大行動，并不感到興趣。戰爭的升級，是河內的一項責任，并由北平所鼓動和支持的。」

有詢以他是否看出，有任何展望，顯示中共「會多少緩和他們的粗鹵政策，和改變他們有幾分原始性的世界觀點？」羅斯克答道：「我認爲過了一些時間，有若干展望。我并不認爲，這是視乎美國軍事行動而定的事宜。我相信北平，事實上有着慎重的態度，我的確相信他們的領袖，是有理性的：…我認爲他們有可能低估我們的決定，他們并在我們不會週旋到底的假定下，有可能作出一些錯誤的估計。但是我認爲他們，會逐漸得到印象，覺得我們在東南亞認眞得很，并在人員和軍火，一經停止由北越滲入，方能獲得和平。」

洛治下月初返華府述職

【華盛頓廿七日法新社電】白宮今天說：美國駐西貢大使洛治，將於五月九日，抵達此間，俾與詹森總統舉行會談。白宮發言人說：洛治將於星期六，離開西貢，并將在前往華盛頓途中，在羅馬和波士頓（他的故里）逗留。

發言人未有說明，洛治在羅馬停留期間，是否將與義大利政府舉行會談。或者他是否將與教皇會晤。

發言人并說：洛治此次訪問華盛頓的久暫期間，并未有確定。那些會談，將是一系列定期協商的一部份。

美陸軍參謀長重申

雖不擴大越戰 但決持久鬥爭

【紐約廿七日法新社電】美國陸軍參謀長約翰生今晚重申：美國在越南的目的，「不是毀滅而是擊敗敵人」，並「用這種辦法來表示是關懷在戰爭以外的目的。」

他說：美國「並不尋求擴大戰爭，而是向敵人表示，我們是合理的並能夠長久堅持。」

他在經濟俱樂部發表演說稱：美國的目標，是協助南越來「結束共黨的侵略」。並建立「一種有秩序的局勢」，來使西貢政府，得在沒有外來的干涉下施政。」

他說：「我們並尋求他們的經濟上的復甦，來協助人民的基本需求，及對更美好生活的願望。」

他說：目前供應在戰爭中的美、越軍隊的物資，每月達卅餘萬噸。

福爾勃萊特要向毛伸友誼手

【華盛頓二十七日美聯社電】參院外委會主席福爾勃萊特，於星期三晚說：美國對中共的敵對行動，「已在延長中共革命的極端主義階段」。

他說：「我的希望，是不久將有一天我們要緩和我們的敵意向對中共伸出友誼之手……」。

福爾勃萊特並說：「這是一定受到拒絕——但是這次提出和誠實得很的友好建議，會減弱中共視美國爲一個敵人的形像，」和指出中共那個巨人，會採取溫和政策的道路。

他說：此舉將增要美國的忍耐力和知覺力。

據福爾勃萊特在金斯大學，發表一項演講說：「我知道我所建議的事情，是遠遠超出相互的性質的。我提出這種建議，是因爲相信，美國作爲較大國家，爲和平利益計，對於甫由一個世紀的危機與屈辱，變得抬頭的一個國家，負有寬容大量的義務。」

我在越南前綫

九、不朽的漢克斯軍曹

魯賓．摩爾原著 微之譯

「令是些討厭的鬼傢伙。」勒克爾批評道。

「我曾看見過他們中有些確是可憐相的膽怯鬼。」我猶豫地說道，「但是，我也看見過，有幾個南越軍特種部隊官員，那些人擺在任何一枝世界上的軍隊裡面，也是可以稱爲第一流。」

「還許是有的，也說不定，」勒克爾跟着說，「我猜想那是剛發生不久的事情。跟我過去旅行越南三遍，卻從未看見有一支良好的南越軍特種部隊。」

「且等到你留下來時再瞧吧。」我有信心地說道，「新的南越軍特種部隊執行官，傾直得很，他要把命令貫徹到底層去哩。」

「如果給我看到了，我才會相信。」勒克爾說話十分大聲。

「你就快可以搜集得到這些資料了。希爾曼上尉的那一組，就是跟他的檔子，發生了諸如此類的問題。」柏金斯乾脆地解釋道。

希爾曼是個大眼睛，寮族那個地區專家，「要是那個上校不肯將那個大營的指揮官齊中尉換掉了，我們寧可把那個兵營關閉回來了，那些越共，有了齊中尉跟他們站在一條綫上，他們自然不必再打擾我們。你說是嗎？」希爾曼說着，又再要了另一罐啤酒。「誰就是那個叫做法爾利上尉的人？他可對南越的事情，摸得到一點輪廓麼？」

「他是勃勒第五期的，」柏金斯回答道：「以前他從未來過越南。他是個大好人——在第十期裡，住了三年，剛從游擊戰爭學校畢業出來。」

「你說的是柴克法爾利麼？」我問道，「他是我的同班，那麼，我必定要到那裡去看他了。」

「那你會看見這個人是如何地陷進麻煩的境地了。」希爾曼肯定地說道：「那些可憐的傢伙，讓我舉個例說吧，我們剛中了越共的一次埋伏，有一個南越軍特種部隊軍曹，竟然抱着了他那根槍桿，嚇得爬不起來開槍，你可知道我怎辦呢？我一腳朝向他的屁股，用勁踢去，使他不能不跳了起來，但是，他的人卻跟隨着他，奔出陣地外面，衝出埋伏圈逃去了。你還想知道齊中尉麼？他後來竟敢向西貢提出要求，升任他爲南越軍營執行官哩。」

漢克斯軍曹是大好人

「誰是新的分遣隊的軍曹長呀？長官。」勒克爾向柏金斯問道。

「漢克斯軍曹。」

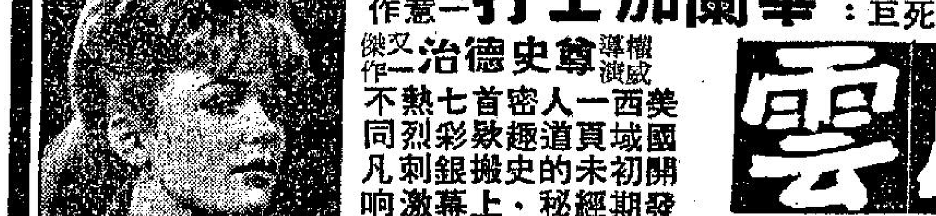
「漢克斯是個大好人，一九六二年，他和我在寮國替情報局工作，他是小組陸軍戰略指揮。」

「我希望他能找到了對越南人事有經驗的人，來幫他的忙，」希爾曼說道，「那些從勃勒派來這裏的人，通常是第一時間的人。現在果然第一次不錯，但是我不以爲會有人，他至少有兩次到寮國，越南，或者是——」他向我望一眼，然後掉轉頭回去，作了個結論，「或許是其他鄰近這裏的地方，而仍會有跟從前一樣的觀念。」

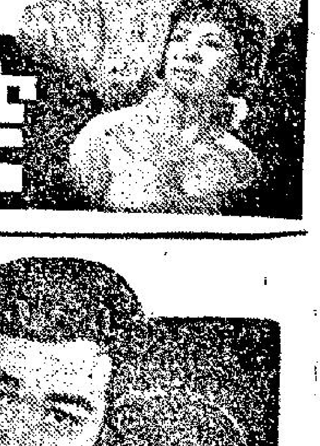
「要是這場戰爭，仍舊照着這種方法打下去，」柏金斯說道，「每個在特種部隊裏面的人，肚子裏都塡飽了許許多多越南經驗了。」（一七五續——未完）

倫敦 國都 明天獻映
人鬼之戀·狐仙之愛
張慧嫻 白冰 陳方 莫愁 唐菁 領銜主演
國泰出品
聊齋誌異
伊士曼七彩
導演 唐煌
最驚險的故事 最美麗的人物 千萬要求

新華 豪華 今天獻映
每天三場 二時半 六時正 九時正
聯美公司又一場面偉大巨片
六千萬元巨構 鐵路敢死隊巨星：畢蘭加士打 又一得意傑作
權威導演 尊史德治 又一傑作
美國開發西域初期一頁未經人道的秘密史，首次搬上七彩銀幕，熱烈刺激，不同凡響
西域風雲
偉大場面 壯麗景色 故事奇趣 演出緊張 千軍萬馬 浩浩蕩蕩 西域長征 千萬驚險 山岳震撼 風雲變色
·贈券停用·
NOW SEE HOW THE WEST WAS FUN!
THE HALLELUJAH TRAIL
聯合主演 藝術艷星 李麗薇
特麗七彩



倫敦 國都 今天最後
林翠 張揚 夷光 領銜主演
導演 易文
人人都讚
一看過 一致推薦
國泰出品
空谷蘭



東城 快樂
昂然進入第二週！
今天請早
華納公司曲折離奇情巨片
「諜海驚心」男主角 保羅紐曼
兩屆金像女星 莎莉溫德絲
羅蓮柏歌 珍納李 羅拔韋納 彭美拉蒂芬 茱莉夏麗絲 雅打希路
八大巨星傾力合演
特藝七彩
神探鳥巢掃蕩戰
片上中文字幕
撲朔迷離 是誰兇手 峯迴路轉 柳暗花明！
飛車追殺！高空博鬥！
查訪失蹤富翁 神探冒死身入虎穴！
憤恨愛情受阻 紳士不惜設計殺人！
“The Moving Target”
請早定座

四院時間
京華 樂都 黃金 中央
金菩薩
THE GOLDEN BUDDHA
昨天報滿
林翠 范麗 張冲 羅維 主演
一步一驚心 一幕一高潮
羅維 導演
邵逸夫 監製
邵氏出品 奇情門智彩色巨片
極誘惑之能事 破神秘之玄奥
骷髏黨無惡不作 爪牙遍地是 海底設奇特機關 殺人不見血
SHAW SCOPE

開發葵涌新市鎮 已填海近二百畝
城市設計家謂應注意海運交通

【本報訊】城市設計會香港分會主席傑克生稱：香港之設計人士雖處於美妙之交通媒介中，却太多思考用於汽車與火車路方面。渠以爲本港與衞星市鎮之交通，應注重海運多於道路。

傑克生又建議，本港應由一全面設計之當局製定政策，而由當地設計主管補入深細之規劃。

英國有名之城市設計專家羅拔羅昨稱：開發一個全新之市鎮，較諸擴展或再設計一舊城更爲經濟。

政府披露：發展葵涌新市鎮之初步填海工程，共需三億八千萬元。此項工程，爲荔枝角灣至汀九之十平方英哩自給自足荃灣新市計劃之一部份。截至目前，葵涌之二百八十三英畝填海計劃，只完成一百九十八英畝，計劃中之整個開發土地面積爲二千英畝。

政府發言人謂：估計又需一億二千萬元建道路、渠道，以及建築地盤之機械工程。

爲使九龍與葵涌交通便捷，目前已進行建兩哩半之海傍新路，由荔枝角灣至青山道德士古道交界處，此路今年十月完成，但須俟橫跨荔枝角灣之鐵橋完成始啓用。鐵橋定十八個月工竣。

三藩市商人向報界指摘 港商派出販子至美 推銷低級質料服裝

【本報三藩市一日訊】當地商人對報界發表，謂本港有若干商人派出「吉卜賽」式之販子至美，推銷以「低級不受歡迎質料」製造之香港服裝。此商人又指摘此種經營方式逃避繳稅。

洛杉磯前錦檢察羅最近刊載約瑟生之談話，對香港作如上之指責。約瑟生在洛杉磯設有服裝零售店，並在港開辦三間工廠。

渠指摘從事此項活動之人，大多數係本港之「無國籍」印度人後裔。據指陳，彼等每年派出營業代表赴美數次，通常係持普通遊客入境証。此等代表在美國各大城週遊，每處下榻于酒店數天，在酒店房內接受定單及爲主顧度身。

約瑟生又說，渠認識一人，兩次赴洛杉磯共十二天，做了十萬美元生意，不付一文稅項或領牌。渠指實此類生意方式，單是洛杉磯一地即損失稅項一百萬美元。

渠又謂，除了少數例外，香港所造之服裝品質低劣。據謂，香港雖用良好之英國、日本或自由中國衣料，但剪裁則甚差。美商此項指摘，值得本港商人之注意。

加價之聲山鳴谷應 蘇屋村加租
十一月起實行加價百分十

【本報訊】正當天星小輪獲得政府批准加價之際，屋宇建設委員會亦將轄下之蘇屋村租值提高，加價百份之十，新租值已決定本年十一月一日開始實行，昨已分別函知所屬租客。

記者昨日曾分頭訪問蘇屋村的居民，他們對於屋宇建設委員會加租之事，感到有點意外，由於目前市面租值下降之際，而屋宇建設委員會突然加租，雖然該村之租值是較市面樓宇之租值較廉，惟亦不應加租，因爲設立「屋宇建設委員會」目的，就是興建廉租屋宇，減輕市民負擔。

據悉：蘇屋村的大部份居民，已於昨日接獲屋宇建設委員會加租通知書，該「通知書」是經郵政局用掛號寄予村內居民者，通知書由屋宇事務經理埃艾士簽署，通知書內容：

敬啓者：香港屋宇建設委員會對其轄下屋宇之租值問題，曾詳研究，因鑒於本港各項物價不斷上漲，差餉亦已增加，且維持村內屋宇之清潔衞生及修葺等費用支銷甚爲繁浩，台端當會諒解本會不能無限期負担此額外增加之開支，故不能不將現有租值加以逐步調整，以期能稍接近較合理的現實時值水準，本會幾經詳盡考慮，決定由一九六六年十一月一日起，將租值稍微提高，此新租額將維持兩年。

函末並詳列加租之數字，綜合來說：約爲百分之十。

鎊多同漲 歐金報升

倫敦轉賬鎊報二·七七七五（漲），紐約轉賬鎊乙式二·七七八七，告老士二·七九三三（漲）。倫敦金價二五一司令六便士（跌），歐洲金價見新低價，後回升，報三五·一二——三五·一四（出入價），瑞士金價三五·一三（升，昨報三五·一二五）。

迄九時五十分，金市仍未有成交，昨收市二六四·二五。美電按五·七七五，大鈔按五·七六五，細鈔五·七六。新聞有對金市利好因素。

地產建設商會主辦 樓宇模型展覽會
昨由李麗華剪綵 每日請明星抽獎

【本報訊】香港地產建設商會主辦「樓宇模型展覽會」，昨日在香港大會堂低座二樓展覽廳宣告正式開幕。

上午十一時許，全體職員到達會場欵接嘉賓。正午十二時由電影紅星李麗華小姐到場主持剪綵儀式，首由該會義務秘書胡漢輝報告籌備經過及展覽內容，隨即舉行剪綵儀式，先由何超雄小姐獻剪，剪綵後，繼由胡綺薇小姐獻花，并向李麗華小姐致送紀念品，於是開幕儀式完成。

該展覽會場佈置簡潔美觀，入口處并陳列「香港建設」專題攝影，比賽入選佳作百餘幀，頗饒國際沙龍之氣氛，吸引青年拍友甚衆，除該會會員商號展出之樓宇模型百餘座外，并有政府路政、海底隧道、海運大厦、希京大酒店等偉大厦建設工程之模型陳列。又凡入場觀衆均免費贈送柯色七彩精美特刊一本，及幸運咭一張，該會並定每日下午四時請電影紅星到場主持抽獎，每日設普通幸運獎拾個，獎品有雷達表、原子粒收音機、鬧鐘、石油汽爐、澳門號船票、恤衫、餅干等家庭實用用品，至五月三日閉幕之日則另設特別幸運獎拾個，首獎係價值二千元之白金鑽石芝柏表一隻，其餘獎品有洗衣機、熱水爐、電唱機、水翼船票及愛都大酒店豪華客房兩晚免費住宿等，均價值不貲，人人均有中獎機會。下午一時正式開放後，觀衆即魚貫入場，秩序井然，至下午六時正止，觀衆人數計達數千人，人人均在場內瀏覽甚久，對該會會員近年樓宇建設成績均稱許不置。

該會明天下午四時之抽獎節目，係由南國伶影雙棲之紅星李嘉瑩小姐到場主持。

港鋼鐵業發展神速 萬噸鋼錠運到
招待報界參觀起卸

【本報訊】塔鹽加號貨輪從澳洲運到整船鋼錠，正在本港將軍澳一家最現代化鋼鐵廠海旁停泊加緊起卸中，此次包船專運整萬噸原料來港加工事實，不僅爲本港鋼鐵工業之創舉，亦爲本港各行工業前所未見現象，足以表示本港鋼鐵工業日臻企業化，業務發展神速與信心。

據悉：這一批價值四百多萬元重逾一萬噸鋼錠（鋼胚），係本港第一家而有規模自動化鋼鐵廠：紹榮有限公司鋼鐵廠向澳洲某煉鋼廠訂購，訂明整船包載運港者。裝運此萬噸鋼錠之塔鹽加輪（TALINGA）經於本月廿四晚抵港，隨即被引導至將軍澳紹榮鋼鐵廠海旁停泊起卸，估計五天內完成起卸工作。此首批鋼錠，可供該廠三十五天至四十天加工製造，全部鋼錠係依照該廠指定質地（含碳與化學成份，最適合用以製造高拉力鋼筋者）而提供，該廠將用以製造廿多種不同花式鋼筋供應本地及東南亞用家需要。由於包載，運輸時間迅速，運輸費用較廉，使該廠能以較低價格售貨，另方面，因鋼錠成份劃一與良好，其加工製成各種高拉力異形鋼筋或普通圓鐵之品質與拉力當較優越，而獲用家之信心與歡迎。

紹榮鋼鐵廠總經理顧麟元氏昨日招待本港新聞界參觀鋼錠及該廠自動化設備製鋼筋情況，對參觀者之詢問，問答甚詳。查紹榮鋼鐵廠設於將軍澳，佔地四十四萬平方呎，投資達一千餘萬元。顧氏爲籌設此重工業曾數次環球考察，經四年籌備，其連續自動操作機械設備在一九六四年初多達到初步完善生產階段，第二期擴充計劃則於去秋完成，目前大型轆床共有十七座，全部馬力八五〇四，每小時轆出八萬呎，日產約三百噸。由於生產效率與成本比較舊式大爲改進，在節省人力與高質化上面，尤見優點，此項設備不僅爲本港首創，亦可追上世界第一流水平。該廠過去曾向歐洲分批辦來鋼錠，今後改以特定規格經常向澳洲訂製專用鋼錠而包船運來，係減低成本，提高品質與保障原料不會缺乏之果敢措施。紹榮大量生產之高拉力鋼筋及普通圓鐵早經送交香港大學及工務局實驗證明韌到最佳國際標準，今後除品質精益求精外，對本地及海外用家之服務當能不斷加强。

天氣炎熱有增無已 夏貨傾銷漸進高潮
新花衣料在港加工時裝最吸引

天氣已經熱定了，今後還會繼續炎熱。現在雖然未到驕陽似火，鑠石流金的時候，但香港市民已經全部進入夏季的生活了，除了一般人早就披上夏裝之外，游泳的旺季也告開始，港九郊區的游泳場所已是一片熱鬧景象，於是一般夏季衣料、衣着品、游泳用具的零售生意日有起色，批發生意也逐漸進入最高潮。

市場漫步（卜算子）

今年一般夏季貨品初上市時：疋頭商與百貨商都是「打因住波」，不敢把新到的夏季貨提取上市，最先推出的就是去年未銷清而又花式與欵式比較舊的夏季貨品，很多商家並且把那些夏季貨減價推銷，及至銷得八九九，纔繼續推出的就是今年運到的最新貨色，然而最新貨色初步推出亦不多，到了最近幾天，市場形勢逐漸有利，疋頭商與百貨商已把運到儲倉的夏季新貨大量頭盤提取上市發售，這是今年推銷夏季貨的三部曲。

現時頭盤提貨上市以及批發生意都開始進入最高潮的時候，近日大量上市的，計有新花特麗綸的確涼，特頭倫，花綢，蔴紗，紡綢，花布等等。但這些新花夏季衣料，女裝佔了絕大部份，游泳用品方面，近日大量上市的，包括各色各樣的男女泳裝，毛巾沙灘褸，沙灘鞋，太陽帽，膠浮泡及各種嬉水的玩具。成衣方面，包括男裝及女裝恤衫、夏恤、T恤、長短褲、女裝連衫裙、褶摺裙、直裙、旗袍、單衫、晚禮服、睡衣等。化裝品及香品方面，包括夏季用的特種唇膏、面膏、香粉、爽身粉、香皂，各類香水等。有人說：「女性是上帝的寵愛者」，試看一般夏季貨品當中，約有百分之七十是供應太太小姐們需要的。

今年的夏季衣料，屬於男裝的還沒有較大的特色，無論顏色、花式、質地都有很大的變化，但女裝衣料，可說是盡態極妍。法國出品的「厘士」與瑞士出品的貝絲綢、通花蔴，都有最新的品種供應，還是屬高價衣料的一類，但價錢比較便宜的，又有日本出品的「厘士」與新式化學纖維印花綢。由於品質不同，一般女裝夏季衣料價錢高低相差很遠，最貴的每碼一百餘元，最平的每碼三幾元亦有。

游泳衣褲與一般的夏季成衣，今年的欵式與花色也有很大變動，若以質地來分別，計有尼龍針織品、印花綢與素色緞、樹脂絹紡與素色絹紡、精梳印花布等做成，不但顏色很多，圖案花型也很別緻。在一般的夏季成衣當中，採用中上價的歐美新花衣料在香港加工做成的新欵時裝及夏恤最惹人注意，其價錢則比歐美運到的名廠貨便宜百分之廿左右，相信這些夏季成衣今年銷路是不錯的。

目前一般夏季貨品門市生意逐漸活躍，批發生意也逐漸進入最高潮，頭盤提貨上市更是顯著增加，如果五月份上半月門市生意有更大的進展，疋頭商與百貨商將要向歐美日本從速補充訂購一部份新貨趕運來港銷售。

今年首季數字 汽車銷場大增

【本報訊】今年首季之數字，顯示本港汽車銷場有頗大進步。季內售出客車一千四百六十四部及商業用車二百八十八部。去年同期此兩種車之銷數則爲九六一部及一九七部。一九六五年全年銷售客車六七五二部，商業用車一六五一部。比諸一九六四年，兩者亦均有進展，計售出客車六二六三部，商業用車一五二四部。

汽車業人士指出，去年銀行風潮後，客車銷路之增加程度即受影響，但商業用車所受影響更大。去年賣出之商業用車多係在上半年脫手者。

西區兩條街道 出現三幢危樓

【本報訊】建築事務主任今晨宣佈：港島西區干諾道西九十二號及九十三號的騎樓爲危樓。

據申請封閉的告示已於今晨九時半標貼在上述樓宇的門前。

封閉申請案並定在下月十二日上午十時半在中央法庭聆訊。

申請封閉上述兩樓宇的理由爲：工務局在最近的視察中發覺干諾道中九十二號及九十三號的兩個騎樓已呈破裂而九十二號的主牆支柱且有數處呈凸出狀，稍經勸遏可能引致塌樓之虞。

又西區大街五號亦在今晨被宣佈爲危樓，封閉申請案並定在下月六日在中央法庭聆訊。申請封閉的理由爲：工務局在巡視中發覺大街五號的後牆及支柱已呈嚴重破裂，已達到危險的程度，可能引致塌樓之險。

香港扶輪社宣佈成立 首間國際行動俱樂部

【本報訊】香港扶輪社於昨日在文華酒店舉行午餐會，會上宣佈成立本港第一間國際行動俱樂部，並將會章呈交聖約瑟書院國際行動俱樂部。圖左至右爲扶輪社第三四五區區長夏剛驪鯁，國際行動俱樂部主席嘉保志，香港扶輪社社長沙利士，聖約瑟書院之雅各伯修士及香港扶輪社副主席蔡永興。

土王子配郭師 神掌勇絕一時

晨採快訊

四月廿八日，星期四

星馬名師梁滔舜，今早露臉沙圈，分別過檔馬經神、鎮心、艷色尼羅河等駒，其他新配搭有海上霸王陳浩祥、土王子郭子猷。

△陳麗仁一早試愛麗先覇，輕馳半哩，從容走勢，確有好感，如論近況，應該穩贏，但史丁格牌氣格外嚴重，會否中途又自動慢車，仍無把握耳。

△李家强策神掌，夏森有策銀樹，同跳半哩，神掌佔欄領放，節節佔先，過直路時，打脚踭盈耳，但步勁出色，惹人矚目，此駒近況，已勇達頂點，愛麗先覇如又失當，機會頗高。

△何分試意得，泰來，旺財，金必多及明輪等駒，均跳半哩，意得，泰來表現出色，勇態有增無已，旺財亦起得好，過直路一段，脚頭起勁，爲今季所僅見。金必多亦勇，但汗濕較重，仍恐起得未夠。明輪末段試，步幅相當濶，但似緊凝，全程快跑時恐支持不到底耳。何華今番機會，相當濃厚，贏個孖寶，相當不難，值得盯緊。

△鄭棣池策驍驊，助手策宸都，同跳半哩，驍驊佔欄，愈放愈勁，尤其轉直路後，鄭棣池拉到企起，火氣之旺盛，前所未見，老把有意爲港督安排一次拉頭馬機會，將驍驊谷到盡，有不勝不休之勢，本週末的全熱門，恐僅此駒耳。

△郭子猷過檔土王子，由彭利來策新勝陪跳，土王子起步先，上落山時已前領兩乘，新勝發力追上，一輪快步，頗覺出色，追並同轉直路，土王子再發力，又見竄頭，領前一乘先過終點，這匹老馬近狀確不弱，由郭師揮陣，可望爭回一席冷脚，但因此而意味到寫露威，將會棄權了。

△彭利來策所羅門王，麥美倫策金指，同跳半哩，落山所羅門王贏出，先領一乘，金手指不甘示弱，王力追上，因此轉直路時微見落出，直路爭持，金手指已反先，但彭利來連揮兩鞭，尚有反應，所羅門王一舉又再贏頭，這匹老馬今番狀態，確是冒起，連番表現雖平平，但值得再敲一次。

△何華最後試多泳健將，一落沙圈，多泳健將一衝，幾乎將何華挑落，但何華早有防避，穩穩繩，順勢而去，疾馳六化郎，一氣呵成，步勁出色，此駒近況，確見勇極，何華坐較穩後，相信不致被其拋落，但出閘脫脚等情，則有可能了，如順步放出，定可輕易取勝，苟有相當賠率，仍值得冒險一次。

香島獅子會謙賀 七獅兄榮膺要職

【本報訊】香島獅子會昨在高羅士打酒家舉行該會泰節會員聯歡叙餐，並謙賀獅兄梁錦輝膺丙午年東華三院首總理，楊道堯任港九塑膠製造商聯合會監事長，戴根象任香港疋頭行商會永遠名譽會長，盧家興膺任香港政府警察輔助隊正警司，周偉柱任樂天實業有限公司總經理，梁志豪、余瑞欽任廣東國民大學旅港校友會正副理事長等社團要職。席前先由該會會長諸兆鴻代表向上述七位獅兄致賀，並盼本獅子精神，不斷服務社會，造福貧困。[illegible]，並謝各獅兄踴躍赴席，最後拍照留念及歡讌。是晚出席嘉賓有：諸兆鴻、周桂根、冀慶榮、戴兆光、梁國柱、楊道堯、戴根象、盧家興、梁錦輝、余瑞欽、梁志豪、周君廉、陳啓櫃、周偉健、鄭唐業、胡顯利、高家雄、楊乃英、王錫武、鄺適衡、余以雲、尚斌、禇傑美、鄧軒、諸兆鈞、周汝桐、梁昭、潘廣、洪[illegible]、陳濟民、楊澄波、蘇光旭等。

本港自澳洲輸入黃金 去年爲五年來最多

【本報訊】香港自澳洲輸入之黃金，去年值一六〇六五〇〇〇元，爲一九六一年以來最多之一年，比一九六四年增加六千六百九十萬元。此係澳洲商務專員公署發言人所發表之統計。據稱，一九六一年香港輸入澳洲黃金一億三千三百七十萬三千元，而一九六四年則爲九千三百六十萬元。

但去年本港輸入之澳洲商品則減少幾達三十萬元，爲一九八八五五七七五元，一九六四年爲二二九四八二五九七元。

本港對澳輸出，去年爲一一三三九〇七七二九元（前年爲一一二五〇八六一一元），轉口輸出則爲三六六一八九九三元。

三院總理巡視中學

【本報訊】東華三院丙午年全體總理，前日下午三時，聯同巡視九龍塘牛津道第一中學，該校校長謝振有暨教職員等，在門前迎迓。在該校禮堂，先參觀學生作業、論文、美術之優異作品與及音樂節榮獲之各項獎品，然後巡視各班在上課之學生，對授課之情形，垂詢甚詳。在禮堂舉行簡單儀式，由校長介紹主席孫秉樞，首總理廖烈武，總理羅其銘、梁錦輝、葉榮昌、蔡植良、區炳英、黎時煖、何榮高、周滿、趙世曾、林秉寬、馮有潛、姚剛、周才欣、陳洪志、馮惠霖、陳其良、張楠昌、梁振邦等，並由主席孫秉樞，首總理廖烈武分別致詞，語重心長，對各教職員及學生，獎勉有加，會後，有中英文詩朗誦表演，鋼樂隊演奏，至五時始畢。

人事登記流動隊 在元朗辦公

【本報訊】人事登記處長羅蘭士宣佈：該處定於後日起至下月三日止，爲期三天，派遣流動登記隊到元朗辦理兒童登記事宜。羅氏稱：該區居民應盡量利用該流動登記隊到該區工作之方便，辦理及領取身份證乃市民之責任。凡年齡在六歲至十七歲之兒童，必須隨同其父母或負責爲其登記之監護人，前往登記。年齡已屆十七歲之人士而持有兒童身份證及有證據證明在本港居住者，亦應前往登記，以便領取成人身份證，凡有證據證明其在港居留者，須前往人事登記處各分處辦理登記。

該流動登記隊將於後日由上午十時至正午十二時，及下月二日三日由上午十時至下午四時，在元朗商會小學校址內辦公。登記後之居民可於六月二日由上午十時至下午四時止，在元朗商會小學校址內領取身份證。

汎美委唐庸尚 爲定票部經理

【本報訊】汎美航空公司宣佈委任唐庸尚爲該公司定票部及事務部經理。

唐氏肄業於上海大學，曾加入廣州中央銀行服務，後被派往印度主持業務。

他在一九四九年加入汎美，在汎美工作十七年之期間，曾被派往歐亞多地服務，又由汎美送往倫敦與美國考察有關業務及受訓。

圖爲唐庸尚

讀者文摘 中文版五月號出版

讀者文摘中文版由四月號開始選載的「最後之役」一書原著，自上月出版之後，即高踞全美最暢銷書的第三位。原著精華由該刊分三期刊出。五月號的要目中，「金石情」是一封最動人的情書，一篇家庭與婚姻問題的論文和一篇文學名著。「印度新總理——英狄拉·甘地夫人」指出落在尼赫魯愛女身上的重担，也許是歷史上任何女性所沒有承受過的。「鐵甲車大刼案」報道八名悍匪如何順利洗刼裝滿鈔票的鐵甲車，警方歷時四年破案，但未追回分文贓欵。

本期篇幅共一百五十二頁，其他要目有「怎樣使住宅涼爽」、「瞻失獵豹」、「如何提高思想能力」、「電視革命即將來臨」、「四十歲前致富之道」、「愛西島作者的寶藏」、「你想終身不寂嗎？」、「我們體內的金屬」、「日本阻止人口膨脹法」、「固齒秘訣」等三十餘篇。

天星宣佈加價後 股票一日跌五角
各界人士的反應多表遺憾

【本報訊】昨晨股市多少受到天星小輪加價影響。天星小輪股票頗受注意，開市時每股三十元（除息），繼後跌爲二十九元五角。本星期一（廿五日）天星股的按價爲三〇·〇〇，與昨晨比較，跌了〇·五〇。

昨晨天星股成交者二千二百股。

聖約翰大教堂的主任牧師雷任遠說：他是讚許這次加價不影響學童的。

華新會秘書長黃博度說：「天星」加價無可懷疑是令人遺憾的。他指出：政府對廣大市民反對加價的民意，也不理會他們的民意表達，黃氏更認爲剛剛九龍因反加價而發生的暴亂，相隔不過暫短時日即實行加價，太不合時宜了。

港九工團聯合總會主任委員何康指出：該會曾呈文港督，有關呈文內容，指天星小輪加價將導至交通全面加價，繼而刺激高漲惡果，工人鑒於生活難於支持時，引致工人普遍要求加薪，亦爲必然現象，基於加價加薪之連環刺激，社會將形混亂。

工團反對加價意見，曾獲本港九十家自由工會響應支持。

棉系產業職工總會工人對於天星小輪加價，亦表示反對，爲的是工人們入息微薄，不勝增加負担。

他稱：這件事證明了葉錫恩議員在倫敦所發表的聲明是正確的，此乃證明香港忽視民意的一個有力證據。

中文大學崇基學院學生會會長黃德明，昨就批准天星輪加價之意見未獲當局接納，深表遺憾。並認爲大專同學在此事進行時未作充分一致的表示，實爲呼聲單薄之主要。

澳門號輪 發售月票

【本報訊】信德船務有限公司屬下豪華客輪澳門號，定下月份起發售月票。凡在本港居住持有身份証及回港証或有效的護照及成年人者可憑証購買一張，每票只限乘坐客廳人位一名，不得轉讓他人。購買者須備二寸半身近照（正面相片）一張，該月票每張六十元，於下列時間內概不通用：一、由港往澳：星期六下午一時；由澳往港：星期一凌晨四時，及公衆假期後：翌晨四時。

本港股市行情

四月廿八日正午十二時報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行	一五八	一五七	三六〇
會德豐	二二·六		五〇〇
九龍倉（除各項）	二〇·八		二〇〇
黃埔船塢（除息）	三〇		二〇〇
太古船塢	一三·八		二、八〇〇
城市酒店	六·三		五、〇〇〇
置地公司	五二·五		三、一八〇
電車公司	一三·九		一〇〇
中華巴士	五〇	[illegible]	二〇〇
九龍巴士	三二		九〇〇
油蔴地小輪	四四·二五		三〇〇
香港證股權	七·六		一四七
九龍電燈	一八·二		一、六三〇
香港電燈	二三·三	二三·二	一、九三七
電話公司	二四·七	二四·六	四、九二五
青洲英泥	二九·四		一〇〇
生力啤酒	四五	四四·七五	五五〇
牛奶公司	三五		一、〇〇〇
連卡佛	二五		一、五〇〇
永安	八〇		二〇
惠保打樁	一三·七		五
鋼業	五		二、〇〇〇
澳門電燈	九·六		七五〇

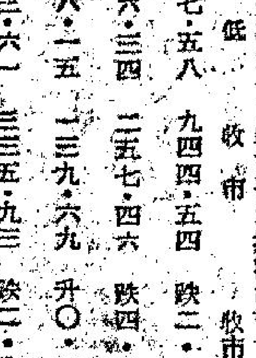
上午成交總額：六六〇、〇〇〇元

佐膳品大量充塲 零售價局部再跌

【本報訊】今晨市場上各佐膳食品來貨仍多，售價局部再跌，鹹淡水魚及海鮮類來貨均極多，售價再次降低，瓜菜類亦大量充塲，市銷暢而售價廉，三鳥及主要肉類供銷協調，售價企穩。茲將市場各物價格列後。（每斤計）

品名	價格
瘦肉	四元四角
腿肉	三元二角
上肉	三元二角
腩肉	一元五角
豬肝	六元四角
豬膶	二元八角
豬心	四元
豬手	一元
豬脚	一元
豬腰	四元四角
乾水腰	五元六角
排骨	二元四角
肉排	三元八角
赤排	四元四角
腩排	三元
羊肉	四元二角
新界中鷄	三元六角
新界上鷄	四元五角
冠鷄	三元八角
肥雞	三元
黃中鷄	二元八角
吹米鴨	三元
光米鴨	三元八角
谷鴨	二元二角
水鴨（隻）	十元
牛肉	三元二角
坑腩	二元
牛柳	三元八角
牛腰	一元五角
牛心	一元五角
石斑	三元六角
油斑	三元
大白倉	三元八角
小白倉	二元八角
鱲沙	一元二角
紅衫	二元
馬友	二元四角
門鱔	一元二角
黃花	一元
鮮黃花	一元八角
馬頭	二元
三鯬	一元六角
鱠白	一元六角
火點	二元二角
牙帶	一元二角
鮮魷	二元
大魚	二元六角
鯇魚	三元
大鯪魚	二元六角
鯿魚	二元六角
黃鱔	一元二角
生魚	六元四角
水魚	三元四角
生鰱	二元六角
龍蝦	九元六角
大蝦	五元六角
中蝦	三元六角
蝦仔	二元
大田鷄	四元四角
鯪魚肉	一元八角
膏蟹	四元
肉蟹	三元
花蟹	二元二角
白果	二元
莧菜	五角
菜心	六角
洋葱	六角
芥蘭	六角
枸杞	六角
檳榔芋	五角
紅芽芋	四角
西洋菜	六角
紹菜	四角
青蘿蔔	五角
蘿蔔	三角
西芹	二元四角
日本芹菜	七角
粉葛	八角
白菜	四角
豆芽	四角
玉蔬	七角
菠菜	六角
塘蒿	四角
蒜黃	三元四角
莞茜	二元六角
蘑菇	六角
歐洲洋葱	六角
番茄	六角
涼瓜	八角
茄瓜	六角
節瓜	三角
麥菜	五角
瓜仔	三角
冬瓜	三角
韮菜	八角
椰菜	四角
豚菜	四角
洋菠	六角
芥菜	四角
生菜	四角
菜花（個計）	四角
荷蘭豆	八角
參茨	三角
通菜	五角

街市巡禮



電台播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台 今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。）

四時，大會堂中座專劇。五十八分，天氣報告。四時三十分，重播名著「老古玩店」。五時，聯邦雜誌。五十五分，時代曲。三十分，兒童節目。五十五分，鮮魚批發報告及天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞及特別報告。二十分，詩聲詞韻。三十分，出國旅行漫談。七時，校際常識問答比賽。三十分，時事實錄。五十分，一週農事提要，音樂。八時，粵語新聞報告，音樂。十五分，諧談節目。三十分，名著「美男子」。九時，時代曲。十五分，「本港工業」。四十三分，漁民天氣預告，轉播倫敦粵語新聞。十時，短篇廣播劇「照片姻緣」。三十分，解心粵謳。四十五分，藝術歌曲。十一時，醉人的音樂。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞報告。十二時，廣播完。

明日上午播音節目：七時，黎明即起時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，味覺展覽。四十五分，常識解答節目。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告。八時，粵語新聞，特別報告。十五分，中文教育性廣播。五十八分，天氣報告。九時，中央市場蔬菜價格報導。五十八分，空中問答，音樂。十時，國語新聞，潮語新聞，特別報告。二十分，善視你的嬰孩，音樂。卅分，空中小園地。十時，點唱節目。四十五分，故事演講「東周列國誌」。五十八分，天氣報告，十一時十五分，名曲一闋，前程萬里。三十分，歌星選唱，美樂曲。

商業第一台 今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）

天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲。五時，重播兒童小說「戰地孤雛」。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及潮汐報告，報導各地天氣。十分，時代曲。三十分，西曲點唱。七時，星期小品「天涯離鳳」。三十分，音樂晚會。八時，藍燈小說「千鈞一髮」。三十分，粵曲。九時，社會小說「有車階級」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，賽馬漫談。十時，「大丈夫日記」。三十分，電影故事「霧天使」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目：七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，繼續時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲：㊀雛玉響，㊁踏雪尋梅，㊂賜相先生。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音「水滸傳」。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導東南亞各地天氣情況。五分，社國簡報。十分，時代曲。三十分，倫理小說「拜金者的愛情」。

商業第二台 今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。）

天氣報告，粵曲。三十分，股市行情報導，西曲。五時三十分，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及潮汐報告，粵語流行曲。十五分，重播成語故事。三十分，報導各地天氣，重播長篇小說「力爭上游」。七時，粵曲。三十分，科學天地「黑俠」。八時，西曲。三十分，重播小說。四十五分，時代曲。九時，天氣報告。

明日上午播音節目：七時，早晨音樂。十五分，晨鐘響鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目報告，粵曲，天氣報告及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時，兒童故事。十分，時代曲。四十五分，家庭食譜。十時，南音演唱。三十分，時代曲。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。三十分，粵曲。

麗的銀台 今日下午四時：

港九時事。十五分，馬場動態。三十分，鐵面無私「秦香蓮」。十時，國學講座。三十分，重播奇情小說「血濺情仇」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，重播座右銘，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目：七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，國魂第五十五輯「浴上蘇武」大結局。三十分，報導東南亞各地天氣情況，專曲。㊀雙鳳朝陽，㊁鳳閣蜜數龍。

電影故事「神探智破骷髏案」。三十分，專曲點唱。五時，兒童長篇小說「捕鯨船夢號」。十五分，兒童歌曲，金價報告。三十分，俠義故事「倚天屠龍記」。六時，西曲。三十分，偵探小說「惡徒之死」。七時，練馬報導，專曲。三十分，新聞奇俠武俠小說「鳳劍神劍」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，香港之最。九時，民間故事，金粉迷龍。三十分，長篇趣劇「賭仔趣聞」。十時，紅伶名曲選，報告教育台明日節目。三十分，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜靜聽清歌。十二時，完播曲。

麗的金台 今日下午四時：

雜曲。三十五分，股市行情報告，現代潮曲。五時，潮語武俠故事「風塵俠隱」，金價報告，中文電視節目報告。三十分，藝術歌曲。六時，越劇。四十分，最新潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。八時，國語十五分，快活谷見聞。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，潮語戲劇化小說「敵愾同仇」。三十分，國語偵探小說「雨夜驚魂」。九時，戲曲介紹。十時，評話「彭公案」。三十分，山川人物。四十五分，潮州曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，實聲夜話「沉船島的寶藏」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視 今日下午六時：

節目。二分，兒童生辰。三十分，健美體操。四十五分，七時，世界新聞。十五分，集郵漫談。四十五分，萬里遊蹤。八時十五分，喻笑皆非。八時四十五分，士農工商。九時十五分，粵語長片「六月飛霜」，新馬師曾、鄧碧雲主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台 今日下午四時：

（中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。）

專曲點唱。五時，時代曲點唱，天氣報告。三十分，兒童故事。四十五分，專曲。六時，諸劇。五十分，西曲點曲。七時，戲劇化小說。三十分，變狗塲巡禮。四十五分，時代曲。八時，往家男人。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，專曲，天氣及漁民天氣報告。十時，香港阿斗官。三十分，談天說地。四十五分，專曲，明日節目預告。十一時，有求必應。三十分，時代曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，完。

明日上午播音節目：七時，早晨音樂。十五分，晨鐘響鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目報告，粵曲，天氣報告及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時，兒童故事。十分，時代曲。四十五分，家庭食譜。十時，南音演唱。三十分，時代曲。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。三十分，專曲。

美股市走勢平均指數

【紐約二十七日美聯社電】杜鍾斯美國股份二十七日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業三十種	九四五·二一	九五一·二八	九三七·五八	九四四·五四	跌二·六七
鐵路二十種	二六〇·九七	二六二·〇六	二五六·三四	二五七·四六	跌四·一五
公用事業十五種	一三九·二七	一四〇·二七	一三八·一五	一三九·六九	升〇·五四
雜項股類六十五種	三三七·三九	三三九·三五	三三三·六一	三三五·九三	跌二·〇七

宇丹訪英出席招待會

國泰出品 狐仙之愛

婦女回到廚房去

我們這一代，曾經從廚房走出來，不想我們下代，勢必被迫走回廚房去。所不同的，以前是從舊式廚房走出來，現在走回新式廚房去。對婦女來說，真是惡作劇！

愛雲

「現代婦女高呼「女人應走出廚房」的口號，但是我想跟她們唱唱反調，我的口號是：「現代婦女走回廚房去」！看到我的狂言，特別是小姐太太，一定大大的生氣。

這裏，我想將一些我常常對女兒說的話，轉說給你們。我家裏幸而還有一個老媽子，（眞的很老，牙齒也快沒有了）女兒對她有點不滿，常常嘮叨的對我說：老媽子手腳慢，燒的菜也不好吃。我就說：現在，你還算幸運，有個老媽子白做粗工，到你有兒有女的時候，我看，你只有走回廚房去！

而另外一個最現實的例子，歐美一般中上的家庭，你以為他們在家庭之中，最化費的裝置是客廳，睡房嗎？不！算起來，最化心思，最化錢的，還是他們的廚房！因為一個家庭主婦，每天要化很多時間，在廚房裡頭，所以廚房在婦女的眼中，是一個很重要的地方。她們可以在客廳、餐廳及寢室中的佈置隨便一點，但是一提到廚房，她們就不馬虎從事。

一般婦女注重廚房佈置的理由，是不難理解的，廚房不但是一個準備炊事的地方，而且也是家庭主婦，在家庭裡的辦事地方。如果廚房的用具及傢具安排的不妥當，對她們是一種折磨。

要佈置一個理想的廚房並不難，只要我們先瞭解廚房在一個家庭裡所負起的任務，讓我們現在分析一下，廚房內的工作，離不開準備炊事，烹飪工作及收藏用具及食物。如果要節省在廚房內來去奔走的麻煩，在佈置廚房時應注意這三件主要用具的安放位置。首先要注意到的是爐子與洗碗盆的位置要靠近，冰箱及貯放食品雜物的櫃箱也要在附近的地方，這種的安排，現代的廚房除了是一個負起準備餐食的地方外，它的佈置也應該美觀奪目。以往將廚房弄成白色一片，像是醫藥房一樣，這種佈置也不適合現代潮流。專家們認為廚房內的配色不妨鮮艷奪目。除此之外，廚房內的許多箱櫃，也可以配以適合的顏色，使到主婦進入廚房時不會有單調的感覺，而影響在廚房內的工作效率。此外，最好在廚房的一角，或櫃檯的地方留出一點地方，當作孩子及父親吃快餐的地方。主婦們也可以在這個檯上，準備菜單及菜譜。

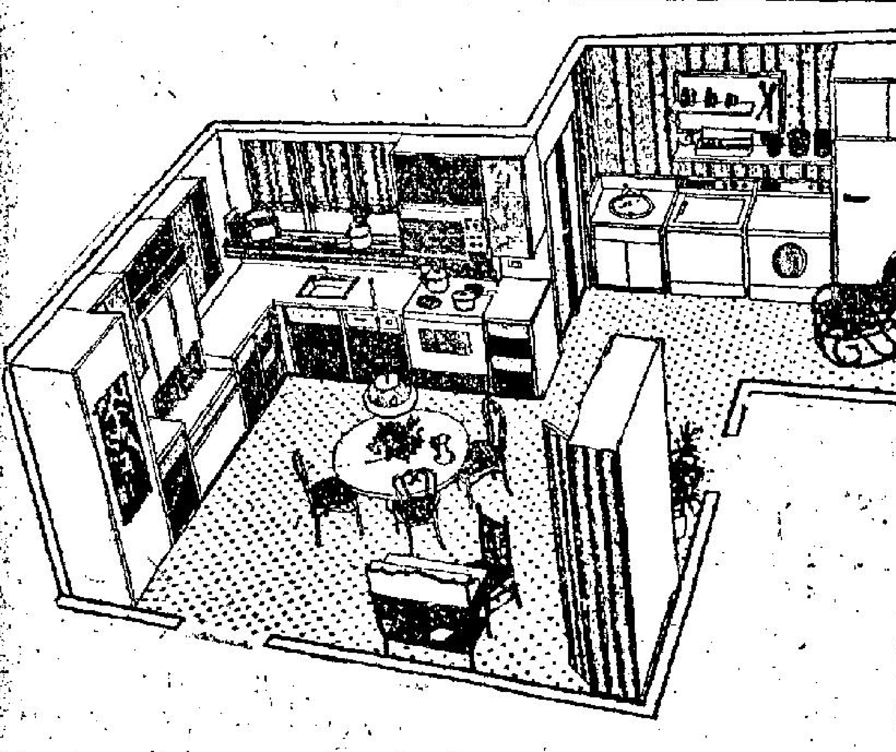
在一些現代化的廚房裏，有許多地方不會露出外面，專家們為主婦設計一整套廚房用具，一格接一格，將所有廚房主要用具包括冰箱、水盆及爐子連接起來，而且還有許多貯藏物品的櫃箱，使到主婦們在廚房工作一點也不會感到吃力。

廚房的光綫也很要緊，除了自然光綫之外，晚上工作時，需要適當安排的燈光，所以在櫥房內，最好在主要用具及工作檯上端裝設燈光，使到在櫥房工作時，能在充份的光綫照耀之下進行工作。

這些事實，都在說明一點，社會是在進步了。當我們這一代，隨着社會的進步，曾經從封建家庭的舊式櫥房走出來；現在，我們的這一代或下一代又要跟隨着這個「進步」的社會，走回新式櫥房去，眞可以說是惡作劇。

看看現在要請一個用人的錢，和貼錢受到的「氣」。一個現代化的櫥房，對主婦來說，還是個大解脫呢。

附圖刊出的一個新式的廚房，雖然理想一點。但，我還是要向大家提個建議，如果你有一份能力，裝飾你的廳房。我以為，把這筆錢，化在廚房上，還實際得多。



新式廚房立體示意圖

男人女人

王凝

男人在追求女人的時候，必然向她說盡她高興聽的話。但，不一定做她高興的事。

女人嫁了男人之後，總是歇力做他高興的事。但，不一定說他高興的話。

男人永遠不想到，怎樣去了解女人；相反的，女人無時無刻，不在想了解男人。

這因為男人過度自信，自以為甚麼都知道了。女人却太沒有信心，明明已經知道的事，但總信不過自己。

女人嫁的不外兩種男人：一種是仍然油腔滑調，口惠而實不至；一種是再沒有以前討好的說話，而用行動表示他的愛意。

在女人來說：任何一種丈夫，對她們都會不滿足。她心底希望，兩者都要得到了。這所以十個女人，嫁了丈夫之後，總有半數暗暗後悔。

癌症研究工作獲得很大成就

癌症的控治，可以成為醫藥發明中，最令人欣喜的大事。因此，這一部門中每有研究前途有望的報導，都受到莫大注意。而每次報告中一定報說：此種工作方在初步階段中，也是為了慎重之故。

最近，緬因州立大學及底特律癌病研究所的研究人員們，提出報告說：在過去四年內，他們用病人自己癌腫部份的細胞和兎子的血液混和起來，製成疫苗，注射後可以治好少數癌症病人。由於病人的身體，能辨別和排斥注射入體內的外來物質，身體會產生自己的防衞——抗素，和外來物質相抗。在這過程中，據底特律的醫藥人員的報告說：人體被激發而將癌當作外來物質，因而產生抗素來對付癌症。

應用新疫苗治療的病人，人數很少，同時治療的成功程度有限，使他們對該報告要抱審慎的看治。二十個沒有希望的晚期癌症患者，接受此種療法，十人死去，兩人似已完全康復；另外八人有「癌腫穩定或停止發展」情形。

三月二十八日出版的「美國醫藥學會會報」中，討論到此一研究，乃向三月中在克利夫蘭召開的國際病理學院會議提出之論文報告。美國最大的私人癌症研究組織的負責人員，美國防癌協會的負責人員說：底特律此項工作「令人興奮」，但仍在初步階段中。

這一研究，今後發展如何，顯然會受到密切注意。它可能會得到初步期望的成果，也可能只是另一次失敗的嘗試。

同時，其他癌症研究工作，也在繼續進行。美國政府每年撥款二億二千四百萬元，供此類研究及特殊訓練之用。有的工作，是由全國癌症研究所，原子能委員會或著退伍軍人組織進行的。其它研究則由不少大學或醫院，在美國政府撥款支助下進行，它們大都在美國國內，但也有在其它國家中進行。

美國私人基金會以及由州及地方政府，支持的研究工作，總合起來，使美國公私方面，支持進行的癌症研究，每年用達三億一千三百萬美元。這包括自基本細胞研究起，到病原體研究為止；從癌射治療研究到包括底特律研究在內的免疫學工作在內。其它國家的科學家們，也在進行他們自己的研究。

這些多方面努力所得到的知識，配合勸人們及早診斷的教育工作，使可以控治的癌症患者——在五年期內，沒有復發象徵的患者——人數增加。五十年前，屬於「五年不發」一類中的癌症病人，十人中僅得一人。現在，五年不復發的病人，三人中即有一人。

兩種疾病的治療，近年來的發展，使我們對癌症治療前途樂觀。到一九二二年時為止，糖尿病等於是死刑，而班定爵士及貝思德為糖尿病人注射胰島素，使病人從此得救。在一九五四年沙爾克博士發明的預防疫苗，沒有試用前，小兒痲痺症是無法預防的。這兩種發明，都不能治愈，一種是防止發病，另一種是預防感染。

在癌症研究中，我們尋求的是：更好的診斷，更新的，改良目前外科手術，輻射及化學防療法，以及研究如何預防的方法。

風度與魅力

柳晴

在我們週圍的環境中，常常會遇到許多可愛的女性，有些天賦以她們最優厚的條件，這些女性，當然是成爲異性追逐的對象，成爲同性敵尤的典範。但有些女性，她們長得並不美，穿衣服也並不講究，更沒有花多少時間去打扮，既不戴花，也不塗脂抹粉，只是稍加點眉，塗一層淺紅的唇膏，但看來却瀟灑脫俗，經常把許多人，包括男人和女人，吸引在她的週圍，有着非常大的魅力。

朋友們喜歡接近她，看她談話，聽她笑，聽她的嘆息。朋友們也喜歡聽她：聽她說話，看她笑，看她每一個動作；朋友們寂寞，愁悶的時候，遇有困擾的時候，或是生氣的時候，總希望能遇見她。她來了，好像陽光從黑壓壓的雲層中露出了笑臉。朋友們在歡樂的時候，也想到她。她來了，歡樂的氣氛更見融洽，更顯得生氣盎然。甚至於即使並不認識她的人，第一次和她見面，談了幾句話或辦了一樁極其簡單的事情，那怕只不過是幾分鐘或幾秒鐘之間，就在那麼似是平淡的招呼中，輕輕的一粲一笑，立刻就被她征服了。

「征服」兩個字，或許太嚴重，但只能用這兩個字。當你看完了這篇文章時，那麼對於這兩個字，你會一點也不覺得太過份。

本來，一個十分不相信別人的人，一看見了她，便覺得她是可靠。於是毫不保留地把心裏的秘密傾訴出來。而且，還會產生一種惋惜其他人，為甚麼靠不住，如果人人都像她多好。

本來是一個胆小如鼠的人，一看見了她，心情便安定下來，覺得她一點也不可怕，在別處不敢講的話，也自自然然，毫不費力地說出口。而且，也產生一種欣羡之情，想到自己的親人，甚至母親都不如她這樣溫暖親切，因此，心目中暗暗地把她當做自己的母親或姐姐，把她看作世界上唯一可信賴的人。

本來，是一個目空一切，甚麼都不放在眼內的人，一看見她，心中不由得不產生一種敬意，覺得這個女人，實在令人佩服，覺得能和她交上朋友談心，討論討論一些問題，那才是人生一大樂事。這些自高自大的人，有時候也不禁這樣對她說：「你知道我是一個驕傲的人，甚麼人我也不放在眼內，我覺得一般女人都是無能的人，她們的心胸狹窄，眼光短小。但我覺得，你完全是一個例外，你好像不是這俗世的人，好像是從另外一個星球來的。我不得不說，我很佩服你，喜歡你，這眞是一個例外的例外。」

本來是一個狠毒的，或一個沒有教養的人，一看見了她，就像一團烘烘的火焰，遇上了[illegible]一樣，熄滅了。如果，更恰當地說，就像一頭氣勢洶洶，要吃人的大狼狗，忽然變作一隻小綿羊一樣。溫柔，文靜，規規矩矩地蹲在那裏，一動也不動，即使牠的兇性，實際上沒有消除，但也得暫時收藏起來。

本來是一個自卑的人，一看見了她，便會克服了自卑感，恢服了自信心，覺得自己原來是一個常人，而且還勝過許多人。

本來是一個悲觀，彷徨在死亡邊緣的人，一看到她，就會樂觀起來。覺得自己太沒志氣了，於是求生的意志和奮鬥的決心，從心底湧了出來。

為什麼會這樣，為甚麼她會有這麼大的魅力？這是可能的麼？世界上會有這樣的人麼？

這是可能的，這是實在的，如果沒有這種女人，世界就絕不會那麼美麗，地球上就不會充滿了光明和平與快樂，戰爭將永遠不會停止。

那麼，這魅力產生在她甚麼地方呢？——產生在她偉大豐富的人格裏。人格是抽象的，看不到，嗅不到，摸不到的。你從甚麼地方，知道並感到她的人格呢？

從她的風度；從她的迷人的魅力！

少女天地

不要做煞風景的事

潔蒂

有一種喜歡煞風景的少女，彷彿天生只會煞風景。人家正在高興的時候，她會弄到人家一點都不高興。譬如：人家以商議的口吻對她說：「我們去看某一部電影好嗎？」她會扳起臉孔回答：「某一部電影有甚麼好，我不要看，你歡喜你去看！」

她不想想，人家不過是在和她商議而已，並不是在命令她。她若是不歡喜看這部電影，不妨這樣回答人家：「你以為這部電影好看嗎？等我們來研究研究，還有那一部好看的？」

又例如，一大羣同學，叙在一起，大家同意湊三幾塊錢，到小食店吃點東西。你給死強拉去了，心裡老大不舒服。就在大家吃得興高采烈的時候，你來這樣一句：「有錢大喝大吃，這樣浪費，沒錢的時候，你們就知道了！」只這一句煞風景話，馬上弄得舉座不歡。

你想想，這樣，人家不是就會[illegible]高興，甚至就會完全聽從她的[illegible]事了嗎？一句話把風景煞盡的女孩，應當改良。多用助人與研究的口物與人說話，包保在朋友面前，愛人面前，將來在丈夫面前，甚至兒女面前，都會十倍較前受人歡迎呢！

再談要怎樣才能夠迷人

羅敷

本版上期文友一篇「怎樣才能迷人」文章，我覺得很有意思；同時，這裏，我想從另一角度，拉雜的談幾句，作為湊興。

年輕的女孩子，活潑比美麗更重要。年紀較大的女性，則是風度比美麗更重要。但在這裡特別要聲明一句的是：活潑並不就是輕浮，風度也非從刻意求工的粧扮裏得來。

俗語說：「十八無醜女」，女孩子的年紀輕，再加上活潑，而有青春氣，即使長得不是怎樣美麗，也一樣顯得非常可愛和吸引人的。祇怕她過於輕浮，滿口俚語，舉止惡劣，結果也會使人側目而視，對她敬而遠之。

同樣，一位婦人，歲月無情，青春已逝，她的五官不及當年那樣明艷了，身段的曲線，也不像當年那樣玲瓏了，但是如果她態度斯文，舉止穩重，對人接物親切，和睦，她便仍然能够保持她迷人的魅力，而那種魅力，就是從風度中產生。

我們不難發現，有些女性，單獨一個人的時候，非常吸引人，可是一把她放在大堆的婦女羣中，她的吸引力立刻沒了，當場變成黯然無色。而另外有些女性，當她獨自一個時，她也許並不算是一個美人，但是如果她有機會與許多婦女在一起時，她立刻變得出類拔萃，熠熠生光。不論別人怎樣害羞，怎樣美麗，也不論別人打扮得怎樣花枝招展，都掩不掉她的光采。

為甚麼會有這種情形發生？那就是因為她的風度，而那風度是獨特的，和具有個性的。古人說：「腹有詩書氣自華」，也就是這個道理。

美麗是一種天賦，而風度卻是從修養中得來，換句話說，美麗是外在的，風度則是內在的。外在的美，可以從衣飾上求取，內在的風度，則必須全部靠心胸寬大，見多識廣，有愛心、有誠意，有信心，懂得忠、恕之道才能培養而成。

讚美一個女人有「大家風範」時，並不限於當室千金，同樣，批評一個女人「小家敗氣」時，她也不一定就是窮人家的女兒。親愛的小姐太太們，妳嫌妳自己不够美麗嗎？還是妳正在哀傷於妳的年華已逝？其實這都不足為悲，如果妳是一個進退有致，應付得體的活潑少女，或者妳是一位端莊、嫻秀、風度嫻然的婦人，那麼毫無疑問，妳便仍是一個人見人愛的美人，照樣非常有魅力，非常迷人的。

怎樣護理孩子出水痘與天花

並談兩者的區別

最近，有許多小孩子出水痘，這是一種流行病，幾乎可以說，每一個人在他的生命中，都會經歷過一次的。

出水痘通常都不會發燒，患者可能和平時一樣行動玩樂，不過水痘是一種傳染病，故此一座屋子中，如果有一個小孩出了水痘，同屋住的其他孩子，便很難倖免的了。

水痘初起時，皮膚上發出小粒水泡，和天花情形頗為相似，所以很容易使人懷疑是否為天花？其實分辨水痘與天花的方法很簡單：出天花時，患者必發高熱，而且一定要先經過三天發熱，然後始見紅點，再經過三天，遍及全身，痘點才能鮮明。以後，又要等三天時間，最後三天結痂，前後已經十二天了。同時天花病在肌膚的深層，脫痂以後，有凹陷的豆皮花疤。現代醫藥發達，嬰兒一出世，就種牛痘，所以天花已經絕跡，根本不大可能發現了。

至於水痘呢，與天花最大的不同之處。而水痘的顆粒，是分批發出，不像天花那樣，一出便遍及全身，而水痘偏是稀稀疏疏的先在面部，或胸部，或頭背等出十多顆，一批好了，再出一批。輕的發一兩批即可止住，重的會發三五批，甚至滿身皆出的也有（不過一定是分批發），水痘粒小，限於表皮部分，天花粒大，深及肌膚裡層，所以祇要你用心分辨，不難一望而知。

至於為甚麼會發水痘？中醫認為風濕和水濕困脾所致，西醫則認為是由過濾性病毒傳染而起。

水痘出過一次之後，便可獲免疫性，以後永遠不會再出，小孩子最易傳染，成年人因為多數在幼年時已經出過，所以傳染的可能極小。

發水痘時，當然最好請醫生處理，透發的標準，越少越好，所以無需用藥物使它透發太多，一位名中醫曾經發表過一個食療方劑，作為輔助治療之法用：

大豆芽菜、芽菜仔、椰菜、紅蘿蔔、馬蹄、冬瓜。

將以上六種東西，混合煲湯，加食鹽少少，作為食療劑，既能幫助透發，又能幫助清理，據說對患者的確大有裨益。

美科學家新發現 荷爾蒙殺蟲劑

美國幾位科學家，在一位中國出生的同事協助下，業已在實驗室製成一種，近乎完善的殺蟲劑。

這種殺蟲劑只殺昆蟲，對人以及其它動物並無傷害。它的殺傷作用和DDT以及其它老式殺蟲劑，完全不同。

哈佛大學的生化學家，加羅·M·韋廉士和泰源，（譚當）跟芝加哥大學的約翰·H·勞博士，在三月份的美國科學院記事錄中，刊出他們的報告。這種研究是在哈佛大學中進行的。

這種物質爲「青春荷爾蒙」，係控制昆蟲的成長，成形的一種主要「荷爾蒙」。把它噴在未成熟的幼蟲身上，它會發生「青春荷爾蒙」失常的情形，促成異常發育，而致昆虫於死命。

哈佛大學方面在報告中指出：「此種成功的人造物質，為有選擇性的防止害虫開闢途徑，而不致危害其他的生物。」

這一工作，對全球範圍的滅虫工作，有絕大幫助。可以撲滅農作物害虫及傳染疾病之害虫，諸如蚊蠅以及自古以來，為害中東及北非地區的蝗蟲。

但是，在此種物質能作為滅虫劑用之前，還有許多工作要先完成。首先，它將加以純粹化，使之僅限用於某些昆虫，而且要能廉價大量生產，此外還要等取有效的應用方法。

哈佛大學方面：「在許多情形下，大量殺滅昆蟲也會成為問題。」但是，該報告說：此次各種發現，「已為應用特定的青春荷爾蒙，來控制指定的害蟲的工作，開闢了道路。」

小常識

器具上螺絲釘一經生銹，不易取出，如以煤油滴在釘上，稍過一會，即易起出來。

溫莎風語言學習片

VISAPHONE LANGUAGE RECORDS

德國溫莎風公司出品語言學習片全部用33轉密紋長壽片課程有英語法語德語俄語意大利語西班牙語等內分初級會話普通會話旅行會話商業語文精選語文英語文庫科技教程和每月新聞英音準確定價廉宜歡迎試聽選購。

總代理：[illegible]

香港德輔道西321號閣樓　電話：438161

（請明書函索即寄）

姓名：

地址：

註冊商標

[illegible]紅汞膠布

MERCURO PLASTER

本品係一種特製膠布，內含紅汞，具有消毒止炎之功效，用法簡便，此膠布有防水性能及持久力，一經貼上不易脫落，更有防止塵污及不礙觀之弊

完全符合香港有線／無線電視機收映標準的

西德名廠

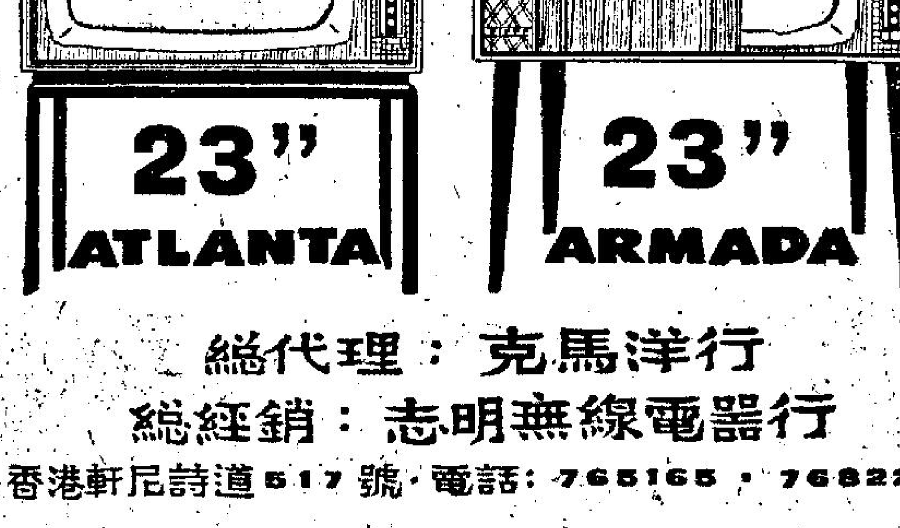
樂意牌

LOEWE OPTA

最新有線／無線兩用電視機

適合收映有線（405線）及無線（UHF625線）電視的兩用電視機

完全不須任何改裝或附加零件



總代理：克馬洋行

總經銷：志明無線電器行

香港軒尼詩道517號・電話：765165・768225

[illegible]

請即購服特效

金鷄鐵樹丸

德國漢堡金美高藥廠 新發明補血藥劑

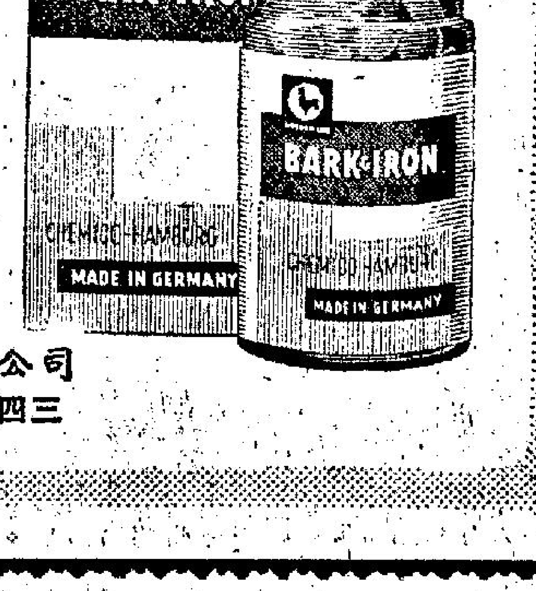
每瓶定價捌元

食慾減退疲勞怠倦

失眠，腸胃病，腎病

不能吸收食物營養

年老衰弱孕婦貧血



遠東總代理

洪泰貿易有限公司

電話：八零三五四三

感冒性傷風咳，喉痛痰多，依方請服

非洲海底椰止咳露

功能解除咳嗽痛苦

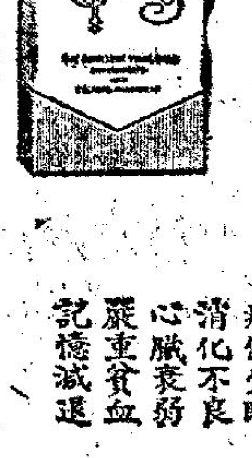
此露係採用東非特產正海底椰結晶，和現代最名貴療肺藥料經過醫學多年研究實驗製煉而成，早已風行世界各地，誠為治咳療肺除痰標準特效良藥。本品主治：寒咳，熱咳，老人咳，小兒諸般咳，氣逆痰多，傷風咳，勞傷咳，乾咳，胸脅驟痛及任何難治咳嗽等症，一服見效。

總代理：香港永樂街 瑞昌西藥行

各處藥行。均有代售

英國製

格蘭補腦汁



能令你

益腦寧神

適應

神經衰弱

心神不寧

精神頹喪

疲倦失眠

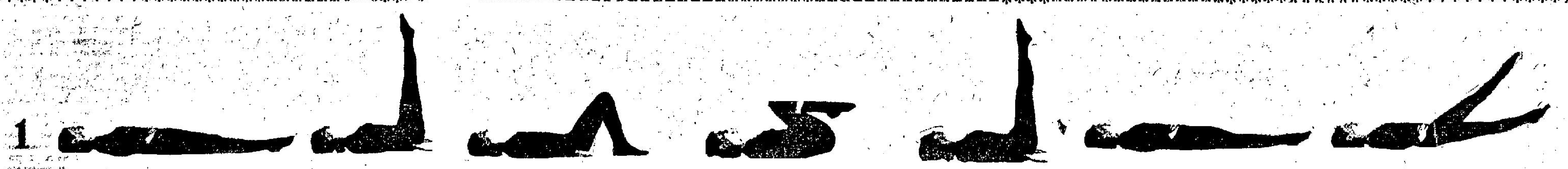
消化不良

心臟衰弱

嚴重貧血

記憶減退

遠東總代理：洪泰貿易有限公司



小姐健美秘訣

三木

小姐們，你希望你的身裁變得更窈窕嗎？你希望你的儀態變得更優美嗎？你希望你的身形變得更適合時下的新款時裝嗎？若然，請詳讀本文。本文是介紹五種健美的體操方法，教你如何增進你的三圍尺碼，和你的優越感，教你如何鍛練更美好的儀態。

1姿態訓練：這三個體操能增加你背部及腹部肌肉的曲線美。

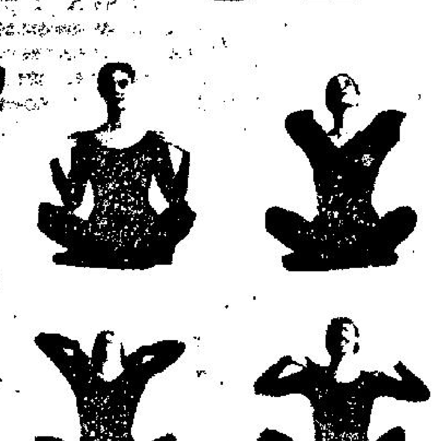
一式：A開始的動作是首先身體平正，仰臥地上，膝部伸直，腳趾向前。B吸氣，兩腿高舉，呼氣，然後慢慢的回復開始時的姿勢。連做五次。

二式：A吸氣，兩膝微曲，腳板着地。B呼氣，用兩手將膝部緊壓至胸部。C吸氣，兩腿高舉，膝部伸直，腳趾朝天，吸氣，然後將兩腿慢慢放下。連做五次。

三式：A開始時仰臥地上，腳尖向前，膝部伸直。B兩腿伸開，然後吸一口氣，將右腳舉起，呼吸，舉起左腳同時將右腳放下，但不要着地，往返連做數次，但切不可使兩腿着地。

2腹肌訓練：這種體操不祇能訓練腹肌，且對胸肌，背部及肩部的肌肉都有很大幫助。

A、開始時兩腿交架而坐，手指放在兩肩上，而肘部放在兩膝上。B吸氣，慢慢將手臂提高至齊肩。C然後，再次吸一口氣，慢慢將兩手臂放在背後，頭部微仰。D吸氣，先將臂從後伸回，然後放下。再回復開始時的動作，連做五次。



3腰部運動：這兩種體操可幫助將腰圍減小而變得更窈窕。

一式：A開始時坐在地上，兩腿左右伸開，肩部後部及膝部務要伸直，腳趾向前伸直。將手指分置兩肩上，兩臂舉至齊肩，然後左右伸開。B吸氣，上身微向前傾，兩腳內彎，同時下顎微仰。呼氣後回復開始時的動作。C上身傾向左邊，吸氣，將上身向左腳彎下，呼氣，然後將身體回復正中的位置。然後再向右方重做此動作。上述的動作，每次可連做三次。

二式：A開始時兩腿離約七八吋而立，手掌垂下在腿旁。吸一口氣，用腳支起全身，兩手高舉。B呼氣，上身前傾彎下，背部伸直，頭部向前，膝部伸直，手指着地。連做五次。

4臀部運動：這項運動可使你腹肌收縮，臀部肌肉結實。

A開始時斜倚在地上，兩手向後靠地支撐着後傾的身體，膝部伸張，足趾向前伸。B吸氣，膝部向前舉至齊胸，足趾朝地，下顎微仰。C然後再吸一口氣，兩腿高舉，面朝天，腦向後。呼氣，然後將兩腿放下。連做五次。

5腿部運動：此次體操可使你的腿部更修長，綫條更優美。

A開始時半斜倚在地上，兩手如圖向前着地，支撐身體，膝直，兩腿合攏。B吸氣，左腳彎曲而舉至齊肩。C然後再吸一口氣，將左腳舉起，呼氣，慢慢將左腳放下而舉上右腳，重做這個動作。連做五次。

將與克萊爭霸戰 英拳王會退休嗎？

依權

從拳壇的歷史看，自半世紀之前的積克．約翰遜以外，克萊是最受人議論的一位拳王。但他的挑戰者谷巴，人緣頂好，最受英人所愛戴，與比利．威爾斯可並稱為「模範拳王」。因此，照目前的英美的民意測驗，大部份是擁護古柏的，不單有五千四百萬英國人，還加上一億九千一百萬美國人都一心一意希望五月廿一日那天克萊真的敗下陣來的。

當古柏決定簽約後，不錯，有關方面保證他至少有三萬零二百五十鎊的收入，如果各方面順利，他還可多獲四萬五千鎊，在過去十二年來，他是一名職業拳師，計算之下，靠拳頭搵回來的數目，可達廿五萬鎊。

但又怎樣呢？今年他已三十二歲了，在外表上，古柏的確很和藹可親，在現實生活中，他給人的印象從來就不像一個拳師，可是在台上時，他便判若兩人了。他本人雖然對于拳擊十分熱心，但是照他的狀況，今年之後，是否能再在台上拼命，實在是一個疑問，甚至他够運把克萊擊敗，這也無補于事的。為什麼呢？著名英國體育記者畢拳撰此文報導如下：

最近英國拳王亨利．古柏與黑人拳王克萊已簽好了合約，兩人將于五月廿一日在軍械廠體育館爭奪「世界拳王寶座」，這場大戰將于當日晚上九時舉行，這樣不外還就美國電視節目的時間，看情形，包括門票在內，收入可達五十萬鎊。

這個直接播映，在美國，南美，加拿大，墨西哥及歐洲各地均可看到。目前，日本，澳洲，沙地阿剌伯也申請同樣的權利。

該體育館，有蓋座位共四萬個，露天的也有五千個，票價方面從一鎊十先令到十鎊十先令，還有一種特等位，高達十五鎊十五先令。

而且他那義大利籍漂亮的太太雅賓娜，對拳擊十分反感。她是一位好妻子，瞭解丈夫畢生熱愛這種運動，她才不勉強阻止，不過，她常常對人說：她每天都祈禱丈夫快點退休。

她從來是在現場欣賞拳賽的。五月二十一日那場大仗，她一樣不會臨場，甚至連電台電視，她都不聽不看。她只會不安地在房中踱步，禱告賽事快點完結。

過去她在蘇魯餐室做女侍，那餐室的老板是她的叔父，但古柏要花了兩年多的時間，才能追上手哩。

最近，她前往找城眞斯，他是古柏的經理，她對他說：「我知道你是古柏的朋友，又是他的經理人，但你可否設法影响他，儘快退休呢？」

事實上，城眞斯本人，也希望古柏儘快退休，他說：「如果古柏這次榮獲拳王衛頭，我眞願意他立即退休，像眞杜尼馬仙諾一樣，保持這個聲譽，我說這番話是百份百誠意的。我身為經理人，這麼說彷彿難令人置信，但眞的，我寧願不賺錢，讓古柏榮登拳王寶座的。他是值得這個榮譽的。」

可是，古柏會被經理人及愛妻的擺佈麼，是有可能的。

古柏是相當害羞的，他妻子常常笑着說：「當年他常來叔父的餐館吃餐，但延續了三年他才敢開口約好。」這與狂妄的克萊，眞不可同日而語。

他在溫布利經營蔬菜商店，成績很不錯，正想開設分店。說出來更妙，他的股東的名字跟他的竟然相同，也叫亨利古柏。

目前，他的體重是一百八十磅，雖然人們在情感上寄望他能獲勝，但對手既然是克萊，實在並不容易哩。

人海傳奇

棱魚灣歷險記（六）

——他們是一對新婚夫婦，到加勒比海度蜜月，不料中途遊艇發生問題。

上官寶倫

後來，那條魚即去咬那個土人，另一個土人見了，大為驚慌，連忙朝着丹恩的方向游去。

可是，當另外一個土人，快要游近丹恩的時候，丹恩即用力去打他。最後，索性將他一腳踢中了面部，讓那些魚去吃他。

至於琪烈達，雖然說她是讓那個人去撫弄她的身體，然而，她的雙腿卻緊緊的併在一起。

「我的好人，我們已經浪費了許久時間，我們是不能再喝酒，也不能再做傻的事情了。」之後，卽準備侵犯她。

她連忙說：「你不能這樣，你要知道，我的丈夫丹恩是隨時會進來的。而且，他會殺了你。」

卡遜聽後，笑了起來，他說：「本來這事情，我是打算在事後告訴你的。不過，你既然現在是這麼說，那麼，我現在就告訴你也是一樣的，剛才你聽到的聲音，實在是你的丈夫被推到魚塘中去，因為被那些棱魚猛咬，所以發出那種可怕的聲音，實在說，他現在是死了。」

琪烈達聽到這裡後，她馬上哭了起來，她再也不去理卡遜是怎樣在磨折她，她任由他蹂躪，後來，她昏迷過去。

丹恩走進來時，正巧看見卡遜，正在蹂躪他的妻子，那時，他手中拿着棱魚的牙齒，於是，便將那排牙齒朝着卡遜的背部，用力插去。

之後，立刻大叫一聲，同時，更準備起身來對付丹恩，然而，丹恩又把那排牙齒，再朝着他的肩上插去。

後來，卡遜大聲說：「夠了，夠了，請你不要再用那排牙齒來對付我，我的血已經流得夠多了。」

可是，丹恩又那裡會聽他的話呢，到了這裏，他又祇有拿起一盞燈來，朝着丹恩打去，不過，丹恩卻是忍着痛，再將那排牙齒，朝着卡遜的肩上插去。

卡遜想再加以反抗，可是，那排牙齒，卻又是直直的打到他的手臂上，使他的手臂，這時是完全失去了用處，可是，丹恩卻仍然是用那排利牙，不停的朝着卡遜的身體各部插去，結果，卡遜終於昏迷在地上，後來，丹恩索性把那排利牙，朝着卡遜的喉部插去，結果，卡遜是當場倒地死去。

琪烈達在床上翻了一個身，這時才甦醒了過來，她對丹恩說：「他說你被魚咬死了呢。」「我也許是太小了。」丹恩說：「所以那些魚不吃我，他有沒有傷害到你？」

琪烈達搖搖頭，她說：「他並沒有弄傷我，唉！眞是可怕極了，他是不是死了呢？」「是的，他死了。」丹恩說：「快點起來，我們可以離開了他的船離去。」於是，她連忙穿好了衣服，並且準備與她的丈夫繼續去渡蜜月。（本段完）

新鮮

顧問 不幸失身如何是好

金夫人：

我是一個陷在愛情泥淖中的人，我現在也正是苦無處訴，只好提起勇氣來寫這封信給你，希望你能够給我指出一條應走的道路。

名義上我是一個未婚的女子，但實際上，我已經和結了婚差不多。話說在三年多以前，我剛剛出來社會做事的時候，我認識了一位男友W君，認識不久他便主動的向我追求，我在她一連串的攻勢下終於變為了他的愛情俘虜，但到我和他愛得很深時，我才發覺，W君原來已經結了婚的，只不過是與他的太太分居吧，由他的太太帶着一個幾歲大的女兒，只可恨我當初見他一個人獨居，便沒有留意查清楚他結過婚未，因此一時大意，我便有了終身之恨！後來我便提出要求和他解決這個問題，他說要等與他的太太分居三年期滿，始可辦理離婚手續，當我的家長追問我和W君的關係時，最後我只好將此情形說出，但我家長却要我立即和他離開，另找對象，可是他們又怎知我有苦衷呢？我只表示無論如何要等他辦離婚手續，再和他正式結婚，家長說多了也沒有我的辦法，只好表示放棄擺諸不理。而我則等待他三年期滿的日子。最近，三年已經够了，我便向W君追問他的離婚手續問題，但他只支吾以對，最後他則表示無法付出大筆的贍養費，故不敢主動辦理離婚，只俟他的分居太太提出來時再算。天呀，我還樣豈不是遙遙無期的等待嗎？我越來越覺得這次是泥足深陷了，心裏甚是恐慌，不知怎樣好？金夫人，你教我怎辦呢？請你替我想想辦法，指出一條生路來！急盼！先謝謝！

妹珠淚流上四月十四日

答珠淚流小姐：

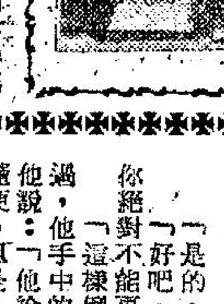
來信雖然沒有說明妳多少歲，但看來你以一個「初出茅廬」的少女，就嬗上了一個已婚的男子，不管他是否預立了壞心腸，當然妳很容易上他人的當！所以我在本欄就會不斷的提醒未婚少女們注意，最緊要「帶眼識人」。而妳這個例子正是對妳姐妹們最活生生的教訓！不過，現在如果我先指出妳的不智，只徒然增加你的痛苦；對於妳的急待解決問題，我想向妳提出一些意見如下：

上策是咬緊牙齦忍受了一些創痛，趁現在幸未發生身體變化的問題（如果是如此），乾脆就和他一刀兩斷，另尋對象可也。中策是可設法麼滿他實踐諾言，辦好離婚手續，和妳正式結婚。因爲這似乎要犧牲別人，成全自己，所以我只把它列爲中策。下策是如果妳不計名份，就此因循下去。我這些意見並非絕對正確的，只是供給妳參考吧了。請妳好好考慮一下問題，最好自行想出妥當的辦法。

．金夫人謹覆．

治阿飛與賭外圍

柯足金



一讀發財

在某處吃飯，席間有幾個朋友談及阿飛問題，有位很出名的音樂家說，如果多設些音樂學校，鼓勵大家唱歌，聽歌劇，甚麼事都不會發生了。有些人却以為阿飛乃是搗亂份子，一定要嚴懲。有人知講寬恕，以為阿飛乃是迷途的一羣，應該設法感化，教育。有人以為應該由做父母的着手。各抒己見，都有理由，我掉姐說，對付阿飛問題，說易實易，說難實難。於是，朋友們都為之愕然，問我何以口出此言。我不得不告訴他們，關於阿飛問題，報紙上已有很多人發表過意見了，而且也有很多人早已提出意見，好比賭外圍狗，外圍馬，下注之前，大家都講出大條道理，這些道理，當時聽來都很動聽。比方，有人說，何不做效女人，算是賭號數，或者賭「意頭」。號數可以隨便選擇。至於「意頭」，好比春節期間，就選滿堂紅，得意之類。或者，用編故事方式，有「飛機」就要配一隻「大炮」，結果就贏了錢等等。那些自認為頭腦清醒的人，却又以為這一切都是無稽的，不可靠的。他們相信數學，要溫練馬時間，要計算馬匹過去的成績，最後取得一個根據。此外還有一些人，專門研究騎師心理，假如這三種人一同賭馬，他們就因爲各持己見，而遲遲不能下注了。所以我說，解決阿飛問題，有如賭外圍狗馬。

鴿子盜

麥克芝芬著 夏綠蒂譯

十六．他的生命被人控制

「是的，」彼得嘆息了一聲。

「好吧，我相信你，但是，有一點，那就是你絕對不能再玩把戲了。」安芝拉說。

「這樣倒是未免太簡單了，」佛朗斯說。不過，他手中的槍，却是仍然對正了彼得的頭部。過了一會兒，他說：「他給我的承諾，看起來就像小孩子那麼隨便。但是，又怎麼能够信得過呢？不過，彼得，有一件事我却要提醒你，那就是安芝拉所要的是錢，但是，我却不能不爲我自己的性命安全而小心。」

由於這個法國人的態度，是突然轉變了過來，因此，彼得是不能够不特別小心的，尤其是他手中的那把槍，更使彼得感到沉重。

「彼得，」他說：「好吧，朋友，我一定盡我的能力去保護你，你可以絕對相信我的話。」

「到了這裡，」那個法國人也說：「現在讓我說明我的立場，如果你不依照我們的辦法去做的話，那麼，我便會要了你的命。」

「我把你的話牢記在心中就是了。」

後來，彼得在酒店的客廳，會見了胖浦。後來，彼得說：「當我告訴他們，我們要把房間消毒的時候，他們便露出了懷疑的神色，他們給我錢——」

「唉！胖浦，最蠢的是我，我沒有給你錢。」

」彼得嘆了一口氣。

「對了，曲曼先生。」

「可是，你這麼做是不對的。難道說你在感情上，一點都不難過嗎？」

「當然不難過，」胖浦說。「而且，在朋友之間，你也是不應該這麼做的啊。」

× × ×

在酒店的入口處，這時有一個身體高大，穿着雨衣的人坐在那裡，當他看着彼得走出去的時候，他曾經用舌頭來舐他的嘴唇。他的像貌是非常殘忍，他恨不能將這個世界完全毀滅。後來，他站了起來，走到酒店的詢問處去。他問胖浦道：「喂！剛才那個與你談話的人，你可以把他的事情講一些給我聽嗎？」

他這麼說過之後，一方面留心去分析胖浦的表情，一方面把皮夾子拿了出來。

至於彼得，這一天晚上，當他回到寓所的時候，他喝了四大杯酒，然後才上床去睡覺。第二天，他起來之後，曾經詳細的想過自己的將來，接着，又到床上去睡。過了很久之後，有輕微的腳步聲，同時，又有咖啡的香味。

萬．花．筒 沙發變床 傢俬得獎

邵陵

香港尺土寸金，除有上等收入的土女之外，大多數人都住在斗室裡邊。斗室地方不大，擺放幾件（或者祇擺上一兩件）傢俬，可能就再也沒有多餘的地方。單身寡佬倒無所謂，如果一家有幾個人，可就萬分不便的了。

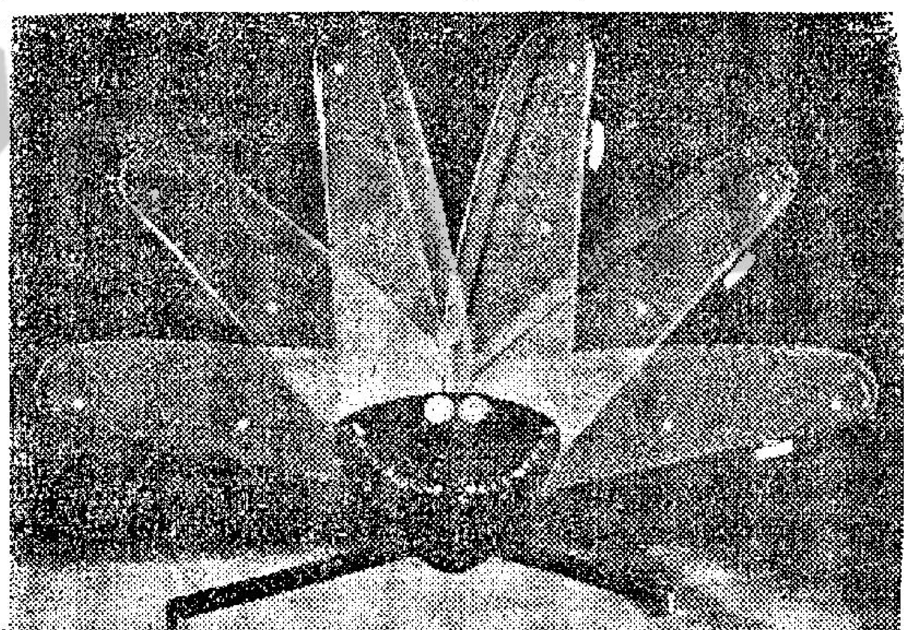
若干傢俬設計人，對這種現象寄予注意，而在苦思之下，發明了一物數用的傢俬，即使放在斗室裡面，也可以使房內出現一些空間，叫房中人有轉身餘地的。

本文介紹的沙發，便屬於用途不止一種的傢俬，是住房狹窄者的恩物，尤其是王老五輩的恩物。這種沙發有活動面兩塊，左右各一。兩塊活動面上分別有轉扭一個，扳動一個轉扭，便可以把該扭所在那塊面的位置來個調整，計有九種位置供作選擇，從豎直以迄放平不等。另一塊呢，情形一般無二，因此，你可以隨意把那一塊作為靠背，也就是可以隨意把那一塊作為坐部。換句話說：你既可以使靠背變成坐部，也可以把坐部變成靠背。不僅此也，把沙發左右兩塊調整得坦平時，沙發立刻變為另一種傢俬，形成一張可以供你睡的舒適的好床。

這種沙發的套罩上，釘有隱而不見的拉鍊，利於隨時把套罩移去，在冬天換用深色布罩，夏天則換用淺色布罩。

這種沙發由義大利人設計，曾在米蘭市舉行的傢俬展覽會中得過獎。閣下也許知道：每隔三年，米蘭市便會舉行這種展覽會一次，由世界各國傢俬界人士把最好最妙的傢俬送展。要想在這個展覽會中得到獎章或獎狀，當然並非輕而易舉的事，因為爭妍鬥好競妙的傢俬，往往是多而又多的。

本文有附刊三幀照片的必要。一幅裏面的東西，看來宛如一隻長有三對翅膀的生物，其實是把上述沙發兩塊活動面分別調整到三個位置拍成的三次曝光照。一幅顯示：一位金髮碧眼小姐正在這種沙發上面翻閱畫報，樣子十分愜意。這張沙發把左邊的活動塊作為坐部，右邊的活動塊則作爲靠背。在第三幅裡，金髮姑娘已經把沙發靠背放平，在兩活動塊上舖放一張雪白的床單，供人坐的沙發，便像變魔術似的，在倏忽間，成為一張可以迅速引你夢見周公的床兒。



尚有戲院刊第二頁

利舞臺・樂宮
欲罷不能今天展映
美高梅片：入選十大 片上中文
再生緣 故事動人
莎莉麗德絲榮獲女配角金像獎
薛尼波達 伊利莎白夏雲
明天美高梅七彩片 猛虎谷恩仇錄
利舞台：明天早場 忠英烈傳

娛樂・荷李活
最後四場
派蒙萬元荒險門
拉千金懸歷戰片
兩點半・五點半・七點半・九點半
二曲一難忘男主角 康尼威特 本年自導自演傑作
特藝七彩 奪命追踪 超透體藝術鏡頭！
明天影帝雅歷堅尼斯主演 異想天開
明天早場 娛樂 原野遊俠 荷李活 聯邦特務除！

國華・新聲・新樂
兩點半・五點正・七點四・九點九
榮獲本屆三項金像獎
哥倫比亞貢獻世紀奇情巨片
李察瑪榮 慧李雲 茜蒙薛烈娜 法荷拉西 十大紅星合演
百怪圖 一船傻瓜・盡是怪人！
人海萬花筒！社會照妖鏡！
明天早場 樂聲 妖兵大戰古羅馬・ 新聲 烽火危城 國華 玉女戲檀郎

都皇・麗聲・皇后
仙樂飄飄處處聞 THE SOUND OF MUSIC
愈看愈妙 愈開心！ 大人 老人 小孩 看得懂 看得感動！
兩點半 五點 九點正
明早 皇后 天倫樂・ 皇都 冰國亡魂

新華・豪華
今天獻映・每天三場
時間：二時半・六時正・九時正
聯美公司六千萬元巨製
西域風雲
畢蘭加士打
鐵路敢死隊巨星：
場面偉大景色壯麗故事奇趣演出緊張
特麗七彩 署增票價 又一得意傑作
明天早場 新華 好女十八嫁・ 豪華 千面人・

東城・快樂
第二週 昂然進入
華納七彩巨片 7.30 9.45 2.30 5.15
保羅紐曼 本屆金像女星：莎莉溫德綠・價力合演
神探梟巢 播蕩・戰
奇險案勇探死入穴殺四疑疑！
奇！神冒身虎！機伏雲兩
明天早場 東城 霸王艷后 快樂 血海恩仇

利舞臺・樂宮
明天 推出又一鉅片
美高梅公司本年度新出品驚心動魄緊張絕頂大名片！
大製片家金氏兄弟新作！
透視大銀幕 特藝七彩
全部在印度實地拍製！景色雄奇！
主演 積諾夫
「百獸開」「小城」主角：
奇連加獲
巨星：「龍」英武 「遊俠傳」
猛虎谷恩仇錄
全部動作！
MAYA
水中大戰，吊睛白額虎翻江倒海！槍殺兇暴野性金錢豹，血灑沙灘！象母迎戰猛虎，一場山崩地裂，風雲變色！

國寶
今天獻映
新蒲崗遊樂場側
美高梅公司歌舞七彩巨片
飛燕金鎗
侯活基路主演
明日早場：魔穴神娃大結局
明公餘場：玉女檀郎七彩中文

麗斯
連日滿今請早
聯美緊張奇情巨片
彼與奧汀夫麥美雲主
得斯諾・斯倫見演
通天大盜
特麗七彩片上中文
下期獻映 南平戲殘 太洋滅
明早場 英德彩・戰片 諜戰

百樂門
今天請早
留百金實播戰片
士萬國地製事王
橋頭堡爭奪戰 片上中文
丹拿杜安達斯 領銜四大紅星主演
明早場十二點 殘花淚 南紅周驄主演

東方
今天盛大獻映
三千萬美元
奧馬沙利夫・史提芬・杯芬 主演
成吉斯汗
兩點半・五點三・七點半・九點半
片上中文
世界戰爭特技攻破中國一統強大奇兵
明早場 海底特務・占士美臣

工商日報
資格夠老
消息快確
言論公道
出紙多張
只賣一毫

荔園
世界高空特技團
期限所地更換新節目精彩刺激
最後兩天 七點半 九點半

才子氣質

慘綠愁紅

程義

「爲什麼，」麥不凡接不着頭緒。

「那因爲，我哥哥昨天在邀請程世民時他却說沒有空一口拒絕了。他平時也不會這樣硬繃繃，我們正猜不透他態度轉變的原因……」

「又是態度轉變了？」麥不凡想到剛才楊潔湘態度迥異的情形，那正是「無獨有偶」。他不覺說道：「那事情眞有點不尋常了！」

「爲甚麼事情有點不尋常？」趙綺雲說：「不凡，我不明白你的意思。」

「在電話裏不能夠說那麼多。好吧，下星期你生日那天，我放夜學後立刻到你家裏吧。再說清楚一些，那天程世民一定不會來嗎？

「大概不會，但我從不明白你會對他這樣地反感。」

「遲些你會知道原因，也許你也不會同意他……」

「我想我不會，我對他的人品學問一向都很敬重。」

麥不凡覺得開始話不投機了。他沒精打采地收了綫，準備着上夜學的書本。

趙綺雲生辰那天，麥不凡一直還在去與不去這個問題上躊躇着，直至下午，趙綺雲打了個電話到圖書館來，興緻勃勃地再邀約他，他才沒有辦法再推辭，答應放了夜學後立刻就到她的家裏去。

麥不凡來到趙其鋒家裏，傭人開了門，當他轉出客廳的時候，在幽暗的燈光下，仍可以辨認到趙綺雲正和楊潔湘起勁地談着，趙其鋒却獨個兒坐着發呆。此外還有兩三個男女同學，果然沒有程世民的踪跡。

趙綺雲一看他就走過來。麥不凡說：

「燈光這樣暗，是開派對嗎？」

「不，我們在欣賞音樂。」趙綺雲說。

「那麼你是請我在這裏受苦，你知道我是不懂音樂的。」

「就是完全不懂音樂的人，也不會討厭音樂。」

麥不凡很佩服她的辯才，把手上的禮物交給她。「不妨礙你和楊小姐談話了。」說着，自己向趙其鋒那邊走去。

「其鋒，一個人坐在那裏想甚麼？」

趙其鋒望着麥不凡，招呼他坐在旁邊，輕笑着說：「剛才喝了幾口酒，腦海裏似乎有許多東西，其實自己也不知道在想甚麼？」

「那就是靈感，」麥不凡說。「靈感是你們這些藝術家才有的。」

「如果眞的這樣，靈感實在不是一件快樂的東西，而身爲藝術家的人也是不幸的！」

「不要說這些玄妙的東西，其鋒，你知道我是不懂的。」

「不凡，先喝口酒吧，之後你就會懂得了。來吧，我還有話跟你說。」

麥不凡無可無不可地跟着他到酒櫃前，用汽水拌了一杯洋酒，拿在手裏，趙其鋒忽然對他說：

「不凡，楊潔湘是不是經常會到圖書館來的？」

「是的，」麥不凡對這問題並不感到很意外，「她眞勤懇，每天到來總是工作上幾小時。」

「我就覺得一個女孩子不必太勤懇，整天關在那沒有陽光的房子裏，那眞是不健康！」

（未完）

一天完小說　伏兵

一川

音樂台上正奏着慢狐步的音樂，天花板四邊的綠燈突然熄滅，轉換上一片腥紅的燈光。舞池裡，擠滿了黑壓壓的人影，音樂的聲音太緩慢了，使這堆人影看來似乎停留在那裏不動……。

袁岳風端坐在夜總會的一角，眼睛正盯視着入口處旁邊的洗手間門口，不時看看腕上的手錶，那副焦急的表情一直維持了十多分鐘，最後他站起身來。

「絲絲進了洗手間這樣久，爲什麼還沒有出來，是不是在裡邊暈倒了？或者又是另有什麼詭計？」他的心裡想着。站起身，又坐下來，除了再忍耐地等一下以外，似乎再沒有其他方法，因爲他決不能跑進洗手間去找她。

絲絲是天堂舞廳裡的舞女。美麗的女人多數是機警的，在一個舞女而言尤其如此；這「機警」換上了不好聽的字眼就是狡猾。所以，已經有年幾了，袁岳風一直誠心誠意地拜倒在絲絲的石榴裙下。做個堅貞不貳之臣。他願意花上大量金錢去交換她一個笑臉，可是，他最高的收穫也是僅此而已，因此如果袁岳風有意思要作進一步要求時，就是碰上了熟人或者是要招待親戚……。絲絲不是臨時有事，者是約了另一個，或……總之，他心勞日絀的結果，也只落得心癢癢地徒呼荷荷而已！

可是今晚，袁岳風却抱了破釜沉舟之志，嚮師出發，一早定下了周詳的計劃。首先，他到了天堂舞廳去，請絲絲小姐坐檯。

周詳的計劃。他首先跑到天堂舞廳去。絲絲一看到他，就笑得瞇起了眼睛，說道：

「財神，眞好你又來了，今晚眞是淡得很！」

「喀喀，打鈴，我怎能一天不見你？」袁岳風作露齒笑，心裡却暗想：且不要財神前財神後的好得意，今晚保管要死在我手下！

「在這裏悶得發慌，契爺，同我出街宵夜去。」絲絲說話時婉轉投懷，像是一隻馴服的羔羊。

「好的，現在就去！」袁岳風爽快地答道。這反而使絲絲感到有點錯愕。因爲外出宵夜就要買檯票，正是「一寸光陰一寸金」，袁岳風一定要「三思而後行」的。但這一次却「刀起頭落」，一殿即合，這就近乎是一種奇蹟了。

「眞要這麼快？我還有兩張檯要過呢？」絲絲反而遲疑起來。

「不要過檯了，現在就走，伙記，埋單！」袁岳風豪氣的呼聲，使附近幾位客人和小姐都轉過頭來。伙記答應了一聲，就跑進鐘房拿賬單去。

「財神，打鈴，你先坐坐，我進去拿手袋。」絲絲扭一扭身子站起來。

「等一等，」袁岳風一手按着她的肩膊，使她再坐下來。

「還等什麼？你不是說現在就走？」

「結賬以後，我陪你進鐘房拿手袋去。」袁岳風成竹在胸地說。因爲過去曾有過經驗，絲絲進鐘房後，就會打上一兩個電話，約定她的「至愛親朋」什麼時候在什麼地方等她，這樣到了時候，她就有了護身符而「安全撤退」，這些突遇伏兵曾許多次使袁岳風大呼倒霉。所以這次學乖了，他根本就不讓絲絲有打電話的機會。沒有中途伏兵，玉師就可以長驅地直抵長安了。

絲絲沒有辦法，老大不願意地坐下來，心想這傢伙這回要作反了！」

袁岳風結賬後站了起來，作小心翼翼狀對絲絲說：「小姐，現在我可以陪你進鐘房拿手袋了。」

「我自己拿去，誰要你陪！」絲絲說當，三步變作兩步的向鐘房走去。進門口前，她回頭望望袁岳風，只見他一直站在那裡發呆，心裡不覺好笑！

在鐘房裡，絲絲約略化妝以後，就來到放電話的檯前，拿起電話筒，她想打個電話給她的媽媽。

可是剛撥了兩個號碼，一隻手剛從後邊伸過來，在電話上按斷了綫，她回頭一看，正是袁岳風。

「時間不多了，還打什麼電話？我們走吧。」袁岳風說。絲絲還想不依，但他的手已經緊緊捏着她的臂膀，半推半扯地，她也不能過份拂逆他的意思，只好隨着出去了。

踏上的士，袁岳風心裡得意，他剛才打了一塲勝仗。這時，他不得不作狀陪一個小心，好讓身邊這個「俘虜品」「死而無怨」。他說：「打鈴，你喜歡上那一個夜總會？」

「你說吧。」絲絲半閉着眼睛說。

「不，我要由你作主。」他顯示他的民主風度。

「那麼，就去天堂夜總會吧，那裏的表演聽說很不錯。」

「好的。」袁岳風吩咐司機駛向「天堂夜總會」去。

在夜總會裏，幾杯酒到肚以後，袁岳風拖着絲絲跳舞，心中有點飄飄然，他想人生在世的目的，也不外如是。可是，他也不以爲他在這個時候已經辭得忘記了「家父」貴姓，在他的心裏，却一直在想着他今天晚上更大的計劃。此外，他還經常密切地注意絲絲的行動，原因就是如前所說，不讓她有打電話「佈下伏兵」的機會。甚至，絲絲說要到洗手間，他的眼睛也一直停留在洗手間的門外，他的工作計劃向來是那麼天衣無縫的。

可是現在，袁岳風那帶醉的眼也漸漸疲倦起來，因爲絲絲這回進洗手間已有十五分鐘了，她爲什麼還不出來呢？除了是暈倒以外，難道這洗手間是有後門的？但絲絲敢這樣欺哄自己嗎？正當袁岳風疑惑不定的時候，絲絲終於出來了。

絲絲一直回到袁岳風身旁，袁岳風更不打話，就吩咐伙計結賬。

在的士裏，絲絲柔情萬種地倚在袁岳風懷裏，輕聲地說：「打鈴，你帶我到那裡去？」

「你想到那裡？」袁岳風以退爲進。

「我要回家。媽媽在等我回去呢？」

「不，絲絲，你今晚陪我，我以後什麼都答應你。」

「那麼，的士要經過我家裏，我要在車裡看看媽媽是否熄燈睡了？」

「好的。」袁岳風想還不成問題，她媽媽不知道她什麼時候去，絕不會站在樓下等她的，他吩咐司機照路綫駛去。

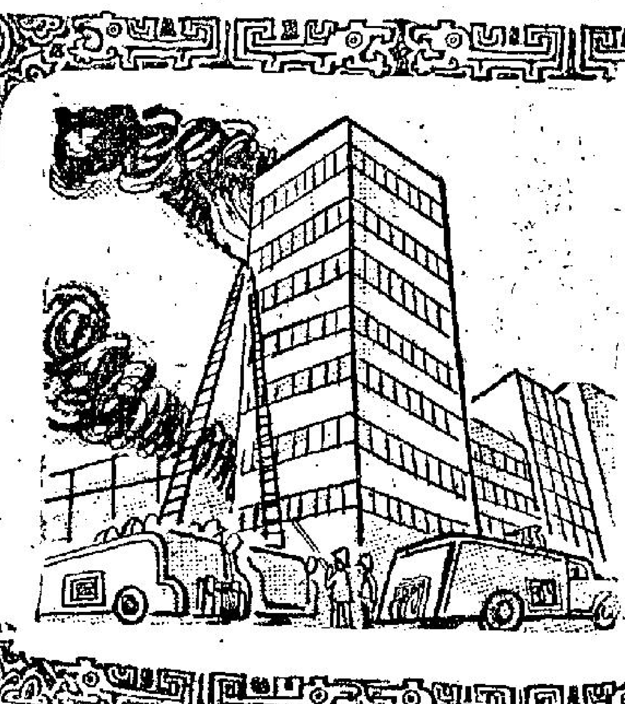
「媽媽，媽媽。司機，在這裏停車。」絲絲高聲喊着。的士停了下來。袁岳風眞不相信他的眼睛，當的士經過絲絲家裡時，她的媽媽竟然站在樓下等她。這樣，他自然無法再使絲絲留在車子裡了。

「打鈴，眞巧，我媽媽下來買東西宵夜，她要我跟她回去。那是天意！打鈴用了！下一次我再陪你，拜拜！」絲絲連跳帶蹦地走了。

「這回又中了伏兵！」袁岳風憤憤地自言自語。但他以爲這眞的是天意，却永遠不曉得，天堂夜總會裏的女洗手間裏是裝有電話的。在香港，有好幾間夜總會的女洗手間是裝有電話的。這回正是物盡其

大千世界

曾憲五　觀海樓主



崇樓怪火

離奇怪火險成災，中部安全上下來；若謂祝融無惡意，呢番玩笑乜唔該。

論停打三年之辦法未算妥當

有怪論怪

本港廢除笞刑，試辦三年，即係在三年之內，不論犯下乜彌天大罪都免打。

何以會停打三年，因爲有一部份人士，認爲體罰唔夠人道，打狗都是虐畜，何況打人，但又有人認爲對付不法之徒，笞刑實在有用，均主不可廢止，結果乃產生現在之折衷辦法，停打三年，睇吓停打期間，成績如何，三年後再予檢討，如果唔打都掂，則實行廢除笞刑矣。

老夏認爲停止笞刑，唔妥，因爲一般犯法之飛仔，及一般沙胆暴徒，坐監唔怕，最怕係打，據一個曾經用刀傷人之犯人說，打幾藤好慘，如果法官免其打三藤，則坐多六個月監都制由此可見笞刑幾得人怕。一般飛仔，亦係最怕打，判佢地受監管，或者守行爲幾多個月，佢地當放屁，根本唔會放在心上，但係判打幾藤，則傷得好交關，因爲肉痛也。

所以，如要管教飛仔，冇嘢好得過扑作教刑，一於打，現在停打三年，飛仔之胆必定越縱越大，現在佢地要在梯間打劫及非禮女人，將來可在中環街市門口就非禮女人，在警署門口搶女人手袋都唔定。

現在停打三年之辦法已經實行，老夏主張停打三年之辦法外，加多一項附註，在此三年內，法官依然可以判打幾藤，但係暫時記在牛皮簿，現時唔打，將來再打，等如緩刑一樣。

舉個例講，一個飛仔，在停打三年期間內犯強姦罪，法官可於判佢坐監之外，再加打七藤，但係記數，將來俾打期滿，法官判佢入教導所受感化之外，亦可加判打七藤，又係記賬。

三年後，計數矣，如果飛仔又因別一件案落網，法官可以查吓紀錄，原來牛皮簿上，呢個飛仔已經欠打十幾廿藤，則可以一齊打，即係一次過打足廿幾藤，打到佢皮開肉綻爲止。

大胆臭飛，佢地可能恃住三年內免打而大做世界，但一樣有賬可記，佢地都會驚驚地者，因爲儲埋二三十藤至打，好擺命者也，於是，現在亦唔敢胆大妄爲得咁交關。

其實，每一條法律都應該適合地方民情，英國已廢死刑，你估香港學英國得唔得？如果又學英國，廢去死刑，將絞刑台拆去，則香港一定多好多件殺人，死人之事件，會好似走馬燈一樣，不停咁發生，所以除死刑之不適應於香港，亦卽係等於廢除笞刑之辦法，在香港不適合，如果現在笞刑并非廢除，祇係停打，如果停打期內，仍然有得記賬，三年後一起打，則妥好多矣。

熱辣樓賦草

幸運小販賦（以題字爲韻）

本係出租，原非賜贈。那有關欄，更無換凭（去聲）。並非幾大幾深，只是一檯一攞。租金頻起，想來未必唔驚；貨價難追，講出反而不幸。

因爲而家，唔同個陣。冇乜便宜，有些愚笨。雖同政府講埋，雖然官門接近。肉當然刺，加租便有難題；皮並不慳，圖利已無好運。

豈三百耶？將五千了。唔覺艱難？不勝困擾。舖頭似網內魚，檔口如籠中鳥。寸金尺土，問題殊不輕微；少進多支，佔地極之細小。

不比商行，唔同堆棧。小若鳥籠，細如雞蛋。直情唔係易撈，生意絕非好玩（叶俗）。負担太重，須知唔係大孝；收入唔多，實在乃爲小販。

十字街頭

夏灣月

四三八

夏威夷的莉莉

將一張「紅底」擲在地上，走進舞廳，剛坐定，就有舞女大班走來兜搭。神經六召許天香坐檯。許天香穿了一襲大紅色的旗袍，在……

「我們出街去？」許天香是無可無不可的，祇要有人肯買舞票，誰帶她出街，都是一樣。走出舞廳，神經六……

乜先生

冤家變恩人

龍公作

老細良言唯允諾

老細拍我膊頭曰：「今晚我爲汝等擺和頭酒，從今不再有糾紛。否則我放置不幹，則非汝之福也。」我低頭飲泣。老細確有一套，不再提此事，改口曰：「粉黛，我已撥出花紅十萬金，作爲毋女新居之用，汝已知此事否？」我點頭示意，並謝曰：「老細對我毋女，可謂恩重如山，獨甜小生從中作梗。」老細曰：「粉黛，天下間不必計較其他，最緊要乃銀紙矣。汝有錢，我讓你做王帝，若無錢，做鬼亦不靈也。汝等年青人，切記勿恃青春貌美，老實講，人無才與不才，祇有遇與不遇。我可以捧紅你，同樣亦可以捧紅別人也。粉黛，我將有十部片由汝主演，十部片過後，汝可爲到大明星矣。到時，汝之身價，可跳糟到時高百倍。若汝因一時之氣，而不怕十部片，則汝之名字，遭影迷遺忘，被其他新星爬起，汝之身價，可能立刻低降十倍也。汝其三思。」

我聽老細之金石良言，唯唯應是。老細一再安慰一番，我之氣已順。老細按鈴，請甜小生入經理室。甜小生問老細有何交帶。老細曰：「甜小生，汝對本公司貢獻至大。但汝之脾氣太燥，尤其是對新人，有時操之過急。例如汝及粉黛之誤會，乃由燥急而引起誤會。來，汝兩人在我面前握手諒解，將過去之事放開。今後密切攜手合作。」

甜小生伸出其粗大之手，我無法不伸手與之互握。甜小生扮個鬼臉，我爲之逗得咭聲而笑。甜小生緊握我手不放。我瞪一眼。而老細曰：「汝兩人出去研究劇情，今晚在天上天晚飯。」

我笑曰：「多謝老細！」甜小生竟用手摟我腰，作親密之狀。其衰格有如做戲。

甜小生將我拖至影棚之內，我曰：「汝拉我至此何爲？」甜小生曰：「研究劇情也。」其態度之鬼馬，我已知其用意。我故意作態作不背狀。甜小生一手摟我腰，用力吻我。使我受到無比刺激，極感痛快。我不甘示弱，力咬其脷尖。甜小生不但不怕，反而樂不可支。我等在佈景板之傍，作出不可告人之事。甜小生與我前嫌盡釋。事後，我對甜小生曰：「汝是否受天皇星所指使，對我作不利之企圖？」甜小生曰：「非也，我絕不受人利用者。」我擂曰：「爲何汝有意爲害？」甜小生曰：「粉黛，老細已經講明，過去已經過去，不要再提，我等研究劇情，不必談恩恩怨怨也。」我是已把握甜小生，力足以壓倒天皇星之大。是夜也！老細以隆重之宴會款宴我。座中竟無天皇星在坐。

佈景板後有乾坤

（未完）

劇壇隨筆

張冲埋頭發展事業

江棠楓

多月前，凌波和金漢傳喜訊初期，接着有人傳來消息，張冲短期內和「邵氏」約滿後，便和好友雷宏離開香港，轉赴加拿大，另圖別業，這事從那一方面傳出來？沒有一個人知道，但電影圈一貫來都是如此，捕風捉影的，人家大事化小；而電影圈便小事變大，於是，傳張冲要離開香港的事，越來越巴閉，甚至有人像煞有介事的，而又知其詳的一一分析。

究竟事實如何？昨日樂楓看「金菩薩」試片時，見到這位小生，傾談之下，便爲此事，而向他詢問：「你和「邵氏」之約，究竟甚麼時候滿？

「還有很長，很長時間，」他擺擺手，笑着的回答：「你是不是問我，約滿離港這件事？」

「是不是眞的？」我點點頭，接着問。

「不是眞的，」他低聲似乎很誠懇的答：「以前，也曾有過這個念頭，現在根本沒有想到這回事，事實你可以看到，月來，我每天都在忙於拍戲，今天我也在和鄭佩佩合作拍那套「諜海嬌娃」呢！說起來，這些日子以來，我眞眞正正埋頭於拍片，甚麼事也不理……」

「沒有參加配音嗎？」我搶着問。

「怎會沒有，」他笑道：「這也是我工作之一嘛！拍片，配音，練馬，成了我的三部曲。」

「你仍然練馬？」我所以有此一問，原因據所知，他對騎馬有興趣是年前在台灣，拍「山賊」一片而起的，回港後，初期仍然天天在練，後來將精神時間放在愛情上，便沒有再騎。

「除了以這消遣，我空閒時間不知去那裡？」他說：「說起來，希望公司再派我到別的地方拍片呢！例如月前拍那套「金菩薩」，我去泰國逗留一段時間，拍得有興趣，玩得更開心。」

「金菩薩」的幾塲打鬥，你有用替身嗎？我轉過話題問。

「不但我沒有用替身，」他坦誠的答：「靜靜告訴你，范麗的裸體鏡頭，也是沒有用替身的。」

「她眞的那般大胆？」我半信半疑的問。

「不信你可以眞的直接問范麗，」他笑着道：「據所知，公司本來準備用替身的，但范麗認爲，與其觀衆直覺認爲是自己，如果替身的身裁不合理想，不能弄巧反拙，索性自己演出。」說至此，他喝了一口茶，轉過話頭的問我道：「你對這套片，有甚麼評論？」

「你演得很好，」我衷心的道：「對於整套戲！改天我留在報章談。」

（李麗明君：對於「白頭情侶」，素擬本想專文雜談，如今，閣下先要解答，暫以愚見爲告，故事主題很好，可惜其中情節欠乎理想，而又太公式化，最值得稱讚是丁瑩演技。）

影壇浪子明星馬龍白蘭度

• 東維 •

舞台、電影經驗演員，卡路馬蓉惺惺相惜地說馬龍白蘭度是「最偉大的演員，極聰明，極徹悟，極有創作性。」頭髮已半禿，曾是影壇叛徒，至今仍有叛逆性格的馬龍，是當得上卡路的稱譽。但這個矛盾的人，他近年來在電影事業的表現，並不出色，雖然他所自導自演的「龍虎恩仇」、「叛艦喋血記」成績不俗，只惜並不賣座，在製片，觀衆眼中，他的地位經已下降。表面傲氣凌人，內心極不穩定的馬龍，也開始担心自己，是否經已「江郎才盡」，需要洗脫粉墨了。

好萊塢的人，始終摸不透馬龍是怎樣的一個人物。他一時和靄可親，上至導演，下至片塲小工，全笑容可掬，一時拒人千里，落落寡合，踏入自己的世界中。而他的世界，是極其混亂的，馬龍有時很像陷入情感陷阱的負創野獸。非常衝動，非常絕望，做出來的事迴異常規，故有人稱他「天才瘋子」，並非過譽。

就以他的私人感情生活來說，他喜歡東方的女郎，他傷過不少女性的心，至少和三個女人結過婚，每個妻子爲他生下一個兒子，他和第一任妻子安娜嘉絲菲所發生的瓜葛，更搞到各地報章，紛紛刊出地位刊載。他的影迷們對馬龍的放任作風，大感震驚。然而，這樣不循世俗觀念的人，却有着佔有慾及愛護心極強的父性。他也很鍾愛兒子，盡量使他們得到一切兒童應有的享受，唯一遺憾的，是不能三個異母兒子，相叙一堂。因此馬龍近年來馬齒徒增，自己也頗後悔早年風流任性所造成的後果。如今受他的女子儘管多，但他要選一個既可爲賢妻又可爲良母的，甚少甚少，可謂絕無僅有。他有些遺憾地發覺，他最能吸引的，只是一些美麗而帶有神經質的女性。

馬龍有著「橫眉冷對千夫指」的精神。在好萊塢，人人皆爲自己利益打算，唯恐在觀衆心中造成不好的印象。馬龍却敢冒得罪美國南部死硬白人的危險，爲黑人爭取平等的活動奔波，是出錢出力的民權份子。對少數民族的困過，感同身受。所以他不但幫助黑人，也幫助印第安人，搜集資料，要爲他們審書呼籲。他的主持正義，同情弱者的作法，在懷疑眼鏡的人看來，無非是招搖，以求達到宣傳的目的。但知道馬龍爲人的人，則明白他在憤世疾俗之外，有顆赤子之心。他的同情確乎出自內心。何況，站在弱者的一邊，與強者作對，吃虧的還是他自己。

永在尋找自我，許多時迷了途的馬龍，他完成一件工作，祇有短暫的輕鬆感，接着便又給濃重的空虛所佔領，於是又要工作，又要找精神的寄託。他的主要工作，自然還是拍電影。

自「風流江湖客」以後，馬龍和性格堅強，時時自認第一的尤伯連納合演「諜海雙雄」。在這部片中，馬龍演個德國和平主義者，在二次大戰期間，爲聯軍工作。矛盾性格的人，演這個身份矛盾的角色，正合馬龍的戲路。

他才氣橫溢，人所共知。但他的才氣，祇有遇到勢均力敵的合演人及導演，才能發揮盡致。尤伯連納也是個優秀演員。大家硬碰硬，正如兩塊大石，越碰越激出火花，再加上杜里華侯活，不顧服輸的馬龍，拍此片期中，可說是彈精竭慮，施展渾身解數，要證明他有「過強越強」的潛力。尤其他掛的是頭牌，倘若成績不如人，眞會叫時時不快樂的馬龍，更爲鬱鬱。一般人以爲，馬龍和好強的尤伯連納同片演出，其勢有如「一山難藏二虎」，必然發生衝突。沒想到大家相安無事，這主要倒是尤伯連納懂得做人，曉得馬龍心格不平衡，時時需人加以鼓勵，加以讚揚，始有自信，尤伯連納在開鏡日，向馬龍實影迷之狀，使馬龍引爲知己。一部戲劇衝突極大的電影，方在無風無浪中完成。

神探梟巢掃蕩戰

連環故事

⑧兩人將贓款尋獲，返回森遜的別墅，夏寶格里夫謀殺森遜。格里夫坦然承認，並言，動機係因他恨森遜阻撓他對美蘭的愛情。夏寶言要把格里夫送交警察，格里夫拔槍要殺夏，夏置之不理，格終於將槍放下。

「神探梟巢掃蕩戰」一片中，保羅紐曼遭匪徒痛毆，幸被羅拔韋納及時救出。本片爲一部精彩的偵探片，愛好偵探片的觀衆，本片將令你拍案叫絕。

李湄想做媽媽　赴台收養義子　爲着開礦掘寶　來回香港台灣

女星李湄，已於廿五日乘機赴台北，據她行前表示：她此次再度赴台，是爲了要收養一個乾兒子，同時並探詢一下關於她以前所申請在台東開礦，會獲得准許的消息。她又說：如果開礦權得到批准，好友林翠、陳厚均願意投資她的礦業公司。

李湄是在兩年前按照自由祖國政府鼓勵海外華僑回國投資條例，向經濟部及有關機關申請開採台東都蘭山的綠髓玉石礦，這個都蘭山礦區，也是政府早已劃定爲民營礦區的，她申請開礦的公司名爲錦玉礦業股份有限公司，但是直至現在，她的申請開礦權，還沒有獲得核准，而她在這兩年間，曾爲這件事情前往台灣已有十多次，是否獲准，亦是個未知之數，致使她響應政府鼓勵海外華僑回國投資的滿腔熱情，自不無影響。

文藝之星

胡燕妮女走影壇　燕處作紅

胡燕妮的外型很美，特別是那雙美麗的眸子，配上那長長的髮絲，儀態萬千，但跟鄭佩佩不閒，鄭佩佩的頭髮是留在頸邊，而她的是長髮，却是搶了上來。她的「何日君再來」是從影的處女作，但却帶來很好的票房紀錄，人們譽她爲「文藝之星」，因爲還是一部文藝片。胡燕妮的名字，據說是由有文藝修養的人，替她想出來的，表示妮妮中之燕。的確她那輕盈的身段，可謂有飛燕之美了。她最近演一部「慾海情魔」，看片名人們會聯想到她改變了戲路，演性感片，其實，並不全是這樣。本片是一部描寫壓盡滄桑的女人的故事，她在片中飾演張仲文的女兒，這片已經拍竣。她最愛吃的是揚州炒飯，同時還愛吃零食，如栗子，豬肉絲，朱古力糖等等。胡燕妮對於旅行，亦是很感興趣，常常到淺水灣附近，瀏覽大自然景色，欣賞落日的晚霞景緻。

水銀燈下

國聯影星汪玲與朱牧，將參加一部中，韓電影界合作拍攝的影片演出，還部影片是由台灣建華影業公司與韓國聯邦電影公司合作攝製，片名爲「國際情報員」，從名的顯示，那是一部間諜故事片。而片中的主角明星，亦爲中、韓兩公司派出，中國影星是邀請汪玲和朱牧，韓國的影星有金振奎、南宮遠、李大棒等參加演出，導演之職即由韓國派出張一湖導演担任。

亮星

金菩薩

連環故事

⑤保羅返至酒店，再將仲強小皮箱打開，詳細檢查，發現有陳仲泰寫給仲強一信，上寫：「陳氏家族失落的巨大寶藏，現已查明藏寶地點，分別在三隻金菩薩內，三隻金菩薩持有人是仲泰、仲強及堂妹陳美蘭。」

健美……運動

英國的老鼠

……的門牙沒有磨……

暖天婦女

工商晚報

耳聾機

花花世界

今聖歎 文　高寶 圖

夏威夷的莉莉

八三四

上文因果：上文說到蘇卡生和小川由美，由八幡飛返東京，住入第一酒店，再至許家，得悉康子入獄，亟去探看，康子暗中指示由美，拉住蘇卡生、許小姐等人。

康子雖失去了自由，聽說由美已經得識許小姐等，反而露出了笑容。細聲對她道：「時間到了，你去吧。你向蘇要求他出保証金，聘個大律師保我。再便是聯絡許小姐、丁太太。這些人的地位，不是你所知道的，我出去後再說給你知。至於你呂大哥，我兩天內必須出去，才能營救。去吧！」她站起身來，由美匆匆和她轉別了。出來見了蘇卡生，一言不發，兩個出了這秘密監獄，乘車返抵第一酒店。她洗了面，便正色對蘇卡生道：「你答不答應我的要求？」他馬上道：「我知道你很急，我答應救她。」由美道：「姊姊是爲了走私的事，被暗探跟綫的，在橫濱去向一個公館交貨，一鑽進高四寸的鐵箱，在橫濱僻靜的街道被捕載上汽車的。她說須倩三千美金另花錢聘大律師。」蘇卡生問道：「走什麼私？」由美微笑道：「白色的東西，你明白嗎？大本營在橫濱。」蘇卡生半信半疑，「不可告訴許小姐她們，須留點面子。」由美道：「你去辦，不能再反駁她，立刻答應代辦。」蘇卡生好色，加以他確實是破了小川由美身子的，當即笑道：「你教我，我照你的辦。」她道：「這就帶了支票，同去見律師。」

蘇卡生爲了生意，是認得有兩名大律師的。他翻了電話本子，打了個電話給高橋大律師事務所，約定立刻去見。揣好了支票本子，一同出來，趕到丸之內的向山大廈，立刻見到高橋守逸本人。將情形說了，高橋答允代交保款，公費另計。蘇卡生開了共四千美金支票，交他辦理，他命人寫了收據。便親自叫電話，向有關當局查詢後，辦公文去保小川康子出來。這天傍晚康子回了家，打了電話約蘇卡生和她妹子，到有樂町旁小巷的瀨美酒家，三個躲在窄窄的樓上喝飯，她向蘇卡生道謝：「我們的組織很嚴，不能供出同謀的任何線索，否則出來便會失蹤了。我除非能立刻去歐洲或去美國，不然頭目還是會尋到我的。他將怪你保我，也可能在巴黎躲了，爲的懷疑我已供出。」蘇卡生道：「去外國留行，美國較難，你不如回香港去吧。」她忙搖手道：「去不得，已經有公文電報去過了。」蘇卡生沉吟道：「入境太難了，你說……」康子笑道：「他的是怎樣有入境証的，你不知道麼？那姓呂的不是走私去呀，是爲了躲避這個系統，才趕快離境的。」蘇卡生研究了一會，答應在官司完了後，先考慮她去巴黎住些時。三個出來，康子仍讓妹子陪蘇卡生。由美乏了，便和蘇卡生返到酒店，這晚狂歡快樂了。次日出庭，罰了保款了事。她立刻將護照金去簽証了歐洲主要五六個國家，並向蘇卡生借二萬美金。隔一夜，由美在午前告訴蘇卡生：「姊姊飛安南轉法國去了。」蘇卡生還以爲她不用如此驚慌，實則她是趕飛擔香山，佈置了一番，還再過了三日，才接到了呂先生。這個姓呂的英文名字叫積克。他和康子各住一酒店，却天天在海灘公園見面，而且只乘巴士，決不坐小汽車或的士。這日午前十時，積克呂約了康子在翠環灣等候，一同遊水。他走到棕櫚樹下的油站兼巴士站，候了十多分鐘，不見有車來。這裏等於郊外，他在樹蔭之下點了煙吸。不久來了一個美國少女，高而健碩的女郎，也在等巴士。她從手袋中取出了一隻金盒子來，拿出一枝煙，却尋了半天，沒尋到火柴。「我有打火機！」蘇卡生摸了出來，給這位小姐點火，這才看到她的面孔，非常之風流，有韻緻，而且她的雙峯，是非白種人絕對沒有的健美。「謝謝，」她笑：「我叫莉莉，去游水麼？」吸了口煙，互換了姓名。蘇卡生已在暗中品評，她比東方人的嬌媚秀麗不足，而性感則百倍。聽她談吐了。這時遠遠公路上來了一輛華麗的巴士，在半里外的斜坡山腰間駛下來。「車到了！」那女郎便和他一同上車，在玫瑰灘又同下車，走向游泳茶座來尋人，兩個并肩而行，蘇卡生很爲難。

「我有打火機！」蘇卡生給這位小姐點火。

黑鑽石

穆穆 著

九九：拚死狂衝

眼見要被燒成焦炭，岳圖終不愧是邪路之雄，手下一揮，對金萍和余業明道：「我們衝前去吧！衝前去，雖然必死於尤雲的亂槍之下，但吃邪路飯的人，死在敵人槍下總比死在敵人火裏來得英雄一點。」金萍見岳圖有這勇氣，亦答道：「岳圖，你說得好，我們衝前便是。」岳圖領前，金萍跟在後面，手槍一陣怒響，便就衝前。余業明不備放槍，只有跟在金萍之後，他們這一衝前，相當狂猛，尤其是領先的岳圖，爲了拚死，是一頭出柙猛虎一般；不過，尤雲亦不是愚蠢之輩，料到對方有拚死狂衝一着，早就把槍對鎖着甬道，他們衝來，尤雲大喝一聲，亂槍迎頭掃射，領在前頭的岳圖首先是慘叫連聲，倒下來死去。岳圖之死，爲了和亂槍正面相對，自然是死得極可怖。他的胸膛，給十幾顆子彈扎上十幾個大洞，骨肉支離破碎，屍身幾乎成兩截。同時，爲了尤雲的亂槍勢猛，殺了領在前面的岳圖之後，還有兩顆子彈射到跟在岳圖之後的金萍身上。這兩顆子彈射的雖不是要害，金萍已是痛楚難當，支持不來，隆一聲倒到地上了。

尤雲亂槍，一下子便殺了岳圖，傷了金萍，在後面的余業明聽見，不只震驚，而且雙腿發軟，不待敵人子彈射到，經已自動倒下。當然，余業明倒下之後，並不是不會被敵人亂槍所殺的，他便本能地扯着金萍，就地疾滾，滾回洞底去。金萍雖然受傷，人却清醒，叫道：「余業明，你扯着我回洞底幹甚麼？回到洞底，必被火燒成焦炭的，死在亂槍裡，豈不比死在火中自在！」余業明此時有覺渾身都被火炙得有點痛，仍是不同意金萍的意思，答道：「金萍，我們死在火裏便是，我覺得死在尤雲亂槍之中，如岳圖那樣子，太過可怕，自然要滾回來。」余業明這說法，金萍當然不同意，不過，不同意亦沒有辦法。因爲尤雲於余業明滾退之後，叫八個手下把枯枝着火，不斷的擲向洞底裡，於是金萍和余業明兩人之前，滿是着火的枯枝在飛舞，阻擋住去路，想再衝亦有困難。那便是尤雲本人，覺得死在火裏比死在亂槍下，痛苦得多，決意使金萍和余業明死在火裏，所以枯枝飛擲得極密，使金、余無法再衝。

金萍見這個樣子，只有把頭搖了兩下，嘆道：「余業明，你要死在火裡，意願是得償了。現在着火枯枝封住前路，我們要衝也衝不來，不是死在火裏還是甚麼？」余業明亦覺當前着火的枯枝，飛擲得實在太多太密，洞底火勢極猛，自己身上的衣服已給火燒着了，便道：「金萍，沒辦法，我們自認這一次崗石島之行失敗，被燒死好了。」（九九）

渣滓

將一張「紅底」擲在地上：

走進舞廳，剛坐定，就有舞女大班走來兜搭。神經六召許天香坐檯。

許天香穿了一襲大紅色的旗袍，在黯暗的燈光下，顯得非常突出，看起來，像極一朵盛開的玫瑰花。

做舞女後的許天香，越來越美麗了，與當初住在公寓裡的時候，判若兩人。神經六見到她，心裡癢孜孜的，完全不能用理智去控制自己。

當許天香坐在他身邊時，他立刻嗅到了一股濃郁的香味。這種香味，發散自她身上的香水，宛如麻醉劑，使他的感受突呈麻痺。感受雖麻痺，却產生了一種飄飄然的感覺。他問：

「今天下午，那個陪你一同吃飯的那個男人是誰？」

多麼幼稚的問話，足見神經六是多麼幼稚的人。許天香既然出來撈，目的祇在斂財，管他幼稚不幼稚，祇要有錢拿就行。因此，神經六提出這樣幼稚的問題後，她也一本正經地答了兩個字：

「舞客。」

神經六一時找不出什麼話可以兜搭，究性急慌忙的作這樣的要求：

「我們出街去？」

許天香是無可無不可的，祇要有人肯買鐘票，誰帶她出街，都是一樣。

走出舞廳，神經六僱一輛的士，將目的地告訴司機。

車抵目的地，兩人下車。許天香抬頭一看，原來是一幢新樓。新樓裡邊有好幾家公寓與招待所。

「到這裡來做什麼？」

她板起面孔，惡聲惡氣問。

神經六當即推上一臉阿諛的笑容，並不答話，只是從袋中掏出一張「紅底」，許天香扁扁嘴，憤然將鈔票擲在地上，擺出一面孔不好惹的神氣，邁開腳步，走了。

神經六忙不迭地偃着背，將鈔票拾起，疾步追上，當他將許天香拉住時，問：「爲什麼發這樣大的脾氣？」

許天香憤怒異常，答話時，聲似裂帛：

「讓我告訴你，我絕對不如你想像中的那樣賤！」

話雖如此，神經六仍不肯承認許天香是一個高貴的女性。按照他的想法，許天香發脾氣的主要原因是：嫌他付的錢太少。（四〇二）

雷雨之夜

偵探小說　宋平 著

「請你描述一下他的樣子好嗎？」范偉程局長問。

勞炳士夫人馬娜娜遲疑了一會，然後說：「我看得不很清楚呀！那人頭上是戴着一頂黑帽子，帽簷低垂下來，簡直無法完全看到他的面部。但我可以說的，就是那人既老而有皺紋，頭髮斑白，戴着太陽眼鏡，鼻子很大，上唇長了鬍子。」

「是什麼型的鬍子呢？」

「是一撮小鬍子，鬍子上面，可以看到兩滴的反光。」

「那人有多高呢？」范局長問。

「不很高，大約是五呎六吋左右，或者還要矮些。」

馬娜娜轉向史達甚問：「你以爲是嗎？」

史建甚點點頭。

范局長轉向他問：「你也看到那個人嗎？」

「看到的，」史建甚追憶着兩次被敲門吵醒的情形。

范偉程又向馬娜娜問：「第二次敲門，是十一時嗎？」

「不，」勞夫人說：「差不多十二時半了。當我起床時，我曾望了壁櫃上的時鐘。」

「那人的穿着，是與史達甚所描述的一樣嗎？」

勞炳士夫人回憶着說：「是的，一件長長的雨衣，袖子也特別長，僅露出一些手指而已。」

「你可有留意到那人的鞋子嗎？」

「沒有，」勞炳士夫人說：「可是，我覺得是泥濘一片呢！」

范局長取出警察林柏德的記錄册看了看，他是核對一下他的記錄是否詳盡。

「勞太太，」范局長說：「那人的帽簷既是低垂下來，你怎會看到他斑白的頭髮呢？」

「我是從他的耳邊看到的。」

「他穿的雨衣，是全身濕透嗎？」

勞夫人娜娜點點頭，「好像冒在雨中已經很久了。」

「你從前可有見過那人嗎？」

「我從未見過！」馬娜娜答。

「你從他的影像，可能想到會跟你認識的人，大致相同嗎？」

「不，我根本沒有類似他模樣的朋友。」

范局長抵了抵眼眉，向馬娜娜問：「你丈夫發現那人的時候的情形，你可告訴我嗎？」

馬娜娜女士慢慢地說：「那人站着對我丈夫說的第一句話，就是：『你是勞炳士嗎？』我丈夫自然說『是』了，然後，那人繼續說：『你欠我五十元肥田料費應該還我了！』我的丈夫立刻說：『這是什麼話！』」

勞炳士夫人第一次淌出淚水來了！她說：「自從我們搬遷到這裡來，我們就不曾買過肥田料，那裡會欠他的肥田料費呢！」（四）

小說

白牌司机

高華

三八：三姑娘中槍

阮成輝奪得槍後，看看三姑娘，見她小腹中了一槍，連忙把她抱起道：「你覺得怎樣？」三姑娘道：「不要緊，你先把賊黨首領解決了再說，你不去對付他們，他們一定會來殺你。」

阮成輝看三姑娘雖然中槍，但神智清醒，看來也不會立刻發生問題，賊黨方面，假如不立刻解決他們，實在十分危險，他留下一枝槍給三姑娘，自己拿起一枝槍，向村內衝去。

這時，村內一片鑼聲，此起彼伏，原來曾達仁聽見槍聲連響，劃破冷寂長空，知道三姑娘和阮成輝已經和賊人交上手，所以鳴鑼聚衆，準備應付。

賊黨起初聽見槍聲，後來聽見村人傳鑼，也感到驚惶，飛龍大哥率領七八人首先衝出來，阮成輝自遠處看見一堆人衝出來，連忙選擇一株大樹後面伏下，待他們行近，連忙放槍，爲首兩個賊黨首先應槍倒地，其餘的賊黨，立刻散開，胡亂發出一兩槍，這時鑼聲愈密。

阮成輝道：「飛龍黨人舉手投降的不殺，否則全部殺死。」喊了三聲後，有人舉手了，阮成輝道：「有槍的把槍擲出來，沒有槍的舉手行出來。」

不久，有五個賊黨行出來，曾達仁也率領三四十人漸漸跑到來，手上都有武器，不是鋤頭便是鐵耙。

阮成輝道：「賊人已經投降了，我答應過投降的不殺。」

曾達仁把賊人們包圍，全部捕捉，阮成輝如飛奔出村口，把三姑娘抱起，看見她臉色蒼白，用手掩住傷口，手指也染紅了。

三姑娘道：「讓我躺在你懷中，不必再麻煩找醫生了，這個時候也找不到醫生的，而且，我知道……」

阮成輝道：「不，祇要急救，不妨事的。」

三姑娘道：「讓我安安靜靜的躺在你懷中到最後一口氣吧，難道你還要不答應？」

阮成輝坐下來，把她緊緊的抱住，三姑娘的眼睛微閉，聲音漸漸微弱。（三八）

青樓碧血

南宮搏 著

一三二：又提婚事了

她看看小阿姨，緩慢和滯礙地重複：「忘記一切已經過去了的事。」她體味，終於搖搖頭。低說：

「我忘不掉啊！小阿姨，我沒法子不回想過去！」

「那樣，活下去就吃力了！」楊令嫺和煦地繼續說：「我和你的經歷雖不同，但是，我們都有一本賬，到了今日的田地，不能自已去死了；亦敏，要活下去，祇得忘掉過去，不然，是自己找罪受！也等於自行繼續受苦受難！他們放了你出來，你仍然念念於過去種種，那就比在金家院中更苦！」

她低吁，垂下頭來，並非由衷地回答：

「我來試試──」

「敷衍我！」令嫺帶笑叫出：「亦敏，那是要認眞放寬自己的，你試試一！」她稍頓，又說：「等你結了婚會好的，現在，不說了！」

這是一面。

另外一面在金家院。金八在丁家院參加宴會來，找了亦秀談話──他告訴亦秀，今天和蘇州司的官員在一起，談到亦秀的出路問題。他鄭重地說：「丁嫣嫣爲人眞不錯，她幫你講了不少話，而且，也幫你做媒。」

「幫我做媒？」亦秀詫異地問：

「丁嫣嫣插嘴進來，問張主事，爲小嫦申辯贖人，行不行？張主事想了一想回答：祇管請看，她姊姊已放了出去，可能，她也會搬赦的！」金八稍頓，欣然接下去：「丁嫣嫣立刻對我說，有一宗現成媒，適合小嫦，當塗船舶司的汪監官要納妾，可以談得攏，丁嫣嫣又說，汪監官見過你！」

「汪監官──我見過幾次的！」

「據丁嫣嫣說，汪監官是舉人出身，雖然當着鹽差，入息却好，過個兩三年，會當上正路官。」

「嗯，我知道。」亦秀漸漸地轉爲嚴肅了。

「丁嫣嫣提出之後，張主事說，丁監官要你，大致可獲准的，做船舶官的人，大致上有太監門路，老實說，正正當當的士人，也不敢爲你贖身，他們怕沾上你們這些逆臣之後。」金八嘆了一口氣：「就是我們這一行，受了你們下來，也時常提心吊膽！」

她苦笑，低微地又應了一聲：「我知道。那一天，你看怎樣呢？」（一三二）

健美·儀態·運動

使妳脊椎活潑，體態苗條和儀表大方的秘密，是學習如何使用自己雙足企立和步行。

女演員和模特兒們永比一般女性更特出和更充份表現婦女底美姿，理由是因爲她們具有完美姿態和軀體移動的優良品質。

如果祇有一張美麗臉孔，或者祇穿上一套性感的時裝，但行動表現得蹣跚和沒精打彩的話，妳也不見得青春美麗。

現在起開始學習，永不會是太遲的。正確姿態的企立和步行，確能使一位婦女內心感到有青春的活力。

佇直腰背──這就是第一步驟。婦女的絕大多數的錯誤姿態是彎背或挺胸；頭部向前垂下；肚子部份挺出，或者脊骨硬直，和臀部向後歪。

原來，肌肉應該是像樣皮般富有彈性才好。身體應該經常保持伸直，但不要硬直（駝背挺胸的姿勢應予避免）；要表現出柔軟和容易彎曲。

要使身體能達到上述各點，以下是最簡易的健美運動，值得一試：

首先，面對鏡子企立。讓妳的頭部向前垂下，一如妳在極端的疲倦狀態之中。其後，迅速地把頭部抬起達到正確的位置，口中數算一至五。之後再如前垂下頭部。這些動作連續做十次。

十次頭部動作了結後，繼續的第二種便是運動：在同一地點，實行大踏步。輕便做出這動作時，兩手俱向側平伸。起步時，膝部抬起，越高越好。當足部落下地面時，腳底部份要緊貼地面才合。這樣的踏步方法，連續做二十次。此種運動的效果是鬆弛所有的緊張肌肉。

最後是使雙手在頸項後輕拍，同時雙足依照上述踏步方法，作「大踏步」。這種運動是能改善步姿態和使到身體柔軟而又彎曲自如。

現在，向前步行。此時妳會感到節省了許多氣力。妳的身體是柔軟和輕鬆。此外，妳要記着：在兩點之間，最短的距離途徑是一條直線。如果妳步行得左彎右曲，妳一定會行多了幾步，才抵達終點。

向着鏡子方面行去。當妳的右腳向前伸出時，妳留意一下妳的身體有沒有向一邊過份傾斜的趨向。當步行時，妳的起步一隻腳在前放的位置，應該是在另一隻腳的正正前方。移動身體時，讓妳的下截身體──腰部以下──工作。上部身體該是伸直而且鬆弛的。

運用以上的辦法來練習步姿，直至步行得自然為止（即是說達到無需思索的地步），妳的儀態和曲線美，將會表露無遺。（廷希）

英國的老鼠

距今約三百年以前，英國大鼠疫厲行，使所有倫敦居民都戰慄了。當時倫敦街上是杳無人跡，甚至青草也開始在路上生長。最悽慘的結果，是該城市五份之一的人口──據統計爲六萬八千人──慘死於黑色老鼠蚤所傳播的鼠疫之下。這英國大鼠疫流行至一六六五年，才告終止。

今天，英國仍有黑色老鼠存在。但大量老鼠是棕色老鼠。

棕色老鼠和黑色老鼠是有許多分別的：棕老鼠經常出沒於下水道地方，而黑老鼠却在工業和商業樓宇之中。黑鼠是比棕鼠更爲身手敏捷，牠們有爬牆和行走於屋頂的本能。有時這兩種老鼠會共同騷擾一幢樓宇，其分別是：棕鼠在地下活動，而黑鼠在樓上活動。

黑鼠是用腳尖着地行走的，而棕鼠却是整隻腳板也着地行走的。（這一事實，有助於防疫專家們分別出那一類老鼠存在。他們因爲可以從老鼠所留下於塵埃上的足爪痕跡判斷出來。）

在英國，黑鼠和棕鼠的數字是相當龐大，幾乎相等於英國人口數字一般。牠們使英國每年損失約六千五百萬英鎊，毀壞約二百萬噸重的食物。牠們喜愛咬嚼煤氣喉、電線和水管，以致造成死亡、大火和水災。

本來，所有老鼠也有咬嚼需要，因爲牠們要利用咬嚼來保持牠們的很快速生長而又整一般銳利的門牙的大小。如果牠們的門牙沒有磨削，門牙將繼續加大，以致終於阻礙牙床（牙鮫）的適當活動。

老鼠的繁殖率是高速得驚人的。以下的一件事，可以予以証實：遠在一九四九年，遠洋輪「巴美」號，從澳洲駛出，前往英國。此輪船經已由港口衞生當局証明沒有老鼠存在了。（即使還有老鼠存在船上，其數字是極少。最低限度，當時的衞生人員是看不到有老鼠於船上。）經過四個月在海上航行後，她停泊于船塢之海面，作爲臨時倉庫。封閉的船艙中，還是儲着三千噸袋裝的大麥。六個月之後，當密封的艙口蓋打開時，這艘輪船却要進行燻蒸防疫手續，因爲在港口衞生官檢驗之下，竟發覺有七千八百九十六隻已死的老鼠屍體遺下。

老鼠的食物嗜好是相當奇異的，牠們甚至連香口膠也吃。食物公司餅櫃內的食物，更是牠們經常光顧的地方。

很嚴重的一次，是有一鷄場，飼養數以百計的活生生的鷄，在三小時之後，場主竟發現有一百隻被老鼠們咬死，陳屍地上。

老鼠向人類襲擊是很少見，但亦曾發生過，且有案可稽。一位銀行行長的太太，在黑暗的戲院內被老鼠咬傷了。她結果，從保險公司獲得三百英鎊的意外受傷賠償。（廷希）

啓：「屠龍手」一文，俟續稿到時，再行刊出。希讀者見諒。　編者

督軍團風雲

鐵嶺遺民 著

第四回：一柱强支　捐身成懸完　兩賢並逝　舉國人大業

徐樹錚說道：「這個很簡單，馮華甫既然當選了副總統，自然應該來京就職，我們可以着兩院議員打電報催他來京，他自不能不來。」

段祺瑞笑道：「當年黃陂是以副總統兼領湖北都督，華甫今日如要援例，又當如何？」

靳雲鵬笑道：「我看河間必不肯捨江蘇督軍，如若一定要他來京就職，他也通電辭副總統，到時又不能再開會選舉，不但造成北洋派分裂，也形成一個政治僵局，總理到是不可不防。」

段祺瑞說道：「可以着斗胆去南京探探口氣，華甫眞的不肯來京就職，也就算了。」

阮忠樞此時往來徐州與北京之間，他是北洋派的超然人物，同馮國璋、段祺瑞張勳皆有深厚交誼，各方都知道他是一個無用的好人，都把他當傳聲筒，知道他雖然未必一定能成事，但也絕不致於壞事。

段祺瑞決定之後，就派人到阮忠樞寓所把他找來，說道：「斗胆，華甫當選了副總統，你怎麼不去南京道賀。」

阮忠樞說道：「我已打了電報。」

徐樹錚笑道：「斗老，別人打電報道賀可以，你却不妥。」

阮忠樞問道：「這話怎麼講？」

徐樹錚笑道：「打電報道賀的普通是兩種人，一種是事務煩忙，抽不出身，只好去電將意；一種是沒有深交，只是打封電報敷衍一下。斗老，你知兩者都不是，應該親自去南京道賀才是。」

阮忠樞摸着一把大鬍子，想了一想，說道：「又錚說的是，我眞是應該到南京去一趟。」

段祺瑞道：「你既然要去，見到華甫順便問他幾時來京就職。」

阮忠樞緊眉道：「這等大事，應當派一位大員去，怎能託我帶個口信。」

徐樹錚笑道：「你以私人資格先問問他，他如若決定何日動身，政府自有安排，這樣就比較合適些。」

阮忠樞又摸了兩把鬍子，忽然明白過來，笑着說道：「又錚，你是不是顧慮華甫不肯來京就職，派我這個閒人去探探口氣。」

徐樹錚也笑起來，說道：「斗老，你的鬍子似有靈感，摸三把什麼事都想明白了。事實確是如此，你想不起我也會告訴你，希望你到南京婉勸河間來京就職，至於總任人選，大可以商量。」

阮忠樞說道：「你放心，我一定盡力就是了。」說過次日就去了南京。下車去督軍署直奔後堂，他是熟客，也沒人管他。

馮國璋這幾天正爲了接待客人、批閱電報，鬧得頭昏腦脹，看見阮忠樞頗爲奇怪，問道：「斗胆，你怎麼又來了。」

阮忠樞笑道：「你這句又來了，大概是以爲我來得太勤了吧！」

馮國璋笑道：「到不是這個意思，你就在南京住三年，我也不會生厭。問題是你一來到就有使命，這次又是幹甚麼？我不能不問。」（一〇〇）

暖天婦女　衣單平胸　盡露速服　豪乳靈反　弱爲强胸　現曲線美

想促進　胸部健美　曲線增加　唯一口服　豪乳靈

更覺速效

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦的缺點曲綫缺乏，至使憔悴失意，甚至自殺者有之，近經婦科專家法國醫學博士巴士度 DOCTEUR PASSETOUT 多年苦心研究最新發明轟動世界唯一口服健胸藥 HOWYLLIN 譯名「豪乳靈」此藥係多種名貴化合物配製功能促進胸下垂腺賀爾蒙大量增進根本澈底促進婦女乳房發育曲綫健美安全可靠而無副作用無需受地域限制施手術或冒注射外敷藥按摩過多而引起乳癌危險性。HOWYLLIN「豪乳靈」先後經歐美世界各大醫院臨床實驗使胸部平坦，細小，發育不全或乳房鬆弛或盤形乳的婦女，口服本藥「豪乳靈」一兩瓶之後，均能依理想而促進其發育和改造並對一切婦科病均發療治與補益。

適東用此盒正底面印鐵塔商標請認明購買

HOWYLLIN「豪乳靈」巴黎大藥廠出品香港新界澳門各西藥行有售總代理：泛洋貿易廣告公司電話八六五三八九函內附中英文說明書「一瓶見效」郵索說明書請寄香港郵箱八九二一號當即寄奉

工商晚報　分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十　每天一元　三天三元　上期收費　不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

治刊處：
㊀中區勝券處（利源東街八號地下）電話：二三五四九五·二二二三八
㊁灣仔分城街十八號本報廣告部電話：七二九三〇七·七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行。青山道（三三號）。
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場富街六號仁愛診所。

聘請　戲院職工　聘男女帶位員雜工多名帶位需略識英語年18至25歲日下午三至五時帶同相片到東城戲院面試

招請　冷氣大機電器修理人員木匠各一名賢更服務生多名請函本報第654號告白信箱

傳授　洞玄術　秘傳內功促訣控制館久戰偉岸堅强對方敬服　當面見功旺角碼頭發大厦23樓G座仟公

商業　創貓　狗貓八元保不生仔不喊花電71559另有古氏獸醫狗貓百病

租售　崇德樓　唐樓　九龍大南街815至831號每戶獨立水錶　有人伙紙即買即住分層租售可分五年付款

登聯兩房　萬餘元起　六大廳房三萬餘元起　樓下旺舖

最適合經營茶樓酒家肉食公司及其他生意　洽購處旺角太平道威德大厦七樓十號室兆成置業有限公司電話：八四一一七一　地盤電話：876638

旺舖招租　灣仔東利街九號地下修頓球場附近連大閘水電全有意者請電801109接洽或管理處引看

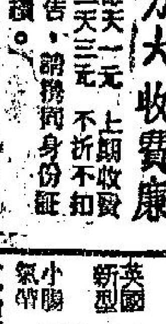
招生　萬國藝專　立案　中國畫　西洋畫　廣告畫　設日班夜班　校長：周世聰

電工注意一有現貨　皇冠牌一一漆包綫　啓福公司　電話：236272

印刷注意　本廠有80×40印刷機承印刊物合則函英文來信寄港郵箱718號

啟事　領長壽金

醫藥　洪洲冠　頭暈痛耳臭涕鼻塞喉白鵝喉專科　醫館新址　中環德付道中一一七號二樓

耳聾機　款式新穎　細便助聽

小腸氣　小腸下墜佩用適宜　愛羣藥行　威靈頓街62號

世伍仁醫　卅年臨床經驗　久咳體弱專科

肝炎痛　腸胃痛　飢飽痛　胸痛　小腸痛　腰背痛　臓腑痛

男人元氣退化弱

哮喘久咳

剪報診藥三元　青山道三百七十三號

祖傳中醫　參國良　耳鼻喉尿病　痛濃爛鳴·鼻塞涕血·喉症保證速愈　古方專醫一服見效

香港青年代表隊
參加亞青盃賽　今夜啓程赴菲

參加第八屆亞洲青年盃足球賽的香港代表隊，定今晚八時離港乘機飛往菲律賓馬尼剌。

今天出發的香港代表隊，職球員共廿二人（十八球員）名單如下：

領隊：必得利，秘書：黎仲賢，教練：費春華，球證：陸達榮、隊長：鄭潤如，副隊長：袁權益，球員：朱柏和、羅灶石、勞榮泰、陸萬先、何世禮、秦禮文、陳長強、黎英彬、黎偉達、佐治、鄭國根、畢偉康、陳錫祥、鍾初偉、馬與強、李兆琸。

香港代表隊今晚抵達馬尼剌後，下月四日才首次出師，與去屆冠軍以色列淨交鋒。

第八屆亞青盃賽，定本月卅日在馬尼剌揭開戰幕，參加比賽者共有十四隊，但越南與伊朗分別臨時退出關係，實得十二隊參加角逐，香港與以色列及韓國同編在第三組，這一組成績最高兩隊獲出綫權，積分最少的一隊，即與第二組第三名比賽一場，勝者仍獲出綫權，敗者淘汰。

南華三敗陣　愉園是剋星

南華本屆在甲組聯賽中遙遙領前，直帶到底，輕易的奪去冠軍，但引以爲憾的是使球迷未能一睹他們把所有的甲組隊伍都殺敗，在甲組隊伍中，不論金禧盃冠軍或銀牌冠軍等十支隊伍，都被他打敗過，惟一未能勝過的就是愉園這一隊，在首循環聯賽與銀牌淘汰賽均以一比三見敗，昨在次循環聯賽中又以〇比二失手，創下了全季均敗於愉園腳下的紀錄，使這個冠軍的榮銜，沾上點瑕疵，因而愉園亦得到少林軍剋星之譽。

是役 在港府大球場舉行，這場襯了色的南愉大戰，僅得三成多球迷捧場，顯得冷落非常。

愉園雖勝，却未見出色，南華敗陣，都較日前對弱旅東華一伕時表現還差而乏拼勁，黃志強面對對方起用代替廖錦明的黃根旭亦無所施其技，陳錫祥與袁權益這兩員香港腳亦不願拼搏，以保留實力，於今晚出發菲律賓參加亞洲青年盃賽，前鋒僅得何祥友與袁權韜表現較佳，後防却像不設防的城市，李炳松、郭錦洪與劉建中的表現都使人非常失望，南華在上半場廿八分鐘起的五分鐘之內，連失兩球，他們三人都難辭其咎。

愉園 上半場就憑射入那兩球而奠定勝局，下半場雙方無再增添紀錄，只是悶戰一塲。

開賽後，愉園搶攻，被南華守將擊退，五分鐘，袁權益遠射，球爲盧德權所接，十三分鐘，何耀強開角球，李國強頂交郭滿華，衝門被李炳松解圍，十五分鐘，李國強斬向左邊，黃文偉第一時間勁射高出，廿五分鐘，黃文偉遠射，皮球直飛向左死角，幸劉建中眼明手快，飛身撲出，廿七分鐘，黃文偉單刀不射，交出，郭滿華衝快一步，再漏，爲何耀強勁射入網，一比〇，愉園首先打開紀錄。卅二分鐘，李國強扭過郭錦洪單刀直搗黃龍，成二比〇，南華反攻，愉園門前草木皆兵，幸有驚無險，四十二分鐘，郭滿華面對空門，但射球出界，不久上半塲完，愉園以二比零領先。

換邊 再戰，二分鐘，袁權益近射，被盧德權大腳解圍，四分鐘，梁金耀遠射，盧德權在門前出，十七分鐘，何耀強遠射被接，十九分鐘，黃志強門前漏踢，被愉園陳錫祥開角球，守將踢出，旋見黃根旭傷出，五分鐘復入，戰情頗爲沉悶，南華各將開始洩氣，愉園亦不想再多勝，祇見雙方球來球去，毫無鬥志，直至終塲，南華卒未能打破「光蛋」，遂以〇比二敗於愉園腳下。雙方陣容如下：

（愉園）陳鴻平、何耀強、黃根旭、黃文偉、盧德權、劉添、馮福培、郭滿華、羅國泰、翟錦輝、李國強

（南華）梁金耀、陳錫祥、郭錦洪、袁權益、劉建中、李炳松、羅桂生、何祥友、曾鏡洪、黃志強、袁權韜

足總決接納　安德烈訪港
並擬辦港德英三角賽

足球總會昨日通過接納西德安德烈足球隊來港與英國錫週三甲組職業隊作三角賽，條件爲給予分賬，但仍須安德烈隊同意始能確定。

由于安德烈隊有意來港訪問，期間適值爲五月下旬至六月初，此乃錫週三來港訪問之期。因此，足總昨天召開執委會討論此事時，有意舉辦三角足球賽，並議決香港對安德烈一仗，給予安德烈百分六十分賬，安德烈對錫週三則將收益分爲三份，香港足總、安德烈及錫週三各佔一份，不過此一建議仍須安德烈及錫週三同意，始能成爲事實。

足總緊急執委會議，昨天在政府大球場館舉行，會議並對愉園申請于下月五日至十一日前往柬埔寨及寮國訪問，予以批准。

鄧泰航呂湛明不出　警察改陣戰光華
強弱懸殊贏四球

另一場甲組足球聯賽，昨日警察勝光華四比零，此仗因屬聯賽「例行公事」，且兩隊強弱懸殊，到花墟場觀戰之球迷，約爲三百人，而在昨日之戰，警察亦佔盡中場優勢。

警光 兩隊昨日陣容均有改變，警察鄧泰航、呂湛明不出，由蔡錦棠復出，担任右翼，以新人謝錦華充左翼，光華鋒綫亦易將，由新血馮大偉「掛帥」，以陳鑑棠担任左輔，以光華鋒綫威脅力弱，中堅譚國宿附上助攻，左後衛林官明亦常出擊，至於警察攻勢雖多，但「埋門」威脅仍感稍差，故攻擊之重點亦集中在麥拉倫身上，此員中鋒，昨日連中三元，至終場前十秒鐘，新秀謝錦華建功，警察遂以四球取勝。

開賽 三分鐘後，蘇錦棠開角球，麥拉倫頂球入網，警察先開紀錄，至十四分鐘，謝錦華由左邊吊球上，麥拉倫頂球向左角成二比〇。光華反攻，譚國宿「開上前綫」，文錦棠退後担任防守，廿五分鐘，譚國宿單刀赴會，龔華傑兜截，將球撥後，皮球撞何叢新足部彈出，警察再攻，光華又調軍回守，警察佔盡攻勢，但「埋門」威脅甚弱，至上半塲終塲，警察遂以麥拉倫兩記「頭槌」以二比〇佔先。

易地 再戰，警察再攻，十二分鐘，蘇錦棠傳球，麥拉倫衝上一頂，頭中柱反彈而出，楊而馬與強射門，爲李振勳所拒，至廿四分鐘，譚國宿盤球入禁區，傳交馮大偉射門，謝國強迅即將球鉤鎖，混戰至卅二分鐘，文錦棠同師勳王射，化險爲夷。卅五分鐘，光華蔡廷德在二十碼外射門，球中楣柱後彈出界外，四十二分鐘，蘇錦棠傳球「出」，麥拉倫近射，成三比〇，迫近終場前十秒鐘，謝錦華射門，成四比零，旋鳴金收兵，警察以四比零取勝。兩陣如下：

（警察）伍炎勝、謝錦華、劉守政、楊潤華、何叢新、龔華傑、馬拉倫、謝國強、馬與強、陳挺楠、蘇錦棠

（光華）余于石、蔡廷德、杜官明、陳鑑棠、李振勳、譚國宿、馮文偉、羅子才、文錦棠、姚富、馮錦輝

本週足球秩序

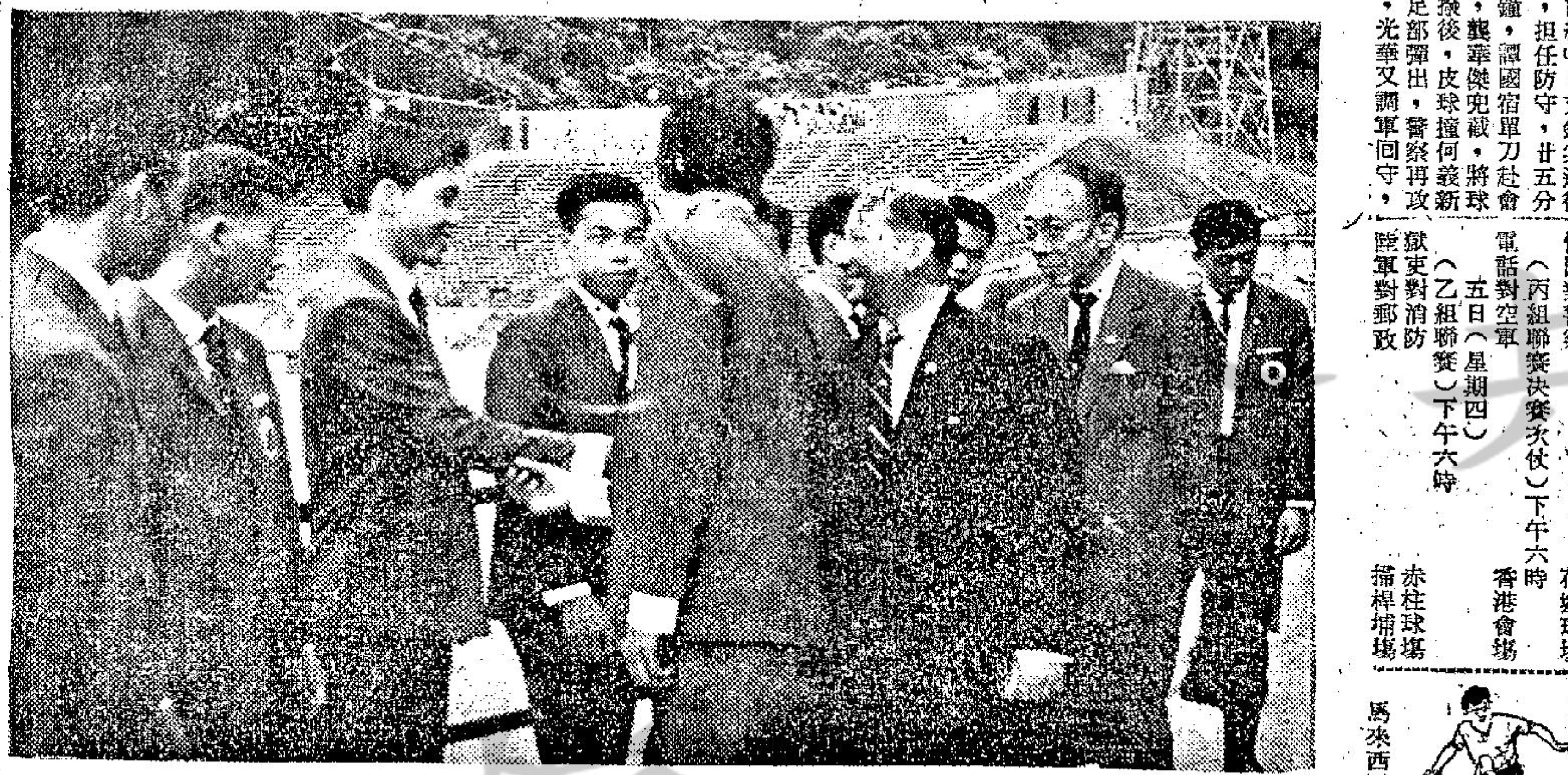
卅日（星期六）
（甲組聯賽）下午五時半
光華對東昇　香港會場
東華對星島　花墟球場
（預備組聯賽）下午三時三刻
香港青年軍對東昇　香港會場
九龍青年軍對星島　花墟球場
（丙組聯賽決賽首仗）下午五時
空軍對電話　唐德球場
陸軍對大東　掃桿埔場
天鵝對郵政　小柴灣場

五月一日（星期日）
（乙組聯賽）下午四時半
消防對中華　香港會場（下午六時）
緝私對港會　跑馬地場

二日（星期一）
（甲組聯賽）下午五時半
愉園對九巴　花墟球場
（預備組聯賽）下午三時三刻
愉園對九巴　花墟球場

四日（星期三）
（甲組聯賽）下午五時半
愉園對警察　花墟球場
（預備組聯賽）下午三時三刻
愉園對警察　花墟球場
（丙組聯賽決賽次仗）下午六時
電話對空軍　香港會場

五日（星期四）
（乙組聯賽）下午六時
獄吏對消防　赤柱球場
陸軍對郵政　掃桿埔場



香港青年軍前午舉行練腳時，會長羅理基亦到場訓勉。圖爲羅理基由港青隊長鄭潤如介紹其他隊員相識。

甲組足球聯賽，愉園昨勝南華。圖爲南華袁權益（左）衝門，愉園陳鴻平（左二）上前攔阻，門將盧德權撲門衝出臥地將球接去，右方舉手者爲愉園劉添。

馬來亞青年軍昨抵港
今乘機飛菲
領隊張再興表示出發前，曾作兩週集訓

馬來西亞參加第八屆亞洲青年盃大軍，昨午二時，搭乘菲律賓航空公司客機抵港，準備於今午六時，搭乘國泰航機飛往馬尼剌。在港逗留期間，紮營於九龍金閣酒店。領隊張再興，昨與數球員，到政府大球塲，參觀南愉大戰。

機壇知名人士江德仁與羅健雲，今午爲盡地主之誼，請該隊球員午宴，昨晚則由華足聯會長張錦添歡宴。

馬青領隊張再興表示，今次他們參加亞青盃賽，職球員共廿

他們的職員四人，領隊張再興，副領隊哥永打三美，國際球証波士威，教練華拉本，十八名球員有七名上屆曾參加東京青年盃賽，其餘十一人是新人，三名觀光團員中，有一位是馬華足總主席呂福坤。

十八名球員有十人是華裔僑胞，他們是廖景富、梅育涵、謝炳賢、歐潤、陳仕安、翁照球、司徒錦寶、鄭清雲、陳金、葉英國，其餘八名馬來人。

大馬足總年來積極訓練青年，年底前舉辦青年盃賽有十隊參加，這十八名球員均由各隊好手選出，并作了三週集訓，實力應較去年好，張再興認爲上屆決賽勝香港四比一是帶點球運。

日本青年隊最近訪問吉隆坡，大馬足總曾選出B隊迎戰，結果以六比〇大勝日本青年隊。日本足總以訓練青年爲目的，本屆十八名球員全部新人，根據他看法，大馬青年隊可以擊敗對方，他相信中華民國隊可擊敗日本，緬甸兩隊過第一關。張再興看好以色列，緬甸兩隊，但說韓國隊這幾年不成了，大馬隊在馬尼剌環境比在東京好，有希望晉入四强。

大馬青年隊職員昨應張錦添歡宴，今午應羅健雲、江德仁招待，下午六時乘國泰機飛菲。（江）

茲將此行大馬青年隊職球員名單錄之如下：正領隊：張再興（吡），副領隊：歌永打三美（雪），教練：華拉本，國際裁判：波士威。（吡）

謝炳賢（檳）、廖景富（吡）、梅育涵（檳）、阿旺依沙（丹）、司徒錦寶（吉打）、鴨都查里（柔）、歐潤（吡）、鄭清雲（吡）、陳金（雪）、鴨都拉加立（檳）、哈山根里（吉打）、翁照球（吡）、瑪士蘭哈倫（雪）、蘇來曼（吉打）、出古士沙林（雪）、葉英國（柔）、沙哈魯丁（檳）、陳仕安（吡）

十八名球員之中
華裔僑胞佔十名

又：領隊張再興與部份職球員昨在會境康、胡祖堅陪同下，參觀「南愉大戰」時，表示馬青隊實力較去年強，有望晉入四隊。

五元。

談到馬青實力時，張領隊說與馬來西亞足球總會，對去年十二月間，舉辦十九歲以下青年盃賽，共有十隊參加比賽，今次參加亞青盃賽之馬來西亞代表隊球員，係由這項盃賽中選出球將。

馬來西亞青年軍選出後，並曾作兩星期集訓，因此，馬來西亞青年軍，可說有備而戰。

至於馬來西亞足球運動，由於老的已老，新的又未趕上，故陷於青黃不接階段，現在，馬足總決定全力培植青年軍。

談到日本亞青盃代表隊，以〇比六敗與馬來西亞廿三歲以下聯隊時，張領隊指出：這一組的日本青年軍，全部都是新人，沒有一個舊人，因爲太嫩關係，技術平平而已，這也是該隊在馬來西亞吃敗仗的原因，他并說：以日本青年軍實力，馬來西亞青年軍，如果與日本青年軍比賽的話，是有機會取勝的。

至於今屆亞青盃賽冠軍預測，他認爲仍然是以色列和緬甸隊稱霸天下。

對於昨天南愉之戰，他認爲南華球運欠佳，不過，兩隊技術均好。（金剛）

紀政在美徑賽中
又獲得兩項冠軍
八十公尺低欄刷新我國紀錄

【中央社舊金山廿六日專電】這還是有關紀政成績日新的好消息——她在一次徑賽中獲得兩項第一，其中八十公尺低欄刷新中華民國全國紀錄。

於本月廿三日，在加州漢福特舉行的第四屆一年一度的漢福特田徑邀請賽中，這位中華民國五項運動選手，以一零點七秒贏得八十公尺低欄冠軍，此項紀錄破中華民國全國紀錄，平蘇俄女選手伊莉娜一九六二年所創的美國最高紀錄。

在此項目中，紀政再度擊敗美國戶外低欄冠軍却麗小姐，後者以十一點三秒，成績遜亞軍。

由於她在此項目中的傑出表現，紀政被選爲漢福特田徑賽中最傑出的田徑賽選手，并獲頒一座大獎盃。

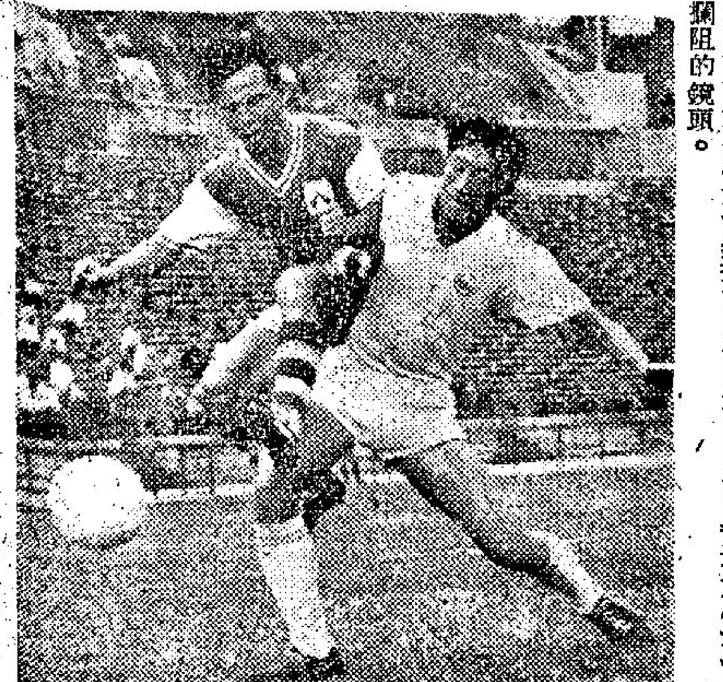
在這次比賽中，紀政并以五點九五公尺的成績榮獲跳遠冠軍，第二名的成績僅五點四四公尺。

截至目前，在今年的美國戶外田徑季節中，紀政已刷新四項中華民國全國紀錄，計爲：八十公尺低欄：一零點七秒；跳遠：六點一六公尺；二百公尺：二四點一秒；五項運動：四二二〇分。

紀政將於本月卅日及五月一日繼續參加比賽。

甲組足球聯賽成績
（截至四月廿七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	二十	十七	一	二	七四	廿四	卅五
愉園	十九	十二	二	五	四七	卅三	廿六
東方	廿一	十	五	六	四二	卅七	廿五
星島	十八	十一	二	五	五九	廿六	廿四
元朗	廿	九	六	五	卅八	卅二	廿四
警察	十七	十	二	五	四二	廿四	廿二
九巴	十九	八	六	五	卅九	卅二	廿二
東昇	廿	八	五	七	四五	卅三	廿一
流浪	十七	五	三	九	卅四	卅八	十三
東華	廿一	五	三	十三	卅四	五六	十三
傑志	廿二	一	四	十七	廿六	九二	六
光華	廿	一	一	十八	廿二	七六	三



黃志强進不得。甲組足球聯賽，愉園昨勝南華。圖爲南華黃志强（左）盤球直入愉園禁區，愉園黃根旭（右）上前攔阻的鏡頭。

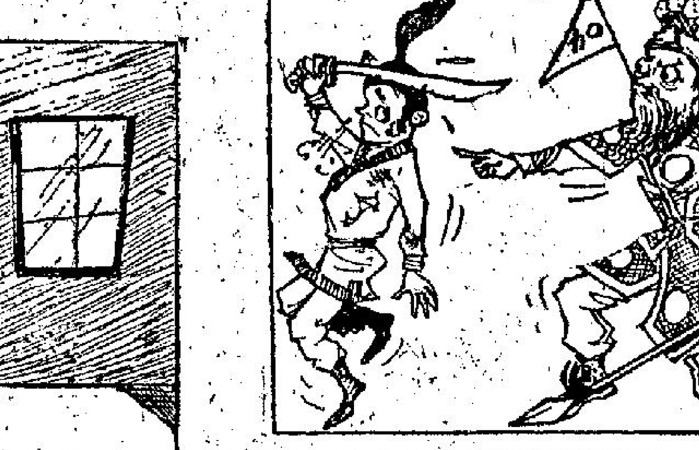
愉園勝南華二比零。圖爲陳錫祥（右）起腳射門，盧德權接住，中（白衫）爲翟錦輝。

現形記

本欄園地公開　歡迎讀者來稿

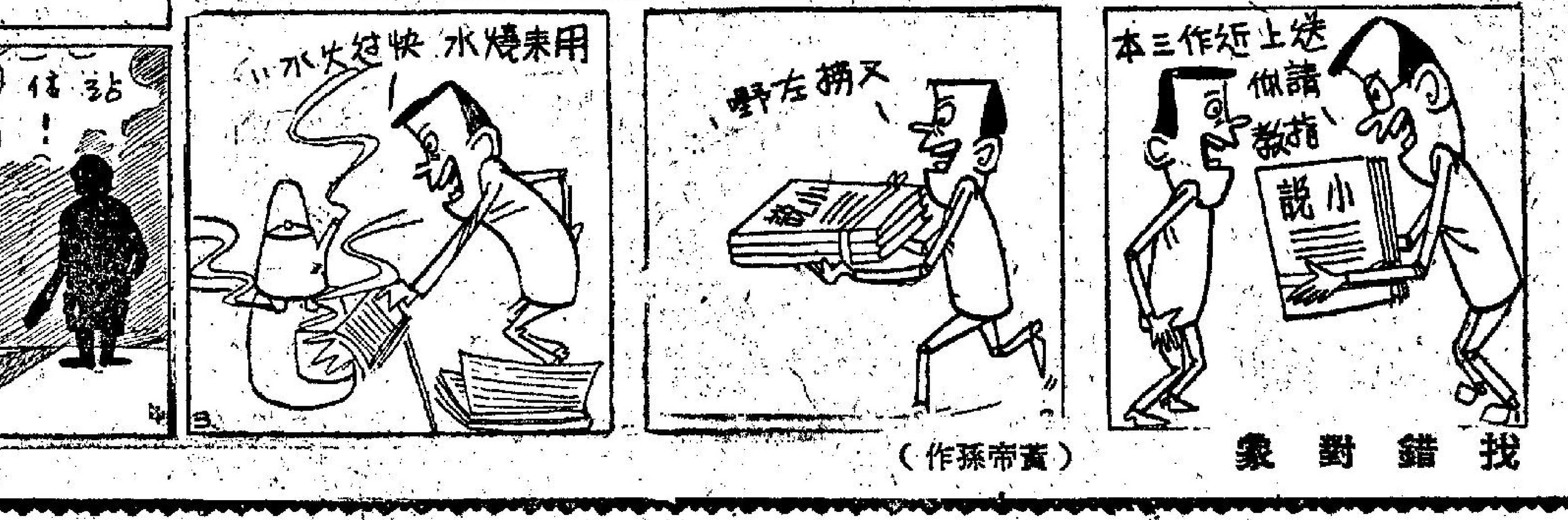
破壞宵禁令⇩
唐奴作

有殺有賠！⇩
秋湘子

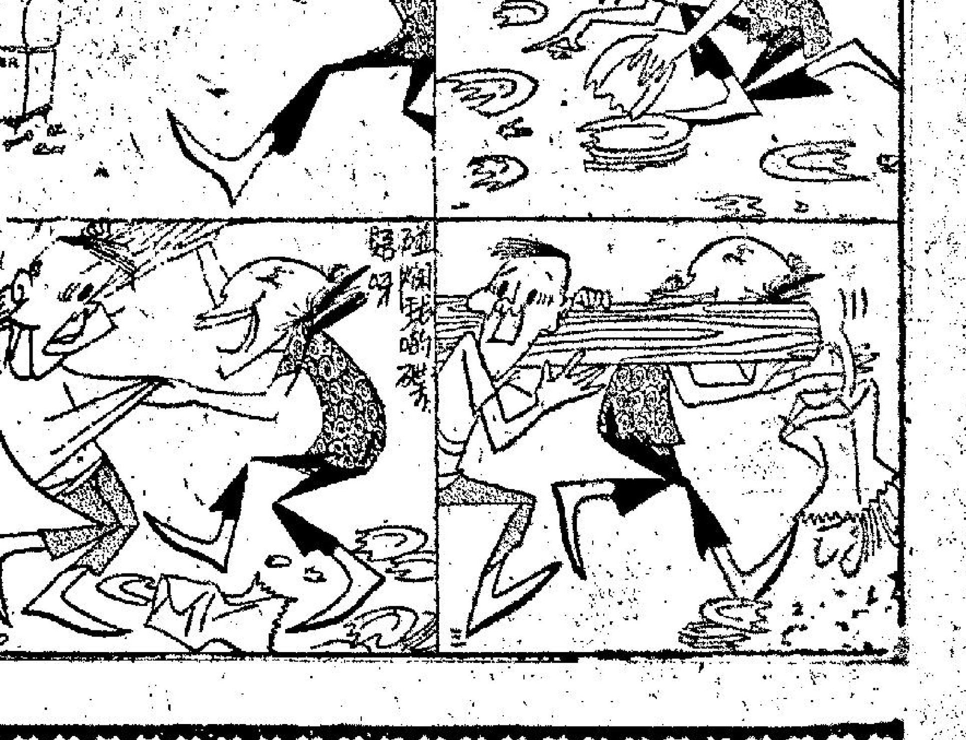


⇨當堂出醜
·冬竹·

找錯對象
（黃帝孫作）



亞靚⇩
乘機撒賴
·香山亞黃·



政府憲報公佈

【本報訊】政府憲報（今發表一九六六年建築（營造修正）條例及

今日天氣

惠刊廣告請撥電話七二〇七〇八